

6 20818112345 8

Le Droit

Bonne fête Lynn!
De l'équipe



Courtier Immobilier agréé

LYNN SÉGUIN
agent immobilier agréé
(613) 248-2644
lynn.seguin@videotron.ca

À PARTIR de 3%

250106-1131322 520895



Le maire plaide non coupable

Les caméras ne seront pas permises dans la salle d'audience

L'utilisation du Blackberry sera tolérée en cour

JOUR 1 DU PROCÈS DU MAIRE D'OTTAWA /3

O'BRIEN FACE À LA JUSTICE




EN OUTAOUAIS /2

12 MILLIONS \$ AUX AGENCES PRIVÉES D'INFIRMIÈRES EN 2008-2009

LES CAPITALS L'EMPORTENT 4-3

CROSBY ET OVECHKINE TOURNENT AUTOUR DU CHAPEAU /38



RETRAITE À 57 ANS /5

ABITIBIBOWATER DOIT RESPECTER LA CONVENTION COLLECTIVE



OGILVIE
Mercedes-Benz
1110 boul. St-Laurent 613 745-9000
ogilvie.mercedes-benz.ca

515-851

Les infirmières d'agences à la rescousse du système de santé

Le public fait de plus en plus appel au privé

PASCAL BRETON
LA PRESSE

Le réseau public fait de plus en plus appel au privé pour répondre à la demande. Près de 60 % des établissements de santé ont fait appel aux infirmières des agences l'an dernier.

Une formule qui coûte cher. La facture a grimpé à 145 millions\$ l'an dernier pour le recours aux infirmières auxiliaires, techniciennes et cliniciennes provenant des agences privées, indiquent les données du ministère de la Santé et des Services sociaux obtenues par *La Presse*.

Le travail du personnel des agences dans le réseau public demeure marginal. Mais il augmente d'année en année. En 2007-2008, les infirmières indépendantes ont travaillé 2,4 millions d'heures. C'est une proportion de 3,6% du total des heures travaillées par le personnel infirmier dans le réseau public.

L'année précédente, elles avaient travaillé 1,98 million d'heures, pour un total de 2,9% des heures travaillées dans le réseau.

Le recours à cette main-d'œuvre indépendante s'étend maintenant à l'ensemble de la province. Auparavant, il se limitait surtout aux régions de Montréal, de Québec et de l'Outaouais, note la directrice générale de l'Association québécoise des établissements de santé et de services sociaux (AQESSS), Lise Denis.

«Les données nous démontrent qu'il y a des régions où, de plus



ARCHIVES, La Presse

Le travail du personnel des agences dans le réseau de santé public augmente d'année en année. En 2007-2008, les infirmières indépendantes ont travaillé 2,4 millions d'heures.

en plus, on n'a pas le choix de recourir aux infirmières privées pour éviter des ruptures de service. Avant, c'était marginal, mais aujourd'hui, c'est plus systématique», constate-t-elle.

Les plus grands employeurs demeurent les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ainsi que les centres de réadaptation. Dans certains établissements, les infirmières des agences privées accomplissent

jusqu'à 40 % du total d'heures travaillées par le personnel infirmier.

Éviter les ruptures de service

De plus en plus, les hôpitaux font aussi appel aux agences privées pour éviter des ruptures de service aux urgences, aux soins intensifs ou sur les unités de soins. Une

situation qui n'est pas idéale.

«Ce n'est pas le choix des établissements parce qu'en termes de qualité professionnelle, de continuité, de connaissance des patients, de connaissance des protocoles, c'est sûr que ces infirmières ne sont pas dans la même situation que les équipes permanentes», souligne M^{me} Denis.

Une facture de 12 millions\$ en Outaouais

CAROLINE BARRIÈRE
cbARRIERE@ledroit.com

L'Outaouais est l'une des régions au Québec où le recours aux agences privées d'infirmières demeure le plus important. Près de 12 millions\$ leur ont été versés en 2008-2009, ce qui constitue un record selon les données recueillies par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

Les hôpitaux, les centres d'hébergement et de soins de longue durée ainsi que les divers établissements continuent de dépendre de cette main-d'œuvre afin de faire face aux besoins des patients et des résidents en hébergement. Entre le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009, près de 179000 heures ont été travaillées dans le réseau public de santé par ces infirmières en provenance du privé. Le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, qui comprend les hôpitaux de

Hull et de Gatineau, est celui qui a le plus fait appel à leurs services avec une facture totalisant plus de 7 millions\$.

En 2007-2008, les coûts pour la région avaient été établis à 7,6 millions\$ pour 122000 heures, ce qui constituait alors une diminution par rapport à 2006-2007 où 125000 heures travaillées avaient été enregistrées pour une somme de 8 millions\$.

Meilleur contrôle

Au cours des dernières années, l'Agence avait dit souhaiter mieux contrôler le recours aux agences privées. Selon son porte-parole Martin Saint-Louis, la région n'a pas été en mesure d'y parvenir compte tenu des demandes de services qui sont nécessaires pour répondre aux besoins de la population. «Il est difficile de prendre des engagements chiffrés mais il y a plusieurs mesures contenues dans notre plan d'action en santé afin

de réduire le recours aux agences privées. Le phénomène de la main-d'œuvre indépendante a pris des proportions telles que Québec veut donner un coup de barre. Le gouvernement a demandé aux établissements de lui soumettre un plan de réduction du recours aux agences privées.

«Nous demandons aux établissements d'avoir des cibles de réduction pour nous assurer qu'il y ait une main-d'œuvre utilisée qui provient du réseau public. Ce ne sont pas toutes les agences (de santé et de services sociaux) qui ont déposé leur plan de réduction jusqu'à présent, mais nous voulons réduire le recours aux agences privées au minimum», explique la responsable des communications au ministère de la Santé et des Services sociaux, Dominique Breton.

Mais dans le contexte de pénurie actuel, où le taux d'absentéisme du personnel infirmier est élevé, la tendance est difficile à renverser.

D'ailleurs, 40 % des établissements de santé ont accru leur recours à la main-d'œuvre indépendante l'an dernier, indiquent les données provinciales.

À la Fédération interprofessionnelle du Québec (FIQ), on trouve d'ailleurs que le travail de réorganisation du travail n'avance pas vite. La volonté de changer les choses ne se fait pas toujours sentir sur le terrain, explique Daniel Gilbert, vice-président de la FIQ.

LE RECOURS AUX INFIRMIÈRES PRIVÉES EN OUTAOUAIS DU 1^{ER} AVRIL 2008 AU 31 MARS 2009

ÉTABLISSEMENT	NOMBRE D'HEURES TRAVAILLÉES	TOTAL DES COÛTS EN \$
-Centre de santé et de services sociaux de Gatineau	107 257	7 088 978
-Centre de santé et de services sociaux de Papineau	23 908	1 532 032
-Centre de santé et de services sociaux des Collines	14 961	950 517
-Centre de santé et de services sociaux du Pontiac	12 687	994 388
-Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau	364	41 790
-Centre hospitalier Pierre-Janet	-	-
-Les Centres jeunesse de l'Outaouais	144	9552
-Pavillon Jellinek	1923	103 725
-Centre de réadaptation La Ressource	700	36 240
-Pavillon du Parc	105	3944
-CHSLD Champlain-Gatineau	5638	311 748
-CHSLD Vigi de l'Outaouais	11 209	672 600
TOTAL	178 896	11 745 514

SOURCE: AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS

Vous méritez bien... ce qu'il y a de mieux !



Pour en savoir plus zytco.com

819 778-5313 ou 1 800 361-9232

Zytco
Solariums
515505



MARTIN ROY, LeDroit

Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, est arrivé au Palais de justice d'Ottawa au bras de sa conjointe Colleen, hier matin, au premier jour de son procès.

Au premier jour de son procès pour trafic d'influence

Le maire O'Brien plaide non coupable



**DOMINIQUE
LA HAYE**
dlahaye@ledroit.com

Sans grande surprise, le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, a plaidé non coupable aux deux chefs d'accusation de nature criminelle pesant contre lui, lors du premier jour de son procès, hier, dans la capitale nationale.

Le maire O'Brien a été déposé par son chauffeur aux portes du palais de justice de la rue Elgin, peu avant 10 h, où il a été accueilli par une horde de journalistes et de caméras. Il est sorti d'une voiture Chrysler 300 couleur crème, accompagné de sa femme Colleen et d'un garde du corps, affichant un bref sourire.

Vêtu d'un complet noir et d'une cravate mauve arborant les petits symboles de la lutte au cancer du sein, il est ensuite apparu l'air sérieux et demeurant silencieux.

«Non coupable votre honneur», sont les seuls mots prononcés publiquement de sa part, après s'être fait citer les deux chefs d'accusation de trafic d'influence qui lui sont reprochés pour des événements qui seraient survenus durant la course à la mairie aux élections municipales de 2006.

M. O'Brien s'est ensuite assis aux côtés de sa partenaire actuelle, en présence de son ex-femme Debbie et de ses fils Matthew et Michael, sur la première rangée à l'extrémité droite de la salle 36 pouvant contenir moins d'une centaine de personnes.

Tout prêt de lui, se trouvait son avocat principal, M^e Michael Edelson, et son associé M^e Vincent

Clifford, puis, au centre, le juge en chef adjoint de la Cour supérieure de l'Ontario, Douglas Cunningham, et à l'extrémité gauche, le procureur de la Couronne, Scott Hutchison.

Requêtes des médias

Dès 10 h 30, les médias ont en quelque sorte volé la vedette au maire, en présentant à tour de rôle deux requêtes — l'une visant à permettre les caméras dans la salle de cour et l'autre les petits ordinateurs Blackberry.

Si le magistrat a conclu que la présence de *Big Brother* ne sera pas permise dans la salle d'audience durant le procès du maire, il a cependant toléré celle des Blackberry, permettant aux journalistes de diffuser instantanément à grande échelle de l'information sur Internet sans même quitter leur siège.

Les résidants souhaitant suivre au complet le procès de M. O'Brien devront ainsi se rendre en personne au Palais de justice, puisque le juge Cunningham a rejeté la requête de la Société Radio-Canada (SRC) et de la CBC. Les deux sociétés d'État souhaitaient installer deux caméras fixes permettant de voir le juge, les témoins et les avocats et de diffuser les images en direct sur Internet.

L'avocat de la SRC/CBC, M^e Daniel Henry, a fait valoir que le procès du maire était d'intérêt public, puisque les accusations de trafic d'influence portées contre lui pourraient remettre en cause la légitimité de son élection en 2006.

«La question n'est pas de permettre les caméras à tous les procès», dit-il. Il s'agit d'une cause

très importante pour les citoyens d'Ottawa, car il y a des questions d'intégrité quant à l'élection en 2006», a indiqué M^e Henry.

Le magistrat a plutôt penché en faveur des arguments de la Couronne et de la défense, toutes deux opposées à la présence des caméras.

Le juge a déterminé que la demande de la SRC/CBC avait été inutilement présentée sur le tard, pour la première fois le 28 avril. L'examiner risquerait de reporter de plusieurs semaines, voire de plusieurs mois le procès de l'accusé et pourrait compromettre son droit à obtenir un procès dans un délai raisonnable.

Le juge a aussi fait valoir que la demande manquait de preuves et qu'une question aussi importante devait être traitée séparément d'une cause criminelle.

«Ça ne peut que perturber le début de ce procès et porter préjudice à l'accusé et à la Couronne. La seule urgence dans ce cas-ci a été créée par la CBC qui a attendu d'être à quelques jours du début du procès pour présenter sa requête», a indiqué le juge.

Blackberry

La requête des groupes Canwest/Global a été plus fructueuse, puisque malgré l'opposition de la Couronne, le juge a décidé de permettre l'usage des Blackberry et des ordinateurs portatifs dans la salle de cour durant le procès.

Selon l'avocat du groupe, M^e Rick Dearden, il s'agit d'une première au pays qui risque de faire jurisprudence.

Les journalistes pourront ainsi écrire et mettre en ligne instantanément leurs articles et les mettre

à jour sans avoir à quitter la salle d'audience.

«Ça ne va pas affecter le procès, croit M^e Dearden, les Blackberry ne font pas de bruit.»

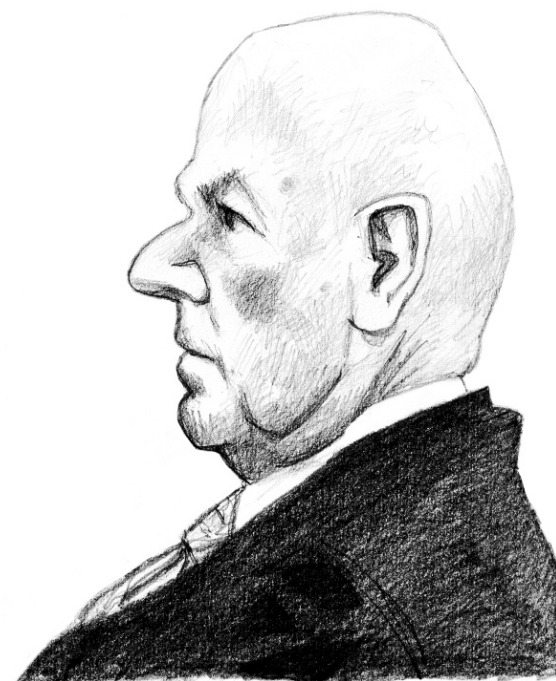
Témoin potentiel

Le procès se poursuit aujourd'hui, alors que la poursuite et la défense discuteront de l'admissibilité de la preuve en cour. L'audience reprendra ensuite lundi prochain. Les témoins ne sont pas encore connus, mais le nom de Dave Penner, directeur des nominations au cabinet du premier ministre du Canada est ressorti comme témoin potentiel

de la Couronne.

Le maire est accusé d'avoir offert une promesse d'emploi à un autre candidat à la mairie, Terry Kilrea, pour qu'il se retire de la campagne électorale à l'été 2006.

Les accusations font référence à des événements survenus entre le 10 juillet 2006 et le 8 août 2006. Terry Kilrea se serait vu offrir 30 000 \$ pour le remboursement de ses frais de campagne électorales et une nomination à la Commission fédérale des libérations conditionnelles afin de laisser le champ libre à M. O'Brien, qui songeait alors à briguer les suffrages à la mairie.



BADO, LeDroit

«Non coupable votre honneur», sont les seuls mots que Larry O'Brien a prononcés publiquement après s'être fait citer les deux chefs d'accusation de trafic d'influence qui lui sont reprochés.

Cannon refuse d'émettre un passeport d'urgence au ressortissant canadien

Manif pour le rapatriement d'Abdelrazik



PATRICE GAUDREAU
pgaudreault@ledroit.com

« Vous dites que je suis un 'extrémiste islamique'. C'est un mensonge. [...] Est-ce que le gouvernement canadien me laisserait vivre et dormir à l'intérieur des murs de son ambassade si j'étais un terroriste? »

Ces mots, ce sont ceux d'Abousfian Abdelrazik, ce ressortissant canadien coincé au Soudan depuis six ans. Dans une lettre de tout juste une page, dont *LeDroit* a obtenu copie, il implore le premier ministre Stephen Harper de mettre fin à son « cauchemar » en lui permettant de rentrer au

pays auprès de sa famille. « Je suis au Soudan contre mon gré depuis six ans, écrit-il. On m'a emprisonné et torturé. Je suis en sécurité, maintenant, parce que je vis à l'ambassade canadienne. Mais je m'ennuie de mes enfants au Canada; ils ont grandi et mon ex-épouse est décédée. Ma fille est orpheline aujourd'hui, et votre gouvernement refuse de me laisser rentrer à la maison. »

Abousfian Abdelrazik a été emprisonné en 2003 lors d'un voyage au Soudan. Il a été libéré en 2006, faute de preuves, mais l'ONU a inscrit son nom sur une liste d'interdiction de vol en raison de présumés liens avec le groupe terroriste Al-Qaïda. De leur côté, la Gendarmerie royale du Canada et le Service

canadien du renseignement de sécurité affirment tous deux n'avoir rien à lui reprocher. Il a trouvé refuge à l'ambassade canadienne de Khartoum, il y a tout juste un an.

Billet d'avion

Une quarantaine de militants de la région d'Ottawa-Gatineau se sont présentés au bureau du premier ministre, hier midi, afin de livrer la missive datée du 4 mai.

Francine Dumas était du nombre. Elle fait partie de plus de 200 Canadiens qui se sont cotisés pour payer un billet d'avion au ressortissant canadien. « C'est avec un esprit de justice que j'ai contribué à l'achat de ce billet. Ramenez Abdelrazik à la mai-

son! », a-t-elle lancé sur le pas de la porte de l'édifice Langevin, quelques minutes avant qu'un émissaire du premier ministre ne vienne accuser réception de la lettre.

À la Chambre des communes, le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, a réitéré qu'il n'avait pas l'intention d'autoriser l'émission d'un passeport d'urgence, et ce, pour des raisons liées à la sécurité nationale.

« M. Abdelrazik figure sur la liste du Conseil de sécurité des Nations unies en tant que personne ayant des liens avec Al-Qaïda, a déclaré le ministre Cannon. Par conséquent, il est sujet à une interdiction de voyager et au gel de ses actifs. [...] Il existe une procédure permettant

à M. Abdelrazik et à son avocat de demander le retrait de son nom de cette liste. Nous encourageons cet individu à poser les gestes en conséquence. »

La cause d'Abousfian Abdelrazik doit être entendue en Cour fédérale les 7 et 8 mai prochains. Ses avocats tenteront d'obtenir une ordonnance obligeant le gouvernement à le rapatrier en vertu des droits conférés par la Charte.

« C'est un chapitre honteux de l'histoire canadienne, estime son avocat Yavar Hameed. Un citoyen canadien vit à l'ambassade canadienne, et simultanément, le gouvernement le considère comme une menace pour la sécurité nationale. Ça défie l'entendement. »

Selon une étude démographique des parlementaires fédéraux

Une majorité de députés n'ont goûté qu'à la minorité

PATRICE GAUDREAU
pgaudreault@ledroit.com

La présente cohorte de députés fédéraux souffre d'un « manque relatif » d'expérience parlementaire. C'est le constat posé par le Forum des politiques publiques (FPP), qui dévoilait hier les résultats d'une nouvelle étude démographique des parlementaires fédéraux en poste à Ottawa.

Le rapport, intitulé « (Moins) d'hommes, (encore moins) d'éducation, (encore moins) d'expérience, (encore plus) de Blancs », établit une comparaison entre le 40e Parlement et le précédent. Il en ressort que près d'un quart des députés fédéraux sont nouvellement élus, tandis que deux tiers ont moins de cinq ans d'expérience. En outre, seulement 12 députés (3 %) siègent à la Chambre des communes depuis plus de 15 ans. À titre comparatif, à peine un tiers du Congrès américain a moins de cinq ans d'expérience et plus d'un quart des représentants peuvent revendiquer une expérience supérieure à 15 années.

Le président et directeur général du FPP, David Mitchell, observe que la plupart des députés fédéraux actuels n'ont jamais connu la dynamique d'un gouvernement majoritaire. « Le résultat de gouvernements minoritaires successifs est l'arrivée



ARCHIVES, LeDroit

La plupart des députés fédéraux actuels à la Chambre des communes n'ont jamais connu la dynamique d'un gouvernement majoritaire, observe le Forum des politiques publiques.

massive de nouveaux députés à la Chambre des communes, dit-il. D'aucuns prétendent que les renouvellements fréquents sont salutaires, qu'ils maintiennent la vitalité du système et sont propices à l'inspiration d'idées nouvelles. Cependant, de nombreux observateurs politiques ont constaté qu'il s'est dégagé en parallèle ces dernières années

un climat d'une acrimonie partisane sans précédent, et que la méfiance entre les représentants élus et la fonction publique fédérale était tangible. »

« Relève de la garde »

Cette « relève de la garde » implique que les députés fédéraux sont plus jeunes qu'à la fin de la précédente législature,

leur âge moyen étant passé de 53 à 51,5 ans, ce qui est considérablement moins que les 57 ans d'un représentant au Congrès américain. Si le nombre de femmes a augmenté par rapport à la législature précédente — 69 contre 64 — la diversité ethnique de la Chambre a pour sa part diminué, à l'instar du nombre de députés nés à l'étranger.

Quant au niveau d'éducation des députés, le rapport souligne que 85 % des députés « déclarent avoir suivi des cours » dans un établissement postsecondaire, mais seulement 66 % « indiquent y avoir obtenu un diplôme ». Cela offre un contraste avec les États-Unis, où 93 % des représentants possèdent au moins un diplôme universitaire.

Sur le web

ledroit.cyberpresse.ca

PROCÈS DE LARRY O'BRIEN

Suivez les plus récents développements du procès du maire d'Ottawa dans notre dossier spécial.

QUESTION DU JOUR

Grippe A (H1N1): croyez-vous que les autorités sanitaires ont la situation bien en main?
Oui **62%** Non **38%** **624** votes

SOMMAIRE

Actualités	14	Mots croisés	24
Arts	19	Mot mystère	27
Citation secrète	28	Nécrologie	32
Économie	17	Petits bonshommes	24
Forum	12-13	Petites annonces	25
Gratton	8	Sudoku	24
Horoscope	24	Sports	33
Loteries	18	Statistiques	35
Mode de vie	23		

LeDroit

POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO abitibi bowater



Max. 19
Min. 5

Ennuagement graduel tard le matin.
Plus de détails en page 8

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Nos adresses

47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Renseignements généraux
613-562-0111

Postes Canada no de convention: 455180

Rédaction

613-562-0333
télécopieur 613-562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613-562-0555

1 800-267-6961
Télécopieur: 613-562-7553

tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi: 6 h - 17 h
Samedi: 7 h - 13 h

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: 613-562-0111

Publicité (annonces commerciales)
613-562-7747

Télécopieur: 613-562-7572
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces

613-562-0222
1 800-267-9555

Télécopieur: 613-562-7782
Lundi au vendredi: 8 h - 19 h

Samedi: 8 h - 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Le SCEP obtient gain de cause sur la question des retraites chez AbitibiBowater

Une « bataille gagnée » pour le syndicat



LOUIS LAFORTUNE
lafortune@ledroit.com

Les syndiqués de l'usine d'AbitibiBowater à Gatineau sont heureux de la décision d'un juge de la Cour supérieure du Québec, hier à Montréal, sur la question de l'âge auquel ils pourront prendre leur retraite.

«C'est une bataille de gagnée, mais ce n'est pas toute la guerre», a déclaré Gaston Carrière, président de la section 142 du Syndicat canadien de l'énergie et du papier (SCEP) qui regroupe 370 travailleurs à l'usine de papier journal de Gatineau. Le juge a rendu la décision: AbitibiBowater se doit de respecter la convention collective avec les bénéficiaires qui avaient été négociés pour 2004-2009, soit la pleine retraite à 57 ans sans pénalités.»

Le SCEP s'était adressé à la Cour, jeudi dernier, pour obliger la compagnie à respecter une entente négociée qui prévoyait la retraite à l'âge de 57 ans plutôt qu'à 58 ans.

À l'usine de Gatineau, une dizaine de travailleurs avaient accès à cette pleine retraite à 57 ans depuis vendredi dernier, 1^{er} mai 2009.

AbitibiBowater jugeait toutefois les coûts associés à son appli-



ARCHIVES, LeDroit

Un juge de la Cour supérieure du Québec a obligé AbitibiBowater, hier, à respecter une entente négociée qui donne à ses employés le privilège de prendre leur retraite à l'âge de 57 ans plutôt qu'à 58 ans.

cation trop élevés, compte tenu que l'entreprise est actuellement en restructuration. La multinationale, qui traîne une dette de 6,2 milliards \$ US, a donc annoncé, la semaine dernière, qu'elle annulait les bonifications aux régimes de retraite de certains employés — incluant la pleine retraite à 57 ans — ce qui a fait bondir le SCEP.

Dans sa décision d'hier, le juge Clément Gascon de la Cour supérieure à Montréal a déclaré «illégal et nulle» la décision

d'AbitibiBowater. Le fait que la multinationale ait recours aux tribunaux pour la protection de faillite ne l'autorise pas à modifier la convention collective, a indiqué le juge.

Le secrétaire trésorier national du SCEP, Gaétan Ménard, estime que cette décision envoie un message clair aux entreprises qui se placent sous la protection des tribunaux. «Ce message est que vous devez respecter les conventions collectives en vigueur. Le juge a été très clair: les conven-

tions collectives sont là et elles doivent être respectées.»

Les coûts des modifications aux régimes de retraites peuvent être discutés dans le cadre du processus de restructuration, a reconnu M. Ménard. «Mais ce n'est pas vrai que l'employeur peut unilatéralement mettre fin à une clause de la convention collective.»

Le porte-parole d'AbitibiBowater, Jean-Philippe Côté a indiqué au *Droit* que l'entreprise respectera la décision de la Cour supé-

rieure, même si celle-ci coûtera cher à l'entreprise, soit environ 68 millions \$. «On va respecter la décision du juge et le processus va suivre son cours.»

«Nous, on dit à l'employeur que ce n'est pas aux travailleurs de payer pour ce déficit-là.»

Gaétan Ménard

Le SCEP mène aussi une autre bataille devant les tribunaux. La Cour supérieure du Québec examine actuellement une requête d'AbitibiBowater qui veut obtenir la permission d'interrompre ses paiements spéciaux aux caisses de retraite pendant la période de restructuration.

«Nous, on dit à l'employeur que ce n'est pas aux travailleurs de payer pour ce déficit-là. On ne doit pas traiter cet argent-là de la même façon que l'argent qui est dû aux banques. L'argent dans les régimes de retraite, ce sont des salaires différés que les travailleurs ont mis de côté pour avoir une retraite digne», affirme Gaétan Ménard du SCEP.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE

Attaque dans un autobus

LOUIS-DENIS ÉBACHER

ldebacher@ledroit.com

Un évadé d'un centre de détention s'en est pris à un usager du transport en commun, vendredi dernier, à Ottawa.

Henry Otto, 22 ans, s'est présenté, en plein après-midi et armé d'un marteau, dans un autobus du circuit 96 en proférant des menaces contre un passager, à la hauteur de la rue Scott.

Les informations des policiers laissent savoir que le suspect était probablement en état d'ébriété et qu'il se comportait de façon irrationnelle. Des agents de sécurité d'Oc Transpo se sont rendus sur les lieux de l'incident et ont maîtrisé l'homme en attendant l'arrivée des policiers.

Oc Transpo a créé en mars 2007 un corps de constables spéciaux pour veiller à la sécurité dans les autobus et sur les terrains de la société de transport. Ce corps, indépendant du Service de police d'Ottawa, travaille tout de même en collaboration avec les policiers municipaux.

Les constables spéciaux ont un certain pouvoir d'arrestation, mais ce sont les policiers qui ont le mandat de remplir leur rapport aux fins d'accusations.

Otto a été accusé d'évasion d'un lieu de détention, d'avoir proféré des menaces, de possession d'une arme dangereuse et de bris d'engagement. Il a comparu samedi au Palais de justice d'Ottawa.



BMW
128i Coupé
128i Cabriolet



concessionnairesBMW
ottawa.ca

Le plaisir
de conduire.™

Aussi bon pour votre ego que pour votre portefeuille.



128i Coupé 2009 OFFRE À LA LOCATION

435 \$* /mois pendant 48 mois | **0 \$** d'acompte | **2,9%** Taux de location | **2,9%†** Taux de financement / mois pendant 60 mois

Ottawa
Elite BMW
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
elitembm.com

Ottawa
Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
bmwottawa.com

128i Cabriolet 2009 OFFRE À L'ACHAT

PDSF à partir de **39 900 \$** | **2,9%†** Taux de financement / mois pendant 60 mois

*Les taux de financement sont offerts par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. *Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. BMW 128i Coupé 2009: le PDSF pour le modèle de base est de 35 500 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9% comportant une mensualité de 435 \$, un montant de 3 140 \$ est exigé à la signature du contrat de location**. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est 15 975 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. **Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 mai 2009. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photos de Série 1 à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2009 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2009 BMW Canada inc. «BMW», le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

En attente d'une réponse du fédéral à la suite de sa demande de financement de 26 millions \$

L'Institut 9-1-1 « prêt-à-démarrer » à La Cité



JONATHAN BLOUIN
jblouin@ledroit.com

La Cité collégiale est en mode attente avec son projet d'Institut 9-1-1, un nouveau pavillon voué à la formation en matière de mesures d'urgence. Une demande de financement de 26 millions \$ a été déposée à la fin du mois de mars et l'établissement postsecondaire espère obtenir l'aval du gouvernement fédéral afin d'aller de l'avant avec les travaux d'ici juin prochain.

Si l'échéancier est respecté, ce projet « prêt-à-démarrer » pourrait être complété en juin 2010 et accueillir les premiers élèves lors de la rentrée 2010.

Ce nouveau bâtiment, de près de 100 000 pieds carrés, permettra à l'institution de regrouper

près d'une dizaine de formations reliées à la sécurité et aux mesures d'urgences. Les détails entourant cette expansion ont été dévoilés pour la première fois plus tôt cette semaine, lors d'une consultation publique.

Ce projet s'inscrit d'ailleurs dans le plan stratégique quinquennal de La Cité, qui souhaite accueillir 4000 étudiants à temps plein d'ici 2013. À l'heure actuelle, l'établissement en compte quelque 3350.

Trois nouveaux programmes

«Le projet nous permettra d'atteindre notre objectif de 4000 étudiants. En ce moment, nous avons besoin de plus d'espace pour aménager de nouveaux programmes et accueillir une plus grande clientèle», a expliqué la directrice du développement des régions à La Cité, Mona Fortier.

Aménagé sur quatre étages, ce nouvel édifice, qui vise une certification environnementale LEED, sera aménagé en bordure du terrain de soccer sur le campus de la promenade de l'Aviation.

Il accueillera notamment les étudiants en techniques des services policiers, des services d'incendie et des soins paramédicaux. La Cité en profitera pour instaurer trois nouveaux

programmes en communication 9-1-1, en gestion de la sécurité des transports et en gestion des centres d'opération et des services d'urgence. «On fait toujours de la recherche avant d'instaurer de nouveaux programmes. Dans le domaine (des services d'urgence), il va y avoir un besoin au cours des cinq prochaines années», a ajouté M^{me} Fortier.

Qui plus est, le nouvel édifice comprendra un complexe d'en-

traînement et des laboratoires, permettant ainsi des simulations pratiques. Divers partenariats pourraient aussi être élaborés avec la Ville d'Ottawa.

La demande a été déposée dans le cadre du programme d'infrastructure du savoir, un fonds de deux milliards créé par le fédéral, en partenariat avec les provinces, pour subvenir aux besoins des institutions postsecondaires.



La Cité collégiale souhaite passer le cap de 4000 étudiants à temps plein d'ici 2013.

ARCHIVES, LeDroit

Manoir Sainte-Marie Résidence pour personnes retraitées autonomes

1 chambre à partir de 850\$/mois

Venez visiter nos nouvelles chambres

MANOIRSTEMARIE.COM

819 663-5736 156, Boul. Lorrain, Gat., QC

Dites-vous souvent...

Quoi ?
Comment ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE



Pascale Bolduc
- Gatineau -

François Sasseville
- Hull -

PROTHÈSES AUDITIVES



AIDES AUDITIVES
François Sasseville
Audioprothésiste

Gatineau

520, boul. de l'Hôpital, Suite 2c
819 243-7773
1 877 732-5370

Hull

15, rue Gamelin, Suite 510
819 771-5029
1 800 567-1580

Visitez : vosoreilles.com

515808

COBALT 2009

À partir de **10 900\$***
- 1000\$* (Rabais Loyauté GM)

9 900\$*

79\$**
aux 2 semaines

DEMERS
CHEVROLET

868, boul. Maloney O. • Gatineau
819 568-5811

*Aux propriétaires ou locataires d'un véhicule GM ou à un membre de sa famille résident à la même adresse (6 mois immatriculation minimum). Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC, Cadillac, Hummer, Geo, Oldsmobile, Isuzu, Asuna sont éligibles. **Prix de vente 10 900 \$ inclus crédit GM + taxes, transport (1 325 \$), frais d'adm. (295\$), PDSF 16 550 \$ ex. : inv. 3057. **79 \$ aux 2 sem. est + taxes, à un taux variable de 6.74 % Ex : 10 000 \$/84 mois coût de l'emprunt 2 900,36 \$. Inclus tous les crédits GM. Sur véhicules ou inventaire seulement. Modèle non tel qu'illustré. Pour un temps très très limité. 521492

Laurence Lebel est une des lauréates du concours *Chapeau, les filles!*

Une étudiante de l'Outaouais fait sa marque



CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Une étudiante provenant de la région de l'Outaouais a gagné une bourse de 2000\$, hier, dans le cadre du concours *Chapeau, les filles!*

Laurence Lebel, une jeune femme de 19 ans native de Québec mais résidante de Cantley

depuis plusieurs années, est la lauréate d'un prix Excellence offert par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

Métiers non traditionnels

À l'instar des autres bourses offertes par le concours *Chapeau, les filles!*, ce prix est remis aux femmes inscrites à un programme de formation menant à l'exercice d'une profession ou

d'un métier traditionnellement masculins. Étudiante en génie mécanique à l'École Polytechnique de Montréal, Laurence Lebel correspond parfaitement à ce profil et ne cache pas les difficultés inhérentes à son choix de carrière.

«J'ai toujours étudié dans des classes à majorité féminine. Lorsque j'étais au Cégep de l'Outaouais, il y avait seulement un garçon dans la classe. Je dois avouer avoir eu un

choc lorsque je suis arrivé en génie mécanique où il y a seulement quatre ou cinq filles par groupe. Il s'agit d'une véritable adaptation et il faut s'adapter à une perspective d'homme tout en étant soi-même. J'ai eu des remises en question assez fréquente», confie la jeune femme qui entamera la deuxième année de son baccalauréat en septembre.

Changer les choses

La passion de Laurence Lebel pour le mécanisme de différent objet l'a toutefois emporté sur les craintes du début. À un point tel qu'elle aimerait maintenant compléter une maîtrise

en génie naval après son baccalauréat afin de rendre les transports maritimes plus «verts».

«On parle beaucoup de voitures écologiques et de stratégies dont le but est de diminuer l'émission de gaz à effet de serre de celles-ci. On parle très peu des bateaux et pourtant, il participe en grande partie à la pollution de l'atmosphère et de l'eau», a raconté Laurence Lebel au *Droit*.

«Ma conscience écologique m'a beaucoup guidée dans mon choix de carrière et je me suis inscrite en génie mécanique pour apporter des changements concrets dans notre quotidien», indique la lauréate.

Fermeture de l'école Raymond

La commission scolaire dit qu'elle n'a rien à se reprocher

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

La direction de la Commission scolaire des Draveurs de l'Outaouais (CSD) affirme avoir suivi à la lettre le processus à la Loi sur l'instruction publique dans le dossier de la fermeture de l'école Raymond et nie s'être entretenue avec la Commission scolaire Western Québec (CSWQ) concernant une vente éventuelle de l'immeuble.

«La démarche de la commission scolaire respecte les différentes politiques en place et le conseil d'établissement a été mis au courant des procédures à chaque étape du processus», affirme le président de la CSD Julien Croteau, en réaction aux propos tenus par le président du Conseil d'établissement le 1^{er} mai.

Dans une lettre envoyée à la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, le Conseil d'établissement de l'école Raymond remettait en question le processus menant à la décision de la CSD et affirmait que la fermeture de l'établissement scolaire avait été engendrée par la possibilité de vendre l'immeuble de la rue Brébeuf à la CSWQ.

De son côté, La CSD confirme qu'il y a eu une visite d'un organisme à but non lucratif à l'école Raymond en avril 2008 mais pas celle de la CSWQ.

Organisme sans but lucratif

«Un organisme à but non lucratif est venu à l'école Raymond en avril 2008. La direction n'était pas au courant des procédures et a laissé les individus en question visiter l'école. Lorsque nous avons été mis au courant de la situation, nous avons expliqué à la direction qu'elle ne pouvait pas agir ainsi et il n'y a eu aucune visite des lieux par la suite», affirme M. Croteau.

Le président du Conseil d'établissement de l'école Raymond, André Lebeau, n'a pas eu la confirmation de la CSWQ concernant une telle visite mais affirme que deux employés de la CSD ont vu des représentants de la commission scolaire

anglophone dans les couloirs de l'école au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Le président de la CSWQ n'avait pas retourné les appels du *Droit* au moment de mettre sous presse hier.

En janvier dernier, la CSD a signé l'arrêt de mort de l'école

Raymond, arguant que l'établissement ne serait plus utilisé qu'à 50% de sa capacité d'ici 2012.

L'école doit fermer ses portes à la fin de l'année scolaire et sa clientèle doit être déplacée vers les écoles de L'Odysée et de La Montée.

La Maison **Réalité**

AVIS DE CONVOCATION
27^{ème} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA MAISON RÉALITÉ INC.

Centre communautaire Yvon-A. Grégoire
70, boul. St-Joseph à Gatineau
Le jeudi 4 juin 2009 à 19 hrs

Les personnes intéressées à se présenter aux postes d'administrateurs/administratrices, doivent poser leur candidature conformément aux dispositions prévues à l'article 17 des règlements généraux.

Les règlements généraux sont disponibles auprès de la direction générale de la Maison Réalité inc. :

10, rue Jeanne D'arc
Gatineau Qc. J8Y 2H2
819-776-1214
Jacques Guay, directeur général

521771

Pourquoi lutter pour obtenir un meilleur taux hypothécaire?

520221

L'ÉVÉNEMENT

SANS TAXE

DU 6 AU 10 MAI

5 JOURS SANS TAXE SUR TOUT EN MAGASIN!

- / Vêtements
- / Chaussures
- / Équipements de plein-air

CAMP DE BASE.CA
540, boul. St-Joseph, Gatineau 819 771-2267

521696

LEDROIT, LE MARDI 5 MAI 2009

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE



OTTAWA/GATINEAU AUJOURD'HUI



Max. 19
min. 5

Ennuagement graduel tard le matin. 70% de probabilité d'averses tard en soirée.

DEMAIN



Max. 21
min. 9

Alternance de soleil et de nuages. 40% de probabilités d'averses.

JEUDI



Max. 20
min. 11

Averses.

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE AUJOURD'HUI



Max. 19
min. 0

Ensoleillé. Ennuagement graduel en après-midi.

DEMAIN



Max. 20
min. 9

JEUDI



Max. 14
min. 8

HAWKESBURY/EST ONTARIEN AUJOURD'HUI



Max. 19
min. 5

Ennuagement graduel tard le matin. 70% de probabilité d'averses tard en soirée.

DEMAIN



Max. 21
min. 9

JEUDI



Max. 20
min. 11

Au pays

Halifax	variable	13	5
Montréal	ensoleillé	19	7
Québec	ensoleillé	16	2
Toronto	variable	15	6
Vancouver	faible pluie	12	10

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	33	23
Cancun	ensoleillé	32	25
La Havane	ensoleillé	33	22
Las Vegas	ensoleillé	33	20
Miami	variable	28	23
Myrtle Beach	orages	25	19
Rép. Dom.	nuageux	28	23
Virginia Beach	pluie	20	15
Orlando	variable	32	20

Ailleurs

Boston	pluie	11	8
Lisbonne	ensoleillé	28	17
Londres	faible pluie	17	11
Los Angeles	ensoleillé	25	15
Moscou	nuageux	22	8
New York	pluie	12	11
Paris	nuageux	14	6
Pékin	ensoleillé	25	21

Les normales

Maximum :17° Lever du soleil :5h44
Minimum :6° Coucher du soleil :20h14

Les phases de la lune



CHRONIQUE

DENIS GRATTON

dgratton@ledroit.com



Golf et... grenouilles

J'ai déjà trois parties de golf de jouées cette saison et nous ne sommes qu'au début du mois de mai. C'est ce que j'appelle un très beau print...

Quoi Salomon? Que me dis-tu mon cher ordi? Oui, je sais qu'un magasin Golf Town a ouvert ses portes à Gatineau la semaine dernière. Et non, je ne l'ai pas encore visité. Mais pourquoi me poses-tu cette question, Salomon? Quoi? T'as reçu un courriel à propos de ce nouveau Golf Town? Alors montre-le moi:

« Bonjour M. Gratton, jeudi dernier avait lieu l'ouverture du Golf Town à Gatineau. Mon conjoint ne cessait de m'en parler depuis plusieurs semaines. Pour lui faire plaisir, je l'ai accompagné pour une première visite dès la journée d'ouverture. Que ne fût pas ma surprise de me faire accueillir en ANGLAIS! Comme je ne suis pas très bilingue, j'ai répondu en français. Mais celui qui ne connaissait visiblement pas notre langue a continué en anglais. Par la suite, j'ai entendu plusieurs conversations entre employés, toujours en anglais.

Je ne suis habituellement pas de celles qui montent aux barricades, mais je trouve que cette fois-ci, ma langue en vaut la peine.

— Mireille Lévesque ».

Merci M^{me} Lévesque.

Ouais... si ce que dit cette dame est vrai, avouons que ce n'est pas fort comme journée d'ouverture, chers amis du Golf Town.

J'irai faire un tour à ce magasin le week-end prochain, M^{me} Lévesque, question de voir si je serai aussi accueilli et servi en anglais. Je vous en reparle. Et merci de m'avoir donné l'excuse parfaite pour y aller.

Manon, je ne peux pas t'aider avec le ménage samedi prochain. Je dois travailler...

...

Quoi Salomon? Un autre courriel à lire, dis-tu? Passe-le moi: « Bonjour Denis,

il y a quelques semaines, t'as parlé d'une nouvelle chronique mensuelle dans laquelle t'allais inviter les lecteurs à soumettre une question à la personne interviewée. Je crois que tu devais rencontrer les candidats à la mairie de Gatineau, Tony Cannavino et Aurèle Desjardins. Je n'ai rien lu à ce sujet. L'aurais-je ratée?

— Bernard Prévost. »

Non, M. Prévost, vous ne l'avez pas ratée. Cette chronique « interactive » a été reportée à l'automne.

J'ai cependant reçu une vingtaine de questions de lecteurs et

lectrices pour cette chronique jamais écrite. Et j'avais promis de faire tirer une paire de billets pour un spectacle de Pierre Lapointe parmi ceux qui soumettaient une question. Je vais donc garder parole. Roulement de tambour s'il vous plaît:

M. Michel Lajoie, de Gatineau, vous venez de remporter deux billets pour le spectacle de Pierre Lapointe au Centre national des arts, le vendredi 10 juillet prochain. Je communique avec vous dans les prochains jours.

Et avis à ceux qui connaissent mon beau-père: non, il ne s'agit pas de ce Michel Lajoie...

...

J'ai écrit une chronique humoristique, la semaine dernière, au sujet d'une minuscule grenouille du nom de rainette faux-grillon qui serait en danger d'extinction au Québec.

J'ai mentionné que la sauvegarde de ces grenouilles pourrait remettre en question la construction du village urbain d'un milliard\$ que Brigil veut construire à Aylmer. Je n'étais pas sérieux, vous le savez bien.

Mais Gilles Desjardins, le propriétaire de la compagnie Brigil, a tenu à m'appeler pour me dire que ses plans pour ce village urbain répondent aux normes environnementales, que tout est assuré à ce niveau, et qu'on ne retrouve pas de rainettes faux-grillon dans ce secteur de la ville. Puis il a ajouté que je l'avais fait bien rire avec cette chronique.

Merci bien, M. Desjardins. Et pendant qu'on se « parle », cher ami, j'aimerais inviter personnellement vous et votre conjointe à un souper gastronomique au restaurant Le Saint-Ô, le lundi 25 mai prochain.

Il s'agira du deuxième Souper des six mousquetaires durant lequel les convives seront servis par... les six mousquetaires, c'est-à-dire les collègues Mario Boulianne et Pierre Jury, le ministre délégué aux Transports et responsable de la région de l'Outaouais, Norm MacMillan, mon bon ami Daniel Séguin, le chef et copropriétaire du Saint-Ô, Philippe Dupuy et moi, votre humble serviteur.

(C'est le cas de le dire). Et nous exécuterons notre travail sous la surveillance de l'hôtesse et copropriétaire de ce restaurant français, Natasha Dumont.

TOUS les profits de ce souper seront remis à Entraide familiale de l'Outaouais dans le cadre de son tournoi de golf annuel.

Ça vous tente, M. Desjardins? J'attends de vos nouvelles. Ce serait un honneur de vous servir.

Et non, on ne mangera pas des cuisses de grenouilles...

LA FÊTE DES MÈRES, LE DIMANCHE 10 MAI

Merci
MAMAN

D'AVOIR TOUJOURS ACCEPTÉ
QUE MES AMIS RESTENT À SOUPER



329,99 \$
LE MARDI 5 MAI
SEULEMENT

170 \$ DE RABAIS SUR LE BATTEUR ARTISAN DE KITCHENAID
ORD. 499,99 \$

Magasinez tôt pour un meilleur choix. Offre en vigueur un seul jour, tant qu'il y en aura. Aucun bon d'achat différé. Aucun redressement de prix sur les achats antérieurs. Le choix varie selon le magasin. Le rabais s'applique à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Précisions en magasin.



Transport en commun entre Gatineau et Ottawa

Nouvelle étude pour relier les centres-villes



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

La Commission de la capitale nationale (CCN) lance une nouvelle étude sur le transport en commun entre les centres-villes de Gatineau et d'Ottawa.

La CCN, en collaboration avec la Société de transport de l'Outaouais (STO), la Ville d'Ottawa, et la Ville de Gatineau, a confié le mandat de réaliser cette étude aux firmes McCormick Rankin Corporation, Tecsalt Aecom et PACE Public Affairs and Community Engagement. L'étude qui a débuté officieusement en janvier, a pour but de déterminer quelle sera la solution la plus efficace pour relier les deux centres-villes.

Présentement, plusieurs lignes de la STO passent au centre-ville d'Ottawa et quelques circuits d'OC Transpo traversent le centre-ville de Gatineau, dans le secteur Hull. Chaque société de transport accepte les correspondances de l'autre et les laissez-passer mensuels sont aussi valables des deux côtés de la rivière.

Selon la première dirigeante de la CCN, Marie Lemay, cette étude est très importante parce que les deux sociétés de transport ont des projets qui auront un impact sur



ARCHIVES, LeDroit

La STO a déjà songé à une «boucle technologique» pouvant relier les deux rives.

la circulation au centre-ville. La STO veut aménager le Rapibus et la Ville d'Ottawa veut construire un tunnel sous les rues Albert et Slater. «Il y a deux juridictions en place et deux systèmes qui doivent mieux s'intégrer afin d'assurer la fluidité de la circulation au centre-ville. On parle de mieux intégrer les deux systèmes depuis quelques années mais l'étude en cours est la première à regarder spécifiquement cet aspect», a-t-elle déclaré.

Cœur de la capitale

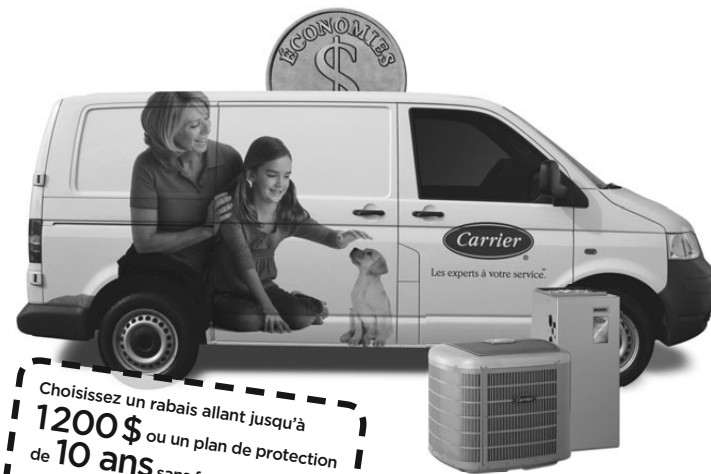
«Pour nous, à la CCN, les deux centres-villes sont le cœur de la capitale et il est aussi très important que les résidents et les touristes puissent se déplacer d'une rive à l'autre. La Ville d'Ottawa veut construire son tunnel et la STO aura son Rapibus et plusieurs personnes se deman-

dent pourquoi le pont Prince-de-Galles n'est pas utilisé alors il faudra tenir compte de tout ça. Aussi, les citoyens ont leur mot à dire, notamment les passagers qui doivent se rendre au centre-ville tous les jours», a poursuivi M^{me} Lemay.

La porte-parole de la STO, Céline Gauthier, a rappelé que la société de transport a longtemps parlé d'une «boucle technologique» pouvant relier les deux rives mais qu'elle préfère maintenant examiner les besoins avant de proposer un nouveau système. L'étude qui coûtera 750000\$, est financée par la CCN, la Ville d'Ottawa et la STO.

Le public sera consulté le 14 mai à l'hôtel de ville d'Ottawa et le 19 mai à la Maison du citoyen de Gatineau. On peut aussi consulter le site: www.strategie-transportcollectif-interprovincial.ca.

Offrez-vous le confort et les économies en prime



Choisissez un rabais allant jusqu'à **1200\$** ou un plan de protection de **10 ans** sans frais sur la main-d'œuvre à l'achat de certains produits Carrier. De plus, vous pourriez **GAGNER VOTRE ACHAT!**



Faites vite!
Cette offre prend fin le 30 juin 2009.
Plus de détails sur carrierpromo.com

Les experts à votre service.™

Petro Francis
819-771-7707
Gatineau

Barette & Bernard
819-243-5358
Gatineau

521635



Découvrez un monde merveilleux au Château Symmes!

Nouvelle résidence pour retraités

Porto à la carte

Tous les jeudis du mois de mai de 13h30 à 15h30
Appelez-nous pour réserver votre table avant chaque mercredi 16h, **819 682-9090**



PORTES OUVERTES CE DIMANCHE DE 13H À 16H



Appelez-nous pour une visite personnalisée

819 682-9090

CHÂTEAU SYMMES • 255, rue North, Gatineau (secteur Aylmer)

521613



160, boul. de l'Hôpital (secteur Gatineau)
142, promenade du Portage (secteur Hull)



Protégez votre hypothèque contre les coups durs!

3,95 %*
taux fixe
5 ans

3,25 %*
taux variable
3 ans

alterna.ca
819.595.6980 poste 3004

* Certaines conditions s'appliquent. Sous réserve de modification sans préavis. Les intérêts du taux fixe sont calculés sur le solde mensuel. Les intérêts du taux variable sont calculés sur le solde quotidien.

520220

Contrats fédéraux en technologie de l'information

Les PME ne seraient plus exclues



PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Les petites et moyennes entreprises de la région devraient pouvoir continuer à soumissionner pour les contrats des services professionnels en technologie de l'information du gouvernement fédéral.

Selon nos informations, le ministère des Travaux publics et services gouvernementaux aurait décidé de faire marche arrière à l'égard de son projet visant à regrouper tous les contrats en technologie de l'information, projet appelé GENS, dans le but de les offrir à un nombre restreint de compagnies multinationales, soit quatre contrats de 1 milliard\$ par année, d'une durée de 20 ans, pour

un total de 80 milliards\$.

Même si le projet prévoit une rationalisation des 125 services en technologie de l'information de l'appareil fédéral, le gouvernement serait désormais ouvert à l'idée d'offrir un contrat important pour la création d'un réseau, mais auquel s'ajouteraient d'autres contrats pour tous les services professionnels, notamment les branchements, les bases de données et les réparations.

Seulement dans la région

Ces contrats de services professionnels seraient désormais toujours disponibles aux PME non seulement dans la région d'Ottawa-Gatineau, mais aussi dans les autres régions du pays où le gouvernement fédéral a des bureaux.

Travaux publics et services gouvernementaux aurait donc depuis

modifié ses intentions en tenant compte des préoccupations des PME. Les pressions des députés et des changements à la direction de TPSGC auraient mené, semble-t-il à ces changements, croit-on à Cabinet, un regroupement de plus de 200 PME offrant des services professionnels dans le secteur de la technologie de l'information de la région.

«Nous n'avons encore rien vu d'écrit à ce sujet, mais c'est ce qu'on nous dit à Travaux publics. Pour l'instant, nous gardons confiance. Si c'est le cas, pour nous c'est clair que c'est un succès parce que le gouvernement prendrait alors le bon modèle» a fait valoir Serge Buy, un porte-parole de Cabinet.

Même si une rationalisation était nécessaire, croit-on à Cabinet, on craignait que le modèle proposé ne soit pas le bon compte tenu qu'il

mettait en jeu des milliers d'emplois dans les PME. Il n'aurait pas permis d'atteindre les économies d'échelle en concentrant les services professionnels dans les mains de quelques multinationales.

Survie d'entreprises

Lors de la dernière campagne électorale, Cabinet avait d'ailleurs dénoncé le projet du gouvernement fédéral, en faisant valoir qu'il menaçait la survie de 200 entreprises comptant plus de 500 employés dans la région de la capitale nationale.

Plus récemment, les représentants de Cabinet avaient fait une intervention remarquée devant le comité des opérations gouvernementales, où ils étaient venus dénoncer le processus de consultations et l'absence d'un plan visant le projet que TPSGC souhaitait mettre de l'avant pour les

contrats en TI.

Au moment d'écrire ces lignes, nous n'avons pu confirmer ces informations auprès de TPSGC.

La semaine dernière, le ministère fédéral a annoncé qu'il allait continuer l'adjudication d'offres à commandes et d'ententes en matière d'approvisionnement de services d'aide temporaire à 125 fournisseurs qualifiés afin de répondre aux besoins des ministères et organismes situés dans la région de la capitale nationale.

Affichage à Russell

Brisson saute dans la mêlée



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

L'ex-échevin francophone du canton de Russell, Jean-Serge Brisson, abandonne l'idée de se joindre au militant anglophone Howard Galganov et entamera lui-même une deuxième poursuite devant les tribunaux afin de faire invalider le règlement sur l'affichage bilingue commercial, adopté par la municipalité en juin dernier.

Si M. Brisson préfère faire cavalier seul, ce n'est pas parce qu'il voulait se dissocier de M. Galganov, célèbre pour son opposition au nationalisme ethnocentrique québécois dans les années 1990. Il blâme plutôt l'avocat de la municipalité de Russell, M^e Ronald Caza, de se prêter à des «jeux de procédures.»

Objection

«J'ai fait ma demande pour me joindre à la cause de M. Galganov, sauf que M. Caza avait le droit de s'opposer. Il s'est objecté en avril.»

L'ancien conseiller affirme qu'il aurait pu contester le refus devant la cour. Toutefois, une défaite aurait encouru un dédommagement important. «Ça ne me tentait pas de donner 1500\$ en cas d'erreur. Donc pour déjouer cela, j'ai fait ma propre poursuite.»

L'ex-chef du Parti libéralarien du Canada — un parti qui dénonce l'ingérence de l'État — estime qu'une deuxième accusation contre le canton de Russell apportera plus de poids à la poursuite initiale de M. Galganov.

M. Brisson déplore que le procès engendré par M. Galganov l'an dernier eût été remis à quelques occasions déjà. À son avis, M^e Caza utilise toute son expertise pour faire traîner le processus. «À coups de 54000\$ par trois mois, je ne serais pas surpris que ça leur coûte (à Russell) entre 200000\$ et 300000\$!», avance-t-il.

LeDroit n'a pu contacter M^e Caza hier.

VOTRE MEILLEURE CHANCE DE GAGNER 1,3 MILLION \$ EN ARGENT COMPTANT



DATE LIMITE PARTICIPANT HÂTIF

MINUIT, CE VENDREDI

Achetez vos billets maintenant et courez la chance de gagner le gros lot du participant hâtif d'une valeur de plus de **93 000 \$** ou l'un des **2 500 BILLETS** complémentaires pour plus de chances de gagner lors des tirages finals !

UN TOTAL DE 4 826 PRIX

**VOITURES
VOLS AÉRIENS
VOYAGES
VIRÉES DE MAGASINAGE
ET PLUS ENCORE**

2009



LOTÉRIE
de L'Hôpital d'Ottawa et du CHEO

BILLETS

**PAR TÉLÉPHONE 24 HEURES SUR 24
AUX INSTITUTIONS FINANCIÈRES
PRINCIPALES OU AU CHALET
GRAND PRIX GUILDCREST**



The Ottawa Hospital Foundation



La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa



CHEO Foundation

WWW.WEALLWIN.CA

BILLETS 100 \$
ou 3/250 \$

(613) 730-4946 ou 1-877-730-4946































Numéro de permis de loterie 1564 517930

Inachevés et laissés à l'abandon depuis six ans

Les Jardins de Thurso réduits en cendres



YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com

Un incendie d'une rare intensité a complètement réduit en cendres, samedi soir, la structure de bois de quatre étages du complexe résidentiel inachevé des Jardins de Thurso laissé à l'abandon depuis six ans.

À peine cinq minutes après l'arrivée de pompiers, vers 22h30, les flammes avaient déjà commencé à se propager rapidement dans tout l'édifice désaffecté. Si bien que les pompiers de Thurso, aidés de leurs collègues de Lochaber-Ouest, ont vite décidé qu'ils ne pouvaient rien faire pour arrêter l'élément destructeur et qu'il fallait plutôt se concentrer à protéger les résidences situées à proximité.

Trente minutes plus tard, toute la structure en feu s'est effaissée dans le sous-sol de l'immeuble comme un château de cartes.

«Le feu était tellement intense qu'on craignait pour les maisons en face. On a donc évacué les gens et arrosé les résidences. Six

d'entre elles ont été affectées, soit que le revêtement de vinyle a fondu ou que les vitres ont éclaté. Si le feu avait duré cinq minutes de plus, je pense que toute la rue Fraser y aurait passé», affirme Gaston Cécyre, directeur du service des incendies de Thurso.

Des voisins ont eu chaud

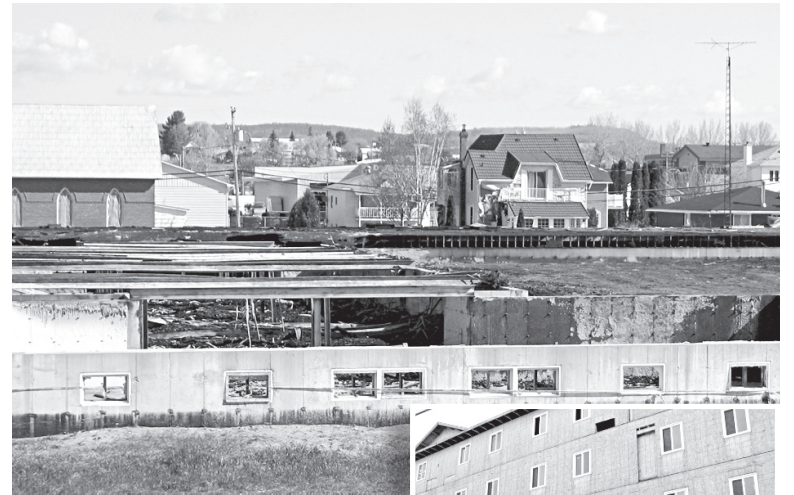
Habitant juste en face des Jardins de Thurso, Julieanne Thibault et son époux Jean Deschambault ne cachent pas qu'ils ont eu la frousse.

«Même si ça fait longtemps qu'on s'attendait que ça allait arriver un jour, je vous dis que lorsque ça survient, ça donne des émotions. On a évacué dès le début car s'était tellement chaud que notre thermomètre sur le mur de la maison s'est arrêté à 120 °F (49 °C)», souligne M^{me} Thibault.

Selon les premières constatations, le feu aurait débuté au premier étage dans la même section du bâtiment où un début d'incendie s'était déclaré en août 2006.

La Sûreté du Québec fera enquête pour déterminer si l'incendie était d'origine criminelle car l'immeuble n'était pas branché au réseau d'Hydro-Québec. Les voisins affirment qu'il y avait constamment des gens qui s'introduisaient à l'intérieur du bâtiment.

La question est maintenant de savoir ce qu'il adviendra des fondations de l'édifice érigées sur le terrain appartenant à la Ville de Thurso? «Notre avocat va rencontrer celui des entrepreneurs. Nous espérons que le dossier va se régler définitivement et rapidement», a déclaré le maire Maurice Boivin.



Un incendie fulgurant a complètement détruit, samedi soir, le complexe résidentiel inachevé des Jardins de Thurso (en mortaise), laissé à l'abandon depuis six ans.



YVES SOUCY, LeDroit

EN BREF

Agressé parce qu'il ne vendait pas de drogue

Un homme qui marchait avec ses deux amis, dimanche à l'aube, s'est retrouvé dans une fâcheuse position parce qu'il a affirmé à un adolescent qu'il ne vendait pas de drogue. Vers 4h24, le suspect au volant d'une fourgonnette a abordé les trois hommes sur la promenade Chime, dans l'ouest d'Ottawa, en leur demandant de la drogue. Les trois hommes ont répondu qu'ils n'en avaient pas et le suspect a alors tenté d'arracher à l'un d'eux son téléphone cellulaire. La victime a été tirée sur une courte distance, jusqu'à ce qu'elle lâche prise. Ammar Amahdi, 19 ans, a été accusé de vol, de voies de faits et de conduite dangereuse.

Fermeture de voies sur le pont du Portage

La Commission de la capitale nationale (CCN) avise les usagers du pont Portage qu'une voie de circulation sera fermée, entre 21 h et 23 h aujourd'hui, afin de procéder à l'entretien saisonnier des joints d'expansions. Les piétons et les cyclistes pourront circuler sur le pont en tout temps.

LEDROIT

ERRATUM

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans la publicité Tourisme Outaouais parue en page 9 (Édition 30 avril) du quotidien LeDroit.

On aurait dû lire 1 800 567-9824 pour obtenir de l'information. Veuillez excuser tout conflit relié à cette erreur.

521744

Morin

PARIS

PLAN

8 50 24
+ 12 58
= 10 26

132 58 26
10 17 22 25

57%
29% 12% 13%

GESTION DES AVOIRS

BESOIN DE PLANIFIER VOTRE PARCOURS FINANCIER?

Pour faire évoluer votre situation financière selon vos besoins, votre planificateur financier¹ vous propose de faire un plan personnalisé incluant :

- Diversification de votre portefeuille de placements
- Accompagnement dans la planification de votre retraite
- Stratégies financières pour les études des enfants, un prochain voyage, l'achat d'un chalet, etc.

Rencontrez votre planificateur financier. Il possède une vision globale de vos avoirs et travaille en collaboration avec une équipe d'experts pour vous aider à planifier les aspects de votre vie financière.

C'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

GESTION DES AVOIRS

desjardins.com/expertise

¹ Le planificateur financier et représentant en épargne collective agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

521728

H1N1: un ressac à craindre



PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Le virus H1N1 demeure un phénomène plutôt étranger pour la vaste majorité des gens au nord du 49^e parallèle. Cent victimes du virus pour 33 millions de Canadiens, c'est bien peu.

Étonnamment, c'est la nouvelle à l'effet qu'un porc avait été diagnostiqué avec le virus H1N1, en fin de semaine, qui pourrait asséner un plus grand coup que le virus lui-même auprès de la population. D'abord parce que c'était la première fois que ce nouveau virus serait transmis de l'humain à la bête. La transmission aurait été faite par un travailleur de la ferme qui aurait récemment séjourné au Mexique. Les scientifiques ne savaient pas, jusqu'à ces dernières heures, que ce virus pouvait se transmettre ainsi. Cela ouvre un tout nouveau pan de recherche... et de menace. Déjà, le gouvernement de la Chine a interdit l'importation de tout porc de l'Alberta, alors que le virus s'est propagé auprès de 220 bêtes d'un troupeau de 2200.

Cette décision serait extrêmement lourde de conséquence si elle devait faire tache d'huile... Les états ne réagissent pas toujours avec la prudence dont on pourrait s'attendre d'eux, surtout lorsqu'ils perçoivent des menaces, réelles ou imaginées. À preuve, la décision de l'Égypte — antérieure à ce porc atteint — d'abattre les quelque 300 000 porcs sur son territoire dès mercredi dernier alors que les autorités médicales affirmaient toutes qu'il n'y avait aucun lien entre le porc et l'humain, ni aucun risque pour l'humain de consommer de la viande porcine.

De biens mauvais souvenirs

En lui-même, ce virus se transmettant de l'homme à la bête et potentiellement, de bêtes en bêtes, rappellera l'horreur de la maladie de la vache folle. Autour de 2000-2001, les contaminations du bétail de l'Angleterre à l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ont mené, à terme, à une diminution du quart de la consommation de bœuf sur tout le continent européen. Plus de 80 personnes étaient mortes de cette contamination. Au

Canada, après le premier cas d'ESB en 2003, le prix du bœuf a chuté de 35 % — comparativement à 20 %, aux États-Unis — en grande partie parce que le tiers de nos ventes de bœuf se font sur les marchés d'exportation, le Japon notamment, qui avait alors interdit le bœuf canadien.

Personne ne souhaite de tels soubresauts dans l'industrie de la viande de porc.

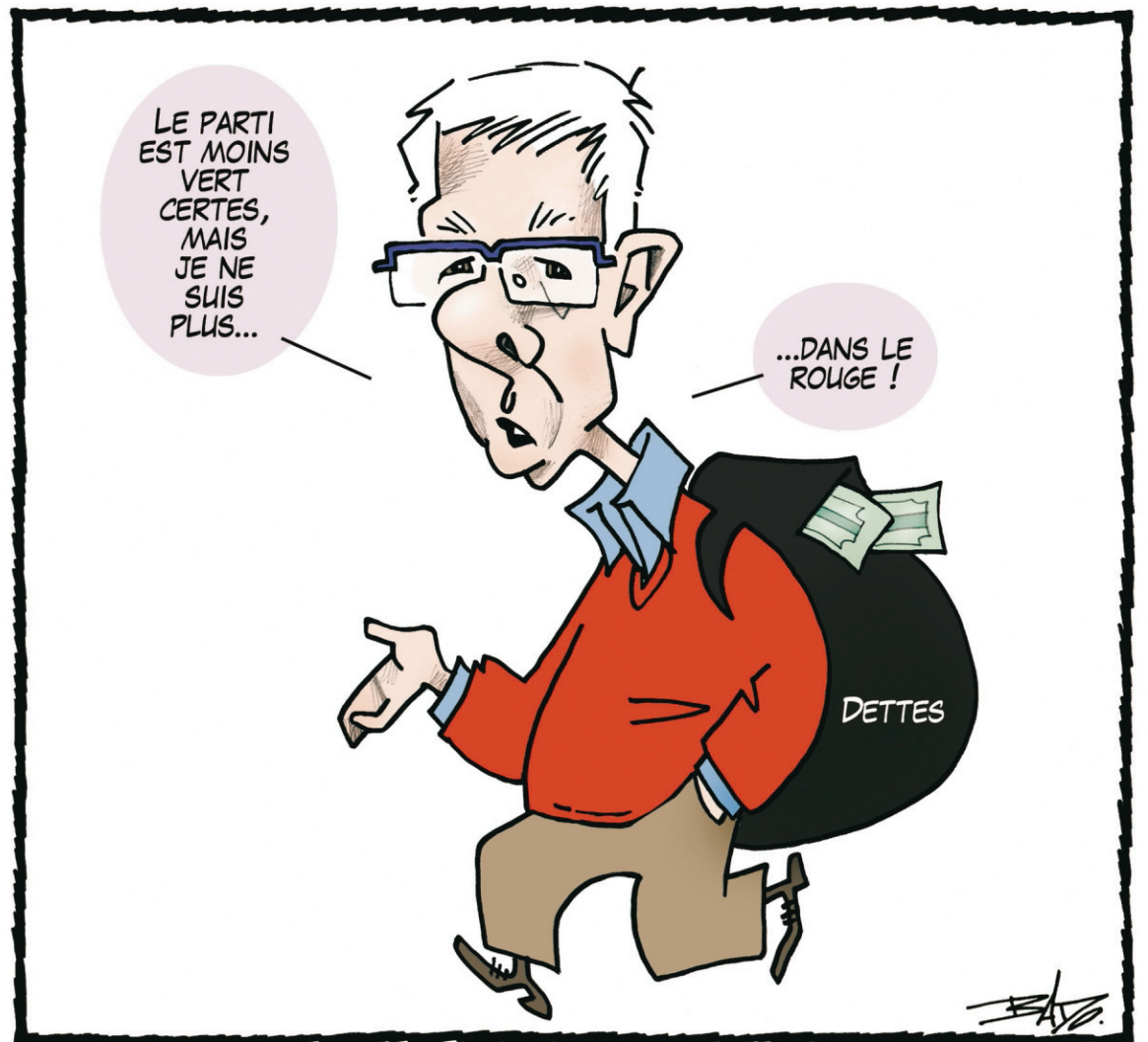
La découverte de la grippe A (H1N1) dans un troupeau de porcs albertains préoccupe les producteurs québécois, qui craignent de faire les frais de la panique mondiale provoquée par l'éclosion du virus.

Ainsi, le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, Jean-Guy Vincent, a rappelé que des mesures sanitaires strictes font en sorte que «les risques de voir des porcs contaminés par la maladie chez nous sont infimes». Les chances que le Québec soit contaminé par le troupeau albertain sont presque à zéro. Si une contamination a pu se produire en Alberta, il est tout aussi plausible qu'elle survienne au Québec.

Mais la pire menace demeure la possibilité que l'interdiction de vente du porc albertain soit élargie à l'échelle nationale. Et c'est cela qu'il faut craindre, bien plus que le risque que d'être contaminé dans votre foyer, à Val-des-Monts ou Alfred.

Cette menace d'une interdiction de vente du porc n'est d'ailleurs plus limitée à la Chine et au porc de l'Alberta. Déjà une douzaine d'autres pays, dont la Russie, ont interdit ou restreint le commerce de tout porc originaire d'Amérique du nord, élargissant du même coup la portée de l'interdiction d'une seule province canadienne à tout le nord du continent d'un trait.

Dans le cas de la maladie de la vache folle, le gouvernement du Canada et l'industrie bovine ont mis 19 mois d'efforts pour lever les interdictions de vente du bœuf canadien. Les producteurs de porc du Québec, notamment, espéraient se remettre en 2009 de trois années difficiles où ils ont vu les prix versés aux éleveurs chuter à la limite du point de rentabilité. Ils ne peuvent se permettre de voir leur rentabilité érodée davantage. Cela serait un ressac à la vague du virus H1N1 dont le Canada pourrait bien se passer.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Le côté humain de l'aréna Robert-Guertin

Au maire Marc Bureau,

Beaucoup de choses ont été dites dans les dernières semaines au sujet du dossier de l'aréna Robert-Guertin.

Vous avez largement discuté, argumenté et contre-argumenté publiquement vos positions à l'égard de ce contrat. Vous avez aussi tenté de justifier l'intégrité d'un processus de décision qui, personnellement, ne me paraît pas très transparent.

À travers ce tourbillon médiatique, la seule préoccupation qui transpire de vos propos, est ce contrat très opaque passé en vitesse afin que l'ensemble de la population ne comprenne pas la totalité des impacts et, surtout, pose le moins de questions possible.

En tant que représentant du personnel syndiqué œuvrant à l'aréna, je désire aborder cette question d'une perspective différente: une perspective plus humaine.

Dans un premier temps, je vous informe qu'environ 40 personnes, pour la plupart chefs de famille, mais aussi contri-

buables travaillant à la municipalité depuis de nombreuses années, vont être directement affectées par cette possible privatisation d'un bien public de grande importance.

Jamais, de quelque façon que ce soit, les employés dévoués de l'aréna ou leurs représentants n'ont été informés de manière franche et directe de l'impact de cette transaction à l'égard de leurs emplois.

On évoque même, lorsque l'on consulte le site Internet de la ville dans ce dossier, l'analyse des avantages et inconvénients de tel ou tel style de gestion, mais toujours sans référence et surtout sans garantie pour l'avenir des employés.

Doit-on en conclure que le béton et le nombre de places disponibles sont plus importants que le sort des gens qui y œuvrent chaque jour?

Cette façon de faire équivaut à toute fin pratique à vous donner un chèque en blanc pour régler le sort du monde. Je suis désolé, mais ce n'est pas la façon de faire.

Je vous informe, M. Bureau, que d'autres types de contrats existent à la ville afin de pré-

voir les conditions de travail de ces gens et que nous prendrons tous les moyens pour les faire respecter.

Il ne s'agit pas ici d'empêcher l'innovation ou d'empêcher l'examen de bonne foi de nouvelles façons d'améliorer ce service. Au contraire, il s'agit d'agir de façon responsable afin de respecter des employés compétents et loyaux.

Il est inutile de vous indiquer que, selon nous, toute cette affaire est bien mal commencée.

Nous nous dirigeons directement vers un mur. Une collision qui risque très néfaste pour le climat général des relations de travail à la ville.

Dans tout ce débat, nous nous entendons cependant sur une chose: nous ne reculerons pas.

Car, M. le maire, nous ne méritons pas d'être traités d'une façon aussi cavalière et irrespectueuse.

Il faut penser au côté humain du dossier Guertin.

Denis Savard,
Président,

Syndicat des cols bleus de Gatineau – CSN

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LA QUESTION DU JOUR

INTERSECTIONS DANGEREUSES

Après le palmarès à Ottawa, quelles sont les intersections les plus dangereuses à Gatineau, à votre avis ?

Envoyer vos opinions par courriel à editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes. Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

CHRONIQUE

GILBERT LAVOIE

collaboration spéciale
glavoie@ledroit.com



Double assiettée pour Paul Crête

Le bloquiste Paul Crête a l'intention de toucher sa pension fédérale de 65 000 \$ s'il est élu aux élections complémentaires dans Rivière-du-Loup, tout en touchant un salaire de député payé à raison de 85 000 \$ par année.

C'est ce qu'on appelle la « double assiettée », c'est-à-dire deux revenus du même employeur, les contribuables.

On aura beau dire que M. Crête a le droit de toucher sa pension, c'est quand même un peu gênant après tout le débat qui a été fait sur cette question à la fin des années 1990. Lucien Bouchard avait alors demandé une étude sur le sujet, après avoir renoncé temporairement à sa pension fédérale pour venir siéger à Québec. Le rapport soulignait la difficulté de limiter la double assiettée par une législation, en raison de la Charte des droits. Mais le document suggérait quand même des avenues au gouvernement pour éviter, par exemple, que des retraités de l'État n'encaissent à la fois leurs prestations de retraite et un salaire du gouvernement. Ainsi, en renouvelant le mandat de Bernard Angers comme recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, le gouvernement lui avait permis de conserver sa pension de la fonction publique, mais lui avait imposé une coupe salariale de 15 %. L'ancien ministre péquiste Denis de Belleval, un autre retraité de l'État, avait subi une coupe temporaire de sa rente de retraite lorsque son mandat

à la délégation du Québec à Bruxelles avait été renouvelé.

Le député Crête n'est pas soumis à de telles réductions parce que son régime de retraite relève du gouvernement fédéral. Il a donc décidé d'empocher pension et salaire en même temps, même s'il s'agit dans les deux cas de fonds publics. Il aura le salaire d'un ministre à Québec, sans en avoir les responsabilités. C'est tout à fait légal, mais c'est un peu embarrassant par rapport aux citoyens ordinaires qui doivent bosser jusqu'à 65 ans pour toucher une pension souvent très ordinaire. Et c'est encore plus gênant en cette période de récession, quand on voit des travailleurs comme ceux de GM ou d'AbitibiBowater, qui ne sont même pas certains de pouvoir toucher leur pension.

M. Crête fait valoir qu'il subira une diminution de salaire s'il vient siéger à Québec au lieu de demeurer à Ottawa. En réalité, il améliore sa qualité de vie et se rapproche de son milieu de travail. Et avec un peu de chance, il se bâtira un deuxième régime de retraite comme député de l'Assemblée nationale, tout en touchant ses prestations d'Ottawa. Il pourrait alors profiter de la « double assiettée » jusqu'à la fin de ses jours.

Je comprends qu'il veuille siéger à Québec ! Une fois parti, pourquoi ne pas devenir un collaborateur d'André Arthur à TQS et arrondir davantage ses fins de mois ?

Pas FIER de lui

La controverse entourant les Fonds d'intervention économique régionaux revient hanter le gouvernement aujourd'hui à l'Assemblée nationale.

Le patron d'Investissement Québec, Jacques Daoust, a été tellement humilié la semaine dernière, qu'il a fait travailler toute sa *shop* en fin de semaine pour expliquer pourquoi l'argent des bleuets, par exemple, était géré par des libéraux de Montréal, et investi dans la région de Montréal.

Le plus surprenant, dans cette histoire, est la défense qu'a

servie en fin de semaine une firme de relations publiques de Montréal pour expliquer les 4 millions \$ investis par 4 FIER différents dans l'entreprise d'un souscripteur à la caisse du Parti libéral du Québec, Luigi Coretti.

Ces investissements ont permis de créer près de 1000 emplois au Québec et en Ontario, a fait valoir le relationniste. En Ontario ? Et ben dis donc !

Gilbert Lavoie sera en reportage pour les prochains jours. Sa chronique reprendra le 16 mai.

Les deux poids, deux mesures de la justice québécoise

Depuis quelques semaines, les médias du Québec révèlent des faits troublants quant à notre système de justice et l'égalité entre les droits des victimes et des criminels. Des jugements récents de la Cour criminelle ont largement démontré le préjugé favorable que la justice entretient face au criminel. Deux jugements ont attiré notre attention. Le premier fut celui qui a reconnu un homme intoxiqué non-criminellement responsable de l'assassinat d'une jeune femme et le second, celui d'un autre homme qui a reçu une sentence de deux ans moins un jour à purger dans la collectivité après avoir agressé trois femmes dans le métro. Ces deux jugements incompréhensibles ont fait reculer de 40 ans la cause de la violence faite aux femmes. Les juges qui présidaient ces procès ont ignoré totalement les victimes et les préjudices qu'elles ont subis. Ils sont habités, comme beaucoup de professionnels dans le système de justice canadien du fantasme de la réhabilitation. Deux poids, deux mesures.

D'autres informations sorties dans les médias sont encore plus inquiétantes et démontrent clairement, qu'au Québec, nous avons deux vitesses quand vient le temps d'écouter les victimes et les criminels : une lente pour les victimes et une rapide pour les criminels. Je m'explique.

Les avocats qui ont défendu les Hell's Angels durant leurs procès depuis 2001 ont reçu 10 millions \$ en honoraires. Ils représentent de 3 à 5 fois le salaire que le ministère de la Justice verse à ses propres avocats pour les faire condamner...

Des dépenses

Il y a quelques jours, les médias nous apprenaient que le minis-

tère de la Sécurité publique et la SQ dépenseront 3 millions \$ afin de compenser un délateur qui s'est mis à table. Sa dénonciation vise à faire condamner un important groupe de motards criminalisés. L'opération policière est remarquable, il faut le dire. Sans doute que cette prime est un investissement rentable pour la SQ, lequel permettra de faire condamner de nombreux criminels et apporter des réponses à des familles meurtries. Mais, encore une fois, je me pose une question. Pourquoi est-il si facile à des criminels de négocier avec le gouvernement et si difficile pour des victimes d'actes criminels d'obtenir gain de cause ? Nous négocions depuis quatre ans avec le ministère de la Justice afin de recevoir une aide financière de 100 000 \$ par année pour aider 500 familles dont un proche a été assassiné ou est disparu. Quelle réponse avons-nous reçu à ce jour ? La dépense est trop élevée. Deux poids, deux mesures...

Enfin, parlons des dépenses de la Commission juridique du Québec, laquelle relève du ministre de la Justice. L'Aide juridique est un programme qui veut faciliter aux Québécois l'accès à la justice. Donc, le ministère de la Justice paie chaque année, à même nos taxes, les services juridiques pour la défense d'une vingtaine d'assassins. Pour chaque criminel ainsi défendu, le ministère de la Justice déboursa entre 50 000 et 60 000 \$. Pourquoi dépenser si facilement de telles sommes d'argent pour défendre un criminel et que pendant ce temps, la famille dont le proche a été assassiné, ne recevra aucune indemnisation pour le meurtre de leur proche. Deux poids, deux mesures.

Le constat m'apparaît fort sim-

ple : devant la justice, criminels et victimes n'ont pas des droits égaux.

Atteindre l'égalité

Nous sommes dans une société de droit et celle-ci garantit à tout citoyen un traitement juste et équitable devant la justice. L'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD) ne remet aucunement en question ce droit fondamental. D'ailleurs, la Charte canadienne des droits et libertés reconnaît et protège ce droit pour tous.

Mais comment atteindre cette égalité entre les droits des criminels et ceux des victimes ? L'AFPAD souhaite une Charte des droits des victimes d'actes criminels.

Enfin, nous devons remettre en question la latitude et l'indépendance que les juges se sont attribuées au cours des ans. Ils semblent appartenir à une autre réalité que celle dans laquelle vit la majorité de la population. Les lois sont votées par les parlements élus et seuls les députés sont imputables devant le peuple de leur application.

Il faut donc s'assurer que le Code criminel n'est pas seulement un guide optionnel pour les juges quand vient le temps d'établir une sentence. Le Code criminel est le guide des sentences à imposer et représente la volonté de tous les Canadiens que justice soit rendue et que les crimes soient punis proportionnellement aux torts et préjudices que les victimes ont subis. Dans trop de cas, les juges tiennent peu compte qu'il y a eu victimes.

Pierre-Hugues Boisvenu,
Président,

Association des familles de personnes assassinées ou disparues



Les victimes et les préjudices qu'elles ont subis sont trop souvent ignorés par notre système de justice, estime Pierre-Hughes Boisvenu, président de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues.

ARCHIVES, Le Soleil

EN BREF

Michel Côté gardera le silence

MONTRÉAL — L'ancien boucher Michel Côté ne viendra pas livrer sa version dans le procès pour meurtre et démembrement de Shane Jimrattie, qu'il subit conjointement avec Nadège Merceus, à Montréal. Alors que M^{me} Merceus a longuement témoigné devant le jury la semaine dernière, les avocats de Michel Côté ont misé sur l'aspect réputation pour défendre leur client, hier. Deux très bons amis de Côté, qui l'ont régulièrement fréquenté dans le village de Notre-Dame-de-la-Paix, sont venus dire que l'accusé avait bonne réputation. Ils l'ont présenté comme un homme aimable et sociable, «bon travaillant, connu de pas mal tout le monde dans le village». Côté et Merceus sont accusés du meurtre non prémédité et d'outrage au cadavre.

LA PRESSE



Adèle Sorella jugée apte à subir son procès

LAVAL — Adèle Sorella, accusée du meurtre de ses deux filles survenu le 31 mars dernier à Laval, a été jugée apte à subir son procès, hier matin, au palais de justice de l'endroit. La cour a ainsi suivi la recommandation des experts de l'Institut Philippe-Pinel, qui ont évalué l'accusée au cours du dernier mois. Sorella, 43 ans, fait face à deux accusations de meurtre prémédité. Ses filles, Sabrina De Vito, 8 ans, et Amanda De Vito, 9 ans, ont été trouvées sans vie dans leur domicile du quartier Duvernay, le 31 mars dernier. Le père des fillettes, Giuseppe De Vito, est recherché par la police depuis 2006, après que la GRC eut lancé un mandat d'arrêt à son endroit. Le procès d'Adèle Sorella se poursuivra le 18 août.

LA PRESSE CANADIENNE

4 Montréalais accusés d'un vol en Ontario

TORONTO — Une enquête conjointe de la Sûreté du Québec (SQ) et de la police de la région de York a permis l'arrestation mercredi dernier de quatre Montréalais accusés d'un vol de plus de 2 millions\$ survenu dans la région de Toronto le 5 février. Un cinquième individu a également été arrêté à Toronto le même jour. Les cinq suspects, qui font tous partie de la même famille, auraient dévalisé un camion de l'entreprise Garda, contenant de 2 à 3 millions\$, à Richmond Hill, en Ontario. Selon la police de York, deux agents de Garda s'étaient rendus dans une succursale de la Banque Royale. À leur retour, la porte arrière de leur véhicule était ouverte et l'argent qu'il contenait avait été subtilisé. D'après Joyce Kemp, de la SQ, c'est un employé de Garda qui aurait fourni les informations nécessaires aux malfaiteurs, leur permettant d'avoir accès facilement au camion. Des perquisitions ont aussi été effectuées dans le cadre de cette affaire.

LA PRESSE CANADIENNE

Une fillette albertaine hospitalisée

Premier cas grave de grippe A(H1N1) au pays

PASCALE BRETON

LA PRESSE

Une fillette d'Alberta était hospitalisée, hier, après avoir été contaminée par la grippe A (H1N1). C'est le premier cas grave de la maladie identifié au Canada.

L'enfant se trouvait dans une condition stable hier dans un hôpital d'Edmonton, ont annoncé les autorités canadiennes.

Jusqu'à maintenant, les cas rapportés au Canada étaient tous «légers» et n'avaient pas nécessité d'hospitalisation.

Rien n'indique, jusqu'ici, que la petite fille ou les membres de son entourage immédiat auraient récemment séjourné au Mexique.

«La nouvelle concernant ce premier cas grave n'est pas surprenante et ne changera pas notre plan d'action», a dit hier le D^r David Butler-Jones, chef de la santé publique du Canada.

«Nous ne pouvons expliquer pourquoi cette personne est plus malade que les autres, a-t-il poursuivi lors de sa conférence quotidienne. C'est de toute évidence une combinaison de facteurs relatifs au virus et à la génétique.»

41 nouveaux cas

Les autorités canadiennes ont rapporté hier 41 nouveaux cas confirmés au pays, portant le total à 140. Il s'agit de la plus forte hausse depuis l'appari-

tion du virus, dont la période d'incubation est d'environ une semaine.

Les nouveaux cas ont été répertoriés en Ontario (17), en Colombie-Britannique (10), en Alberta (6), en Nouvelle-Écosse (5) et au Nouveau-Brunswick (1). L'Île-du-Prince-Édouard a annoncé ses deux premiers cas.

Rien dans la région

La grande région d'Ottawa-Gatineau continue toujours d'être épargnée par le virus A (H1N1). Aucun cas n'a été enregistré tant à la Santé publique de la capitale qu'à l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

Au Québec, le portrait n'a pas

changé. On compte toujours trois cas, tous bénins. Il faut toutefois s'attendre à d'autres cas, a prévenu le Directeur national de la santé publique, le D^r Alain Poirier.

«Au Québec, nous n'avons que des cas qui proviennent du Mexique, mais avec ce virus installé un peu partout sur la planète, on va voir des cas et de la circulation à l'intérieur des provinces», a-t-il prévenu.

Hier, c'est surtout la situation au Collège Charlemagne, dans l'arrondissement de Pierrefonds à Montréal, qui a retenu l'attention.

Ce week-end, un cas de grippe A (H1N1) a été confirmé chez une élève qui revenait d'un voyage au Mexique et qui a passé

quelques jours en classe avant de tomber malade.

À l'échelle mondiale, le dernier bilan officiel de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) fait état de 1085 cas confirmés de grippe A (H1N1) dans 21 pays. De ce nombre, le Mexique compte 25 décès et un autre a été rapporté aux États-Unis.

Pour le moment, l'OMS ne compte pas relever son niveau d'alerte à la pandémie. Il est actuellement de 5 sur une échelle de 6. La phase six confirme la présence d'une pandémie, c'est-à-dire que le virus se transmet de personne à personne dans plusieurs pays.

AVEC CATHERINE HANDFIELD ET LEDROIT

Écoles et commerces rouvriront bientôt

Les Mexicains poussent un soupir de soulagement

PHILIPPE ZYGEL

AGENCE FRANCE-PRESSE

MEXICO — Les Mexicains ont poussé lundi un soupir de soulagement: le président Felipe Calderon a promis un «retour à la normale» progressif dans le pays, avec la réouverture prochaine des commerces et des écoles, confirmant la régression de la grippe porcine.

«La situation se stabilise maintenant et nous pouvons reprendre le chemin d'un retour à la normale», a lancé M. Calderon, lors d'une rencontre avec les gouverneurs régionaux.

Le ministre de la Santé, José Angel Cordova, a confirmé dans la soirée la «tendance descendante» de l'épidémie pour les «cas suspects et confirmés», sans écarter toutefois une «possible résurgence».

Le bilan s'est alourdi de quatre morts avec un total de 26 victimes et 776 malades, soit plus de 200 par rapport à la veille. Mais cette hausse est due au rattrapage du retard accumulé dans les analyses médicales.

La moitié des malades infectés ont moins de 19 ans et sont répartis à égalité entre hommes et femmes. En revanche, la ma-



ASSOCIATED PRESS

Signe d'un retour à la vie «normale» à Mexico, une travailleuse nettoie les locaux de l'Université Nationale Autonome du Mexique (UNAM). Elle devrait rouvrir ses portes cette semaine.

rité des victimes, qui sont âgées de 21 à 40 ans, sont de sexe féminin (16 sur 26).

«Nous restons en alerte avec toutes les mesures de prévention. En cas de résurgence, il faudra les renforcer», a averti M. Cordova.

Les quelque 35000 restaurants vont rouvrir mercredi dans la capitale Mexico, où se concentrent la majorité des cas mortels. Cette mégapole de 20 millions d'habitants tournait au ralenti afin d'éviter la propagation du

virus A (H1N1).

Les musées attendront un jour de plus. En revanche, les cinémas, théâtres et discothèques restent fermés jusqu'à nouvel ordre.

«Les lieux de restauration pourront reprendre leurs activités à partir du 6 mai en restant soumis aux mesures et recommandations fixées par les autorités sanitaires», a déclaré José Avila, maire adjoint de la capitale.

Un livret officiel exhorte notamment les propriétaires des éta-

blissements à imposer le port du masque aux serveurs et respecter une certaine distance entre les tables, afin d'éviter une forte concentration de clients.

La fermeture des lieux de restauration et de loisirs, ordonnée depuis le 28 avril, a coûté à la capitale un manque à gagner quotidien de 100 millions de dollars, mettant en péril 450000 emplois.

La fréquentation des hôtels s'est effondrée à 10% à Mexico et les plages sont désertées, en

particulier dans la péninsule atlantique du Yucatan, avec plus de 70% d'annulations.

La crise sanitaire pourrait coûter un demi-point de PIB au Mexique, soit une perte de 70 millions de dollars.

Signe d'un retour de l'optimisme, la Bourse de Mexico a fermé sur une hausse notable de plus de 5%.

«Cela me paraît très bien en tant que commerçante. Nous n'avons plus de moyens de gagner de l'argent pour nous nourrir», a lancé à l'AFP Leidi Molina, une vendeuse de 23 ans, qui tient une boutique d'artisanat dans le centre de la capitale.

Les parents d'élèves vont partager l'enthousiasme des entrepreneurs, car les classes aussi reprendront bientôt au Mexique, où elles étaient fermées depuis plus d'une semaine.

Les lycées et les universités ouvriront jeudi, les écoles et les garderies lundi. En attendant, un grand nettoyage a été ordonné dans les établissements.

«C'est un soulagement car nous en avions assez d'être enfermés à la maison toute la journée», a soupiré Ana Maria Rodrigo, professeure, âgée de 40 ans, à Mexico.

Le Groupe Campeau, propriétaire d'une flotte d'autobus, a reçu récemment 750 000 \$

Le FIER de la Gaspésie investit... en Outaouais

MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

QUÉBEC – Le FIER de la Gaspésie n'a réalisé qu'un seul investissement à ce jour, dans une compagnie de transport scolaire, en Outaouais, à l'autre bout de la province.

Le président de ce fonds d'intervention économique régional (FIER), Alphonse Bernard, a fourni cet état de situation au Soleil, hier. Il a aussitôt insisté sur le fait que d'autres projets sont en route et qu'ils se matérialiseront, eux, sur la péninsule gaspésienne.

Joint à Carleton, où il possède un bureau d'experts-comptables, M. Bernard a indiqué que le Groupe Campeau, propriétaire d'une flotte d'autobus, a reçu récemment 750 000 \$ de l'organisme qu'il préside.

Aucun emploi de créé

Aucun emploi n'a été créé avec une injection de capital qui sert à consolider les « acquisitions [...] d'un des gros joueurs du transport scolaire », établi à Gatineau, a-t-il commenté. Deux autres FIER, celui de Lanaudière, près de Montréal, et celui de l'Outaouais, ont aussi versé de l'argent au même entrepreneur, a-t-il ajouté.

La semaine dernière, le Parti québécois a soulevé un tollé en révélant qu'un des deux fonds

L'arsenal nucléaire pakistanais est en sécurité

WASHINGTON – L'arsenal nucléaire au Pakistan est « en sécurité » et ne tombera pas entre les mains des extrémistes, a estimé hier le chef d'état-major inter-armées américain, l'amiral Michael Mullen, qui s'est toutefois dit « gravement inquiet » de l'avancée des talibans dans la région. « Je demeure confiant dans le fait que l'arsenal nucléaire du Pakistan est en sécurité », a-t-il assuré lors d'une conférence de presse.

Ses propos faisaient écho à ceux tenus mercredi par le président américain Barack Obama, qui avait cherché à rassurer sur la sécurité de l'arsenal nucléaire pakistanais.

Selon le *New York Times* publié lundi, l'administration américaine s'inquiète vivement de la vulnérabilité de cet arsenal au moment où le Pakistan est confronté à une détérioration de la situation, notamment avec une récente progression des talibans vers la capitale Islamabad. Washington espère que le gouvernement pakistanais va prendre les décisions politiques nécessaires pour redresser la situation, mais c'est Islamabad qui a les cartes en main, a-t-il dit.

AGENCE FRANCE-PRESSE

du Saguenay – Lac-Saint-Jean qui comptent sur une participation privée, le FIER Boréal 02, a massivement investi hors de sa région d'origine.

En entrevue téléphonique, Alphonse Bernard a répondu qu'il ne se sent pas mal à l'aise que le premier chèque de son fonds soit encaissé à l'extérieur de la Gaspésie.

Bientôt un projet en Gaspésie

Selon lui, c'est une question de jours avant qu'une seconde annonce ne soit faite. Il ne peut révéler l'identité de la firme, mais cette compagnie se trouve en sol gaspésien et recevra 500 000 \$, a-t-il assuré. Un autre projet, dont l'investissement totalise aussi 500 000 \$, également prévu pour la Gaspésie, est en bonne voie de se réaliser, a poursuivi M. Bernard.

Une des règles imposées par le gouvernement exige que les FIER consacrent au moins la moitié de leurs capitaux à des investissements dans leur région.

Règle temporairement violée

Cette règle est temporairement violée par le fait qu'il n'y a qu'une entente, a reconnu M. Bernard.

Les deux autres projets la rétabliront. À terme, ce fonds disposera de 5 millions \$ et « ce qu'on voit, c'est qu'on n'aura pas de misère » à remplir l'obligation d'investir régionalement. « C'est sûr qu'on manquera de fonds, à un moment donné », a-t-il prédit.

Les choses sont plus difficiles pour le démarrage, a concédé Alphonse Bernard.

« Les promoteurs ne peuvent

pas dans notre région », a-t-il glissé. Les capitaux proviennent à 90 % de Gaspésiens vivant hors de la région, mais qui n'ont pas oublié leur coin de pays, a poursuivi le président.

À l'Assemblée nationale, le Parti québécois a mis l'accent sur le fait que deux des trois actionnaires du Fonds Boréal 02, Pietro Perrino et Valier Boivin, sont des sympathisants libéraux de longue date, demeurant dans l'agglomération montréalaise, dont les firmes ont bénéficié de l'aide de leur FIER.

M. Bernard a fait valoir qu'il n'y a pas lieu de soupçonner que le fonds gaspésien fasse l'objet d'un jeu de coulisses politique. « La seule discussion que nous avons, c'est : est-ce que vous avez de bons dossiers ? »

Quatre des huit gestionnaires du FIER demeurent à l'extérieur

de la Gaspésie, dont Sylvain Langis, à Boucherville, révèle le Fichier central des entreprises. M. Langis est à l'abri de tout conflit d'intérêts même s'il est président d'une grande compagnie de transport par autobus, a témoigné Alphonse Bernard.

Aucun lien

Orléans Express n'a aucun lien avec le groupe Campeau, qui œuvre dans le transport scolaire, a tenu à signaler M. Bernard. La seule raison de la présence de M. Langis réside dans son « expertise » pour étudier les dossiers économiques.

Le président d'Orléans Express a été attaché politique dans un lointain passé, a convenu le président du FIER. Mais il fait partie « des gens originaires de la Gaspésie qui ont encore à cœur la Gaspésie ».

ÉPARGNE. LE NOM LE DIT.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

- + Remboursables quotidiennement, sans pénalité.
- + Taux annuel minimum garanti.
- + Émission 2009 : offerte jusqu'au 1^{er} juin.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

- + Remboursables chaque année, à leur date anniversaire, sans pénalité.
- + Taux progressifs garantis pour 10 ans.
- + Offertes à l'année.

DÉCOUVREZ NOS COMPTES ET AUTRES PRODUITS D'ÉPARGNE :

- Compte Épargne Placements • CELI • REER • FERR • CRI • FRV
- Obligations à taux fixe • Obligations à escompte • Obligations Sécuri+ • Obligations boursières
- Épargne Flexi-Plus • Plan Épargne Périodique par prélèvements

BONI
DE
1%

la première année
pour les nouveaux
fonds REER, FERR,
CRI et FRV

- + Capital garanti à 100 % par le gouvernement du Québec.
- + Aucuns frais de gestion et d'administration.

ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC

VOS
ÉCONOMIES
GARANTIES
À 100%

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne
Placements
Québec

Un policier dénonciateur a craint pour sa sécurité

Bière et représailles à la SQ

ANDRÉ NOËL
LA PRESSE

Dans une requête déposée au tribunal la semaine dernière, un agent de la Sûreté du Québec (SQ) affirme qu'il a dû cesser son travail, il y a six ans, parce qu'il a subi des représailles après avoir dénoncé la vente de bière dans son poste de police, à Bécancour, au sud de Trois-Rivières, ainsi que d'autres activités controversées.

L'agent Guy Simard soutient que le club social des policiers de la SQ de Bécancour achetait, entreposait et revendait des bouteilles de bière aux agents, alors qu'il n'avait pas de permis de vente d'alcool. Selon lui, des policiers pouvaient boire jusqu'à quatre bouteilles de suite pendant leur quart de travail.

«Quand j'ai dit à mon supérieur que cela pouvait poser un

problème, il m'a répondu que la consommation de bière était tout à fait normale, a-t-il dit. Selon son expression, ça faisait du bien aux gars. Il me semble que ce n'était pas la meilleure idée que d'avoir des gars armés qui buvaient au travail.»

M. Simard a aussi remarqué que des policiers auxiliaires réclamaient des primes pour les repas, la nuit, alors qu'ils n'y avaient pas droit. «J'ai su que de fausses réclamations étaient faites pour demander ces primes. La loi oblige les policiers à dénoncer les abus. C'est ce que j'ai fait. Mais j'en ai payé le prix.»

«Le milieu de travail est devenu hostile et s'est détérioré de façon sans précédent», écrit-il dans sa requête, déposée jeudi au palais de justice de Montréal. Alors qu'il voulait partir sur la route pour surveiller les excès de vitesse, il a constaté que le radar de sa voiture

avait été rendu inopérant. À deux occasions, alors qu'il avait lancé un appel sur les ondes, personne ne lui avait répondu.

«J'ai compris que personne ne viendrait à mon secours si je me trouvais dans une situation dangereuse, a-t-il dit. J'ai donc dû cesser le travail. La Commission de la santé et de la sécurité du travail m'a donné raison et a ordonné à mon employeur de garantir ma sécurité au travail, mais ça n'a jamais été fait. J'ai été couvert par la CSST pendant deux ans et demi. Depuis 2006, je suis en congé de maladie. Mon médecin me dit que je suis apte au travail, mais la SQ prétend que non.»

Depuis six ans, M. Simard touche son salaire, soit environ 70000\$ par année. Il a déposé des griefs à son syndicat, l'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ), mais, selon lui, ses griefs n'ont jamais été

entendus. Sa requête vise d'abord son syndicat il réclame 800000\$ à l'APPQ. Il soutient que le processus de griefs ne respecte pas les Chartes des droits. «Je n'ai aucun moyen de me faire entendre», dit-il. Sa requête vise aussi le ministère de la Sécurité publique.

Personne n'a voulu commenter la requête de M. Simard à l'APPQ. De son côté, l'inspecteur Michel Martin, responsable des relations avec les médias, a indiqué que des enquêtes avaient été déclenchées après la réception des plaintes.

«Des manquements ont été constatés concernant l'alcool, a dit M. Martin. Des personnes ont été citées en discipline, mais ont été acquittées. La vente de bière n'était pas illégale, car elle était faite sans générer de profit. Mais nous avons émis un communiqué interne pour interdire la consommation d'alcool dans les postes de police, sauf exception.»

Début de la poursuite de la famille Boisvenu contre Sherbrooke

RENÉ-CHARLES QUIRION
LA TRIBUNE

SHERBROOKE — «Les policiers de Sherbrooke possédaient les outils nécessaires pour faire un travail de prévention», estime le père de Julie Boisvenu, Pierre-Hugues Boisvenu.

Il a été appelé à témoigner hier lors de la première journée de la poursuite civile qu'il intente contre la Ville de Sherbrooke.

Sa fille Julie Boisvenu avait été enlevée, séquestrée, agressée sexuellement puis tuée par Hugo Bernier, homme au lourd dossier criminel qui était en probation au moment du meurtre. Bernier a été condamné à la prison à vie pour meurtre au premier degré sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans.

M. Boisvenu témoigne avoir été choqué d'apprendre que des enquêteurs avaient obtenu de l'information concernant le passé criminel de Hugo Bernier en utilisant le même système que les policiers qui l'ont intercepté quelques minutes avant le meurtre de sa fille Julie, soit le Centre de renseignements policiers du Québec.

«La question que je me pose demeure comment des policiers ne peuvent rester à l'affût d'une personne qui représente un tel risque. Ils devaient pousser plus loin cette personne qui semblait fuir les policiers», indique M. Boisvenu.

Hugo Bernier se trouvait en probation pour une affaire de séquestration et d'agression sexuelle survenue en 1999 en Gaspésie. Il avait été condamné à 18 mois de prison et à trois ans de probation pour avoir agressé sexuellement une femme avant de la laisser pour morte dans sa maison de Cap-aux-Os.

Pierre-Hugues Boisvenu mentionne que cette poursuite civile n'a pas été intentée pour faire de l'argent, mais pour que les policiers utilisent de façon plus rigoureuse les outils dont ils disposent dans un secteur névralgique comme le centre-ville de Sherbrooke.

«Le policier se situe en première ligne pour intercepter les individus qui représentent un danger. Il a un rôle de protection. S'il n'effectue pas ce travail, il n'y a aucun intervenant entre le policier et l'enquêteur qui va élucider l'enquête sur un criminel qui est passé entre leurs mains», a expliqué M. Boisvenu.

En entrevue, Pierre-Hugues Boisvenu explique que le procès pour meurtre de Hugo Bernier a permis de soulever la question: Est-ce que Hugo Bernier est le seul coupable du meurtre?

«L'avocat que nous avons mandaté avait noté des lacunes sur deux plans, les libérations conditionnelles et le travail des policiers. Cette poursuite cherche à faire la lumière sur l'une de ces deux questions», mentionne Pierre-Hugues Boisvenu.

La poursuite continue ce matin au palais de justice de Sherbrooke.

Luc Lavoie comparait devant la commission Oliphant

L'ex-porte-parole de Mulroney lui avait conseillé de révéler ses liens avec Schreiber

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE

Luc Lavoie, longtemps porte-parole et proche conseiller de Brian Mulroney, avait conseillé à son client de divulguer lui-même ses liens commerciaux avec l'homme d'affaires allemand Karlheinz Schreiber dès 2000, plutôt que d'attendre que les médias en parlent.

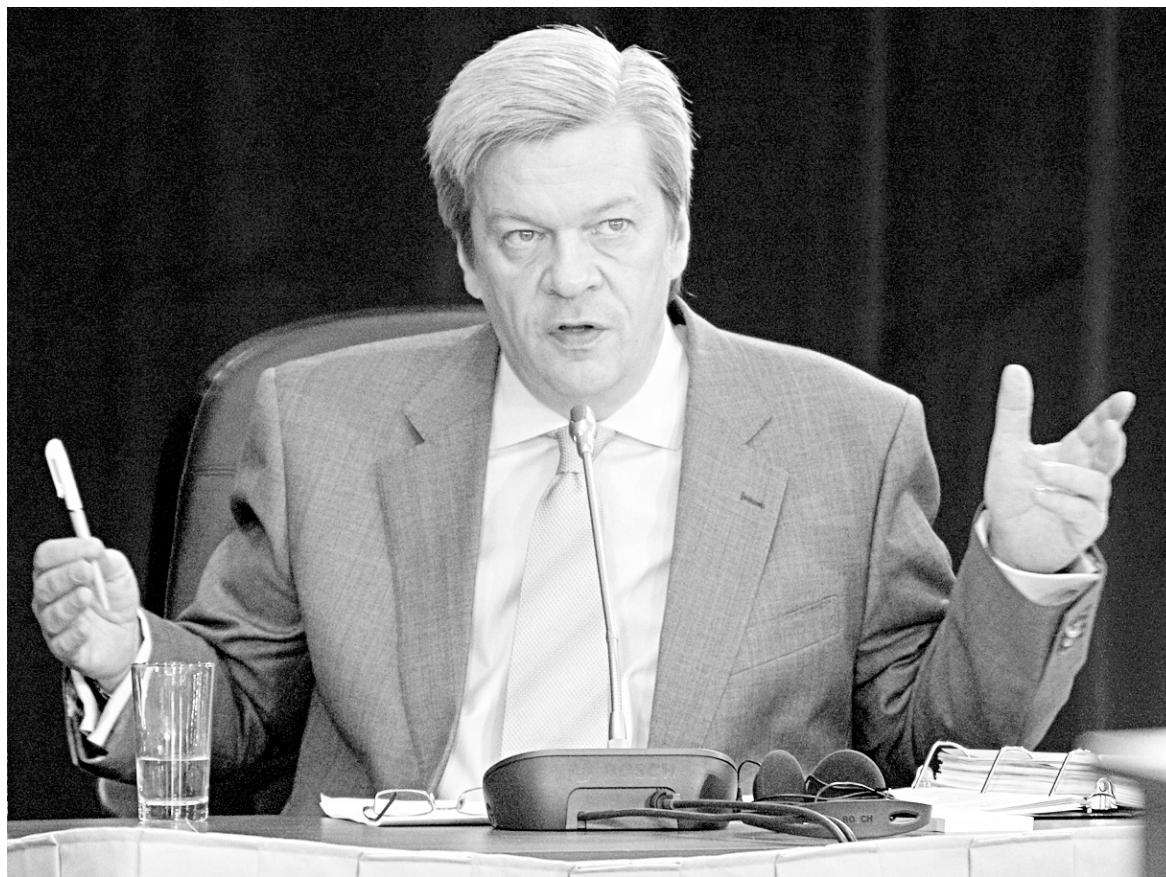
Devant la commission Oliphant, M. Lavoie a souligné hier qu'il était toujours plus sage d'avouer ses fautes plutôt que de laisser à la presse le soin de les exposer au grand jour.

Celui qui a été vice-président de la firme National et bras droit de Pierre Karl Péladeau chez Quebecor a ainsi expliqué que le contrôle du message constituait l'un des objectifs principaux des relations publiques en situation de crise.

«Relations publiques 101 dit que quand une chose va devenir publique, même si elle est désastreuse et catastrophique et mauvaise et tout ce que vous voulez, vous êtes toujours mieux de la sortir vous-même, parce que si vous la sortez, vous allez être capable de réduire un peu les dommages», a-t-il fait valoir.

La confession de M. Mulroney aurait notamment pu prendre la forme d'une lettre aux lecteurs, dans laquelle il aurait admis avoir reçu de l'argent comptant de M. Schreiber. L'ancien premier ministre conservateur n'a cependant jamais donné le feu vert à un tel procédé.

C'est le quotidien torontois *The Globe and Mail* qui a révélé l'histoire dans un article paru 2003. L'auteur du texte, William Kaplan, a affirmé devant la com-



L'ex-conseiller de Brian Mulroney, Luc Lavoie, a été abrasif envers les médias et l'homme d'affaires germano-canadien Karlheinz Schreiber, homme qu'il a qualifié d'«être maléfique».

mission que M. Mulroney avait tenté à plusieurs reprises de le dissuader de publier le texte qui le faisait mal paraître.

Par la suite, Luc Lavoie n'a jamais nié que M. Mulroney ait reçu l'argent. Il a déclaré devant la commission qu'il n'avait jamais posé de questions sur la somme exacte encaissée par son ex-patron et qu'il n'avait été mis au courant de cette information qu'en 2007.

M. Lavoie a profité de son passage devant le juge Jeffrey Oli-

phant pour attaquer la crédibilité des journalistes de l'émission *Fifth Estate* de la CBC, qui ont enquêté sur le scandale Airbus et sur les liens entre M. Mulroney et M. Schreiber et qu'il a accusés d'avoir mené «une mission de destruction» complètement délirante.

M. Lavoie n'a pas non plus été tendre envers l'homme d'affaires allemand qu'il a qualifié d'«être maléfique» et de «menteur», entre autres épithètes.

D'entrée de jeu, il a affirmé ne

pas avoir été mêlé de près ou de loin au projet d'usine de blindés légers de la multinationale Thyssen, du temps où il travaillait au cabinet de Brian Mulroney, dans les années 1980.

Ce projet, baptisé Bear Head, est au cœur de l'affaire que tente d'élucider la commission d'enquête mise sur pied par le gouvernement Harper.

M. Mulroney n'a pas encore été entendu par la commission Oliphant. Son témoignage est attendu mardi prochain.

ÉCONOMIE



CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR LAPRESSEAFFAIRES.COM

SCAN 85,22 € US +0,90	SCAN 0,6351 EURO -0,0003 EURO	S & P/TSX VENTURE 1027,19 +17,02	S & P/TSX 9870,37 +373,41	DOW JONES 8426,74 +214,33	S & P 500 907,24 +29,72	NASDAQ 1763,56 +44,36	OR 901,60 \$US +14,00 \$US	PÉTROLE 54,47 \$US +1,27 \$US
------------------------------------	--	---	--	--	--	------------------------------------	---	--

Selon le nouveau président de l'organisme, Michael Sabia

La Caisse était « mal arrimée à son environnement »

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La Caisse de dépôt et placement du Québec était devenue, en 2008, une organisation « mal arrimée à son environnement ».

C'est le constat qu'a dressé lundi le grand patron du « bas de laine des Québécois », Michael Sabia, lors de l'étude des crédits budgétaires du ministère des Finances en commission parlementaire à Québec.

Sous le feu nourri des partis d'opposition, M. Sabia a par ailleurs dû défendre avec vigueur son attachement au Québec.

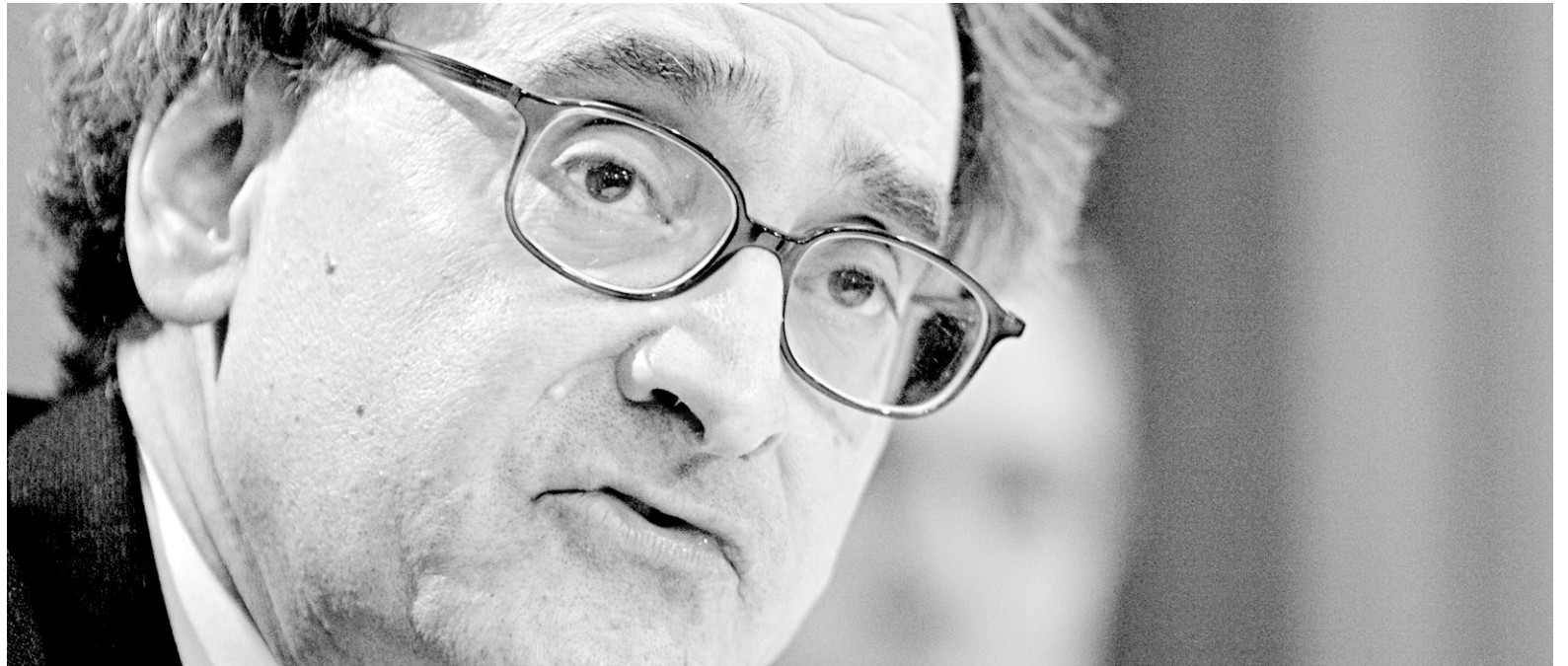
De l'avis de M. Sabia, la crise du papier commercial adossé à des actifs (PCAA) est certes l'une des causes de la débâcle extraordinaire de la Caisse, qui a affiché l'an dernier des pertes de 40 milliards \$.

À l'évidence, la Caisse détenait beaucoup trop de PCAA et ce fut là « une erreur », a reconnu le pdg.

À cela s'ajoute une conjoncture économique tout à fait exceptionnelle, une « tempête parfaite » à laquelle la Caisse n'était pas préparée.

Ajustements nécessaires

« L'institution était mal arrimée à son environnement. Ce n'est pas un défaut parce que le monde a changé. Et par conséquent, la Caisse doit changer pour s'ajuster au nouvel environnement », a dit M. Sabia, à l'occasion de sa première sortie devant les parlementaires depuis sa nomination il y a six



ARCHIVES, La Presse

« La Caisse doit changer pour s'ajuster au nouvel environnement », a dit Michael Sabia, à l'occasion de sa première sortie devant les parlementaires depuis sa nomination à la tête de la Caisse de dépôt.

semaines.

Le nouveau patron de la Caisse a aussi admis que les gestionnaires de l'ancienne administration avaient pris des risques trop élevés, notamment en ce qui concerne la répartition d'actifs, où les pertes ont atteint 2 milliards \$ l'an dernier.

Néanmoins, M. Sabia a refusé de lancer la pierre à l'ancien patron Henri-Paul Rousseau.

« Ce n'est pas à moi de juger mon prédécesseur, a-t-il insisté. Mon mandat, ce n'est pas le passé. »

À un moment du débat, Michael Sabia a été piqué au vif par un

commentaire du député péquiste Jean-Martin Aussant qui a mis en doute sa volonté de défendre les « fleurons » du monde des affaires québécois.

« Quelqu'un qui tente de vendre un fleuron montréalais à Toronto ne correspond peut-être pas à l'interprétation de tout le monde de la défense des intérêts du Québec », a dit le député de Nicolet-Yamaska, faisant allusion au passé de M. Sabia à la direction de BCE et à la vente avortée de l'entreprise à des intérêts ontariens.

« Je n'accepte pas vos propos parce que j'ai une compréhension

du Québec, j'ai choisi de travailler ici parmi beaucoup d'autres possibilités, en Europe, aux États-Unis, en Asie. Mais j'ai décidé de rester ici pour rendre service à une institution importante pour les Québécois », a rétorqué M. Sabia, manifestement irrité.

Quelques semaines après sa nomination à la tête de la Caisse, Michael Sabia a commencé à faire le ménage au sein de l'organisation afin de lui redonner son lustre et adapter son fonctionnement aux nouvelles réalités du marché.

Pas moins de 55 postes ont été

abolis, mais 24 autres ont été créés, principalement dans le secteur de la gestion du risque.

Qui plus est, « nous sommes en train d'ajuster nos portefeuilles pour les adapter au défi que représente l'environnement (économique) », a-t-il dit.

La nouvelle direction a aussi une réforme de la rémunération des dirigeants sur sa table à dessin. Les bonis faramineux versés à des gestionnaires alors que les rendements coulaient à pic ont scandalisé bon nombre de Québécois.

« Nous sommes en train de faire quelque chose », a dit M. Sabia.

Le fisc américain pourrait récupérer 210 milliards de dollars

Obama enclenche la lutte contre les paradis fiscaux

WASHINGTON — Le président Barack Obama a engagé hier le combat contre les paradis fiscaux et la fraude à l'impôt, en même temps qu'il promettait des mesures incitatives aux sociétés qui créeraient des emplois aux États-Unis plutôt que de les délocaliser à l'étranger.

Au total, les mesures annoncées hier, associées à d'autres à venir, doivent faire rentrer 210 milliards de dollars sur 10 ans dans les caisses de l'État américain, a indiqué M. Obama.

M. Obama s'en est pris à ces Américains, individus ou entreprises, qui « se déroberont » à leurs responsabilités, « encouragés par un système fiscal défaillant » et servant les intérêts des riches.

« Voilà un code des impôts plein de failles qui fait qu'il est parfaitement légal pour des sociétés de ne pas payer ce qu'elles

devraient. Voilà un code des impôts grâce auquel il est beaucoup trop facile pour un petit nombre de particuliers et de sociétés d'abuser des paradis fiscaux pour éviter de payer la moindre taxe. Et voilà un code des impôts qui dit que vous paierez moins d'impôts si vous créez un emploi à Bangalore, en Inde, que si vous le créez à Buffalo, dans l'État de New York », s'est ému M. Obama.

Entre autres, M. Obama a montré du doigt les paradis fiscaux comme les Îles Caïmans, territoire britannique des Caraïbes, où, selon la Maison-Blanche, 18857 sociétés sont enregistrées à la même adresse.

La lutte contre les paradis fiscaux constitue une des priorités de certains partenaires des États-Unis dans l'action concertée du G20 (les pays industria-

lisés et les économies émergentes) contre la crise financière mondiale.

M. Obama et son administration visent en particulier des dispositions permettant à des sociétés de soustraire à l'impôt des filiales à l'étranger. Ces sociétés transfèrent vers ces filiales des revenus qui échappent ainsi à l'administration fiscale américaine.

Selon la Maison-Blanche citant un rapport de janvier 2009, 83 des 100 plus grandes sociétés américaines ont des filiales dans des paradis fiscaux.

M. Obama a aussi dans le collimateur les riches américains qui placent leur argent sur des comptes offshore sans avoir beaucoup à redouter du fisc. Le gouvernement américain propose ainsi que des institutions financières étrangè-

res traitant avec les États-Unis signent avec ces derniers un accord: elles auraient à partager autant d'informations sur leurs clients américains que ne le font les institutions financières américaines, faute de quoi elles seraient supposées faciliter l'évasion fiscale et pourraient être sanctionnées.

L'administration demande au Congrès de légiférer sur le sujet.

Elle veut par ailleurs mettre fin à la possibilité de déductions fiscales pour les sociétés américaines qui créent des emplois à l'étranger quand elles ne paient pas d'impôts sur leurs revenus aux États-Unis, a dit M. Obama.

L'administration compte lever 103,1 milliards de dollars en supprimant les avantages fiscaux qui favorisent selon elle la création d'emplois à l'étranger.

Elle risque cependant de rencontrer des résistances au Congrès et de la part du monde de l'entreprise.

Ces réticences risquent de se faire jour avec la présentation de la version complète du premier budget de M. Obama pour l'année 2009 en mai.

Ce budget, étoffant les grandes lignes budgétaires déjà présentées plus tôt cette année, contiendra d'autres mesures réformant la fiscalité.

C'est une combinaison de mesures annoncées hier et contenues dans le budget qui doit faire économiser 210 milliards sur 10 ans.

Le budget prévoit le renforcement des effectifs du fisc avec 800 employés à temps plein pour traquer et faire juger les fraudeurs.

AGENCE FRANCE-PRESSE

EN BREF

Lead to Win à Gatineau

Le CLD Gatineau s'associe à la Ville de Gatineau, à l'Université Carleton, à OCRI et au

réseau Talent First afin d'offrir le programme Lead to Win qui permettra la création de 196 emplois dans le secteur des hautes technologies. Ce programme

s'adresse à des gens issus du secteur des hautes technologies, sans emploi ou qui travaillent dans un autre domaine en raison du ralentissement économique. Lead to Win leur offre la possibilité de lancer leur entreprise et de commercialiser leurs produits. Fondé sur un projet pilote réalisé en 2002 ayant créé plus de 300 emplois et généré des investissements directs de 90 millions\$ dans la région d'Ottawa-Gatineau, le programme Lead to Win sera offert gratuitement à 60 candidats. Le programme devrait susciter des investissements directs de 20 millions\$ au cours des trois prochaines années. Le programme Lead to Win sera offert en deux volets, le premier en mai et le second en octobre, en anglais seulement.

LE DROIT

Nouvelle alliance entre RIM et Hewlett-Packard

WATERLOO, ONTARIO – Research In Motion a livré une série d'annonces hier, incluant les détails

d'une alliance avec Hewlett-Packard et la nouvelle génération de ses logiciels serveurs. L'entreprise du milliardaire canadien Jim Balsillie a aussi dévoilé une nouvelle interface de programme. Objectif: encourager le développement d'applications simples d'accès, pour l'utilisation grand public du BlackBerry. Grâce à la collaboration avec HP, les entreprises auront un accès accru à des applications et services pour leur téléphone intelligent BlackBerry, estiment les dirigeants de Research In Motion. L'une de ces applications, le HP CloudPrint, permettra aux usagers d'imprimer des courriels, documents, photos et pages web à partir de leur BlackBerry. Enfin, les dirigeants de RIM affirment que la nouvelle interface de programme permettra aux développeurs de livrer du contenu en temps réel aux téléphones intelligents BlackBerry.

Affrontement Air Canada-TCA sur les régimes de retraite

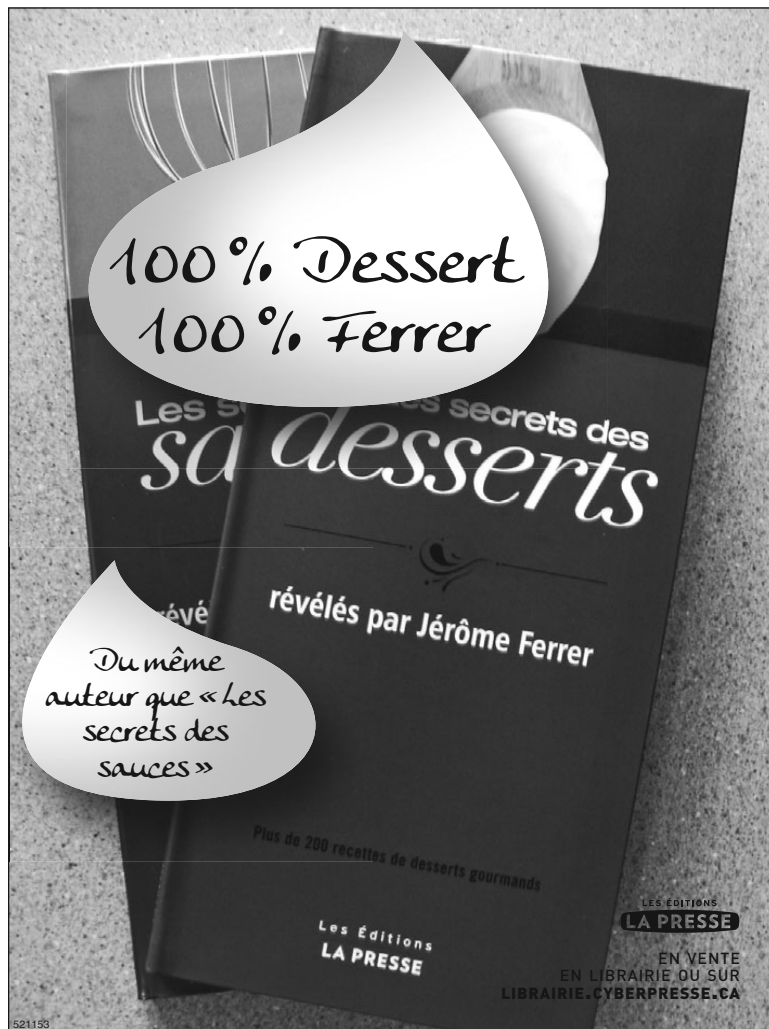
TORONTO – Air Canada semblait se diriger vers une épreuve de force au sujet du financement de ses régimes de retraite hier. Le transporteur demande la mise en place d'un moratoire sur le renflouage du déficit des régimes, tandis que le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) souhaite que la société soit contrainte de financer les régimes dans leur totalité. Air Canada avait suspendu ses cotisations entre 1997 et 2002. En 2003 et 2004, lors de la restructuration d'Air

Canada, les syndicats avaient consenti à amortir sur dix ans le remboursement des sommes dues. Air Canada a indiqué vouloir trouver une solution pour «instaurer une certitude financière». Le président des TCA, Ken Lewenza, a affirmé que le syndicat insisterait pour que l'entreprise finance dans leur totalité ses 10 régimes de retraite. «Nos régimes de retraite ne seront pas tenus en otages par l'effondrement financier et l'avarice des sociétés».

Guy Laliberté acquiert 10% du Massif de Charlevoix

MONTRÉAL – Le grand patron du Cirque du Soleil, Guy Laliberté, a annoncé hier qu'il investissait 10 millions\$ dans le projet récréotouristique du Massif de Charlevoix. L'ancien cracheur de feu acquerra ainsi 10% du Massif, situé dans la région de Charlevoix. L'entreprise est contrôlée par Daniel Gauthier, qui a travaillé étroitement avec M. Laliberté comme président du Cirque de 1990 à 2001. «C'est une façon de redonner à la région qui a vu naître le Cirque du Soleil il y a 25 ans», a fait remarquer M. Gauthier. Le projet du Massif, évalué à 230 millions\$, prévoit la mise en place d'une destination touristique d'envergure internationale ouverte toute l'année. L'ouverture est prévue en 2013. Il doit comprendre un train touristique, une navette ferroviaire, une place publique et près de 850 chambres d'hébergement, dont un hôtel de 150 chambres.

LA PRESSE CANADIENNE



521193

34^{ÈME} CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES ÉCONOMISTES QUÉBÉCOIS
HÔTEL HILTON BONAVENTURE, MONTRÉAL, 7 ET 8 MAI 2009



LES GRANDES VILLES : LOCOMOTIVES DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Sous la présidence d'honneur de :

Clément Gignac, Finances Canada, président de l'ASDEQ
Marcel Côté, Fondateur associé, SECOR, président du congrès
Claude Séguin, Vice-président principal, finances et investissements stratégiques, CGI, directeur du programme

Plus d'une trentaine de conférenciers et intervenants, dont :

Robert E. Lucas, Lauréat en 1995 du Prix Nobel d'économie
Gérald Tremblay, Maire de Montréal
Richard Florida, Fondateur du groupe Creative Class
Roger Martin, Doyen, Rotman School of Management, Université de Toronto
Marcos Bonturi, Chef de division de la compétitivité régionale et de la gouvernance, OCDE
Marcel Boyer, Vice-président et économiste en chef, Institut économique de Montréal
Florence Junca-Adenot, Département d'études urbaines et touristiques, UQAM
Alain Dubuc, Chroniqueur La Presse
Jacques Ménard, Président, BMO, Groupe financier, Québec
Jeffrey Orr, Président et chef de la direction, Corporation Financière Power
Robert Brown, Président, CAE
Normand Legault, Homme d'affaires et promoteur sportif

ATELIER DE FORMATION Sous la direction du Conference Board
mercredi, 6 mai 2009

Informations sur le programme et inscription
membres et non-membres : www.asdeq.org
514-342-7537 1-866-342-7537 national@asdeq.org

Québec Desjardins Canada BANQUE NATIONALE BDC LA PRESSE

521691

L'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario

Annonce

Réunion du conseil élu et nommé (ouverte au public)

Judi, le 7 mai 2009
de 9 h 30 à 15 h 00

Vendredi, le 8 mai 2009
de 9 h 30 à 12 h 00

250 Bloor Street East, # 1000,
Toronto, ON
M4W 1E6

Pour réserver votre place veuillez contacter l'Ordre,
au numéro sans frais :
1-877-828-9380,
ou par télécopieur :
(416) 972-1512,
ou par courriel :
registrar@ocswws.org

521248

Information
ottawa.ca
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

LES RESTRICTIONS DE CHARGE SAISONNIÈRES SERONT LEVÉES LE 7 MAI

Pendant la période du dégel printanier, de nombreuses routes dans la Ville d'Ottawa ne peuvent supporter de lourdes charges.

Au cours de la période de restrictions, la circulation est interdite à tous les véhicules commerciaux et aux remorques dont le poids nominal brut dépasse 5 tonnes ou 11 000 livres par essieu sur les routes où des restrictions de charge sont affichées et sur toutes les routes comportant une restriction sur la carte des itinéraires des camions de 2009. Ces restrictions valent également pour les routes qui ne font pas partie des itinéraires des camions.

Les restrictions de charge saisonnières seront en vigueur jusqu'à 0 h 01 le 7 mai 2009. Après cette date, les restrictions seront levées.

La Ville d'Ottawa vous remercie de respecter les restrictions de charge saisonnières de cette année.

01-2012-4781

521768

ARTS & SPECTACLES

Dévoilement de la programmation du Théâtre français du CNA

Un mélange international et exclusif



GENEVIÈVE
TURCOT
gturcot@ledroit.com

Le Théâtre français du Centre national des Arts (CNA) passe de la guerre à l'absence. Rassemblée sous la bannière *Nous sommes en manque*, la nouvelle programmation concoctée par Wajdi Mouawad se veut aussi internationale qu'exclusive.

La nouvelle programmation compte pas moins de 18 spectacles, dont la moitié est destinée à un jeune public. « Quand je disais que le théâtre pour enfants est important pour moi, c'était vrai! Que ce soit petit enfant, ado ou adulte, il ne faut pas lâcher les gens », explique Wajdi Mouawad, qui levait le voile hier, sur sa deuxième programmation à la barre de la direction artistique du Théâtre français.

Celui qui présentera sa tétalogie *Le Sang des promesses* cet été au Festival d'Avignon, en offrira les premiers et derniers chapitres dans le cadre de la saison 2009-2010. Une toute nouvelle version de *Littoral* (15 au 19 septembre), dont il revisitera également la mise en scène, donnera le coup d'envoi à la saison, tandis que *Ciels* sera présentée en primeur nord-américaine, du 11 au 22 mai.

Entre ces deux spectacles, « un carré parfait », selon le directeur artistique. Un assemblage de pièces qui ont toutes un point commun : la mort. « Dans chacune des pièces, il est question de la mort, de la disparition, d'où le thème *Nous sommes en manque*. Un thème qui est aussi rassembleur qu'il permet une ouverture dans tous les sens. Un thème qui invite à la discussion », poursuit le dramaturge.

Premier accueil international de la saison, *Blackbird* (24 au



COURTOISIE, Centre national des Arts

Wajdi Mouawad a levé le voile, hier, sur sa deuxième programmation à la barre de la direction artistique du Théâtre français du Centre national des Arts.

26 septembre) de David Harrover, une production française, qui permettra au public ottavien de rencontrer deux comédiens de renom, soit Maurice Bénichou (*Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*) et Léa Drucker (*L'Auberge espagnole*). Suivra une autre reprise, celle d'*Hippocampe* (14 au 17 octobre) de Pascal Brullemans, dans une mise en scène d'Éric Jean, celui-là même qui

occupe le poste de directeur artistique du Théâtre de Quat'Sous, emploi jadis occupé par Wajdi Mouawad.

Après la France, au tour de l'Allemagne de prendre les planches avec *Hedda Gabler* (10 au 14 novembre), une exclusivité canadienne, dans une mise en scène de Thomas Ostermeier. Le spectacle sera présenté en allemand avec surtitres français

et anglais.

En décembre, place au jeune metteur en scène originaire de Québec, Christian Lapointe. Il signera la mise en scène de *Limbes* (2 au 5 décembre) de William Butler Yeats, dont il présentera un collage de poèmes.

Après les découvertes, place aux valeurs sûres. Brigitte Haentjens sera de retour avec *Woyzeck* de Georg Büchner et une poi-

gnée de comédiens dont Marc Béland, Paul Ahmarani et Paul Savoie. Un autre retour que celui de Denis Marleau, qui viendra présenter *Une fête pour Boris* de Thomas Bernhard avec, notamment, Christiane Pasquier.

Un texte d'Ingmar Bergman, *Sonate d'automne* (26 au 29 mai), clôturera la saison dans une mise en scène de Marcel Pomerlo, avec, entre autres, Gabriel Arcand et Andrée Lachapelle.

Spectacles jeunesse

Créé au CNA il y a quelques années, la pièce *Le Bain* de Jasmine Dubé reviendra faire trempe au Studio, les 31 octobre et 1^{er} novembre, tandis qu'*Alice au pays des merveilles*, dans une adaptation et mise en scène d'Hugo Bélanger, prendra l'affiche en les 12 et 13 décembre. Les ados pourront découvrir *Les Zurbains 2009* (28 novembre), un collectif qui met en scène des textes pondus par des adolescents. On pourra y entendre le conte d'une étudiante du Collège Saint-Joseph, Andréanne Plouffe, qui a remporté le concours d'écriture à l'origine de ce spectacle.

Aussi à l'affiche, *Assoiffés* (16 et 17 avril) de Wajdi Mouawad, dans une mise en scène de Benoît Vermeulen, qui signera aussi la mise en scène de *Les mauvaises herbes* (6 et 7 février), un autre texte de Jasmine Dubé, qui sera également présenté.

Le critique Robert Lévesque sera l'hôte du prochain Laboratoire de Théâtre français. Pour la toute première fois depuis sa création en 2002, le Laboratoire offrira des ateliers de maîtres non pas à des comédiens ou à des metteurs en scène, mais à des journalistes culturels et à des artistes qui s'interrogent sur le rôle de critique de théâtre.

Pour plus d'informations sur la nouvelle programmation, visitez le www.nac-cna.ca/tf.

EN BREF

Ehnes et Kimura donneront le coup d'envoi du Festival de musique de chambre d'Ottawa

Le violoniste James Ehnes et le pianiste Jon Kimura Parker donneront ensemble le coup d'envoi du Festival de musique de chambre d'Ottawa. L'événement, qui se déroulera du 25 juillet au 8 août, sera l'hôte de 18 célèbres pianistes (dont Anton Kuerti) et de plus d'une douzaine de quatuors à cordes (Leipzig, New Zealand, Raschèr). Le Festival se terminera par un concert bénéfice dont les étoiles seront la soprano Donna Brown, le Quatuor à cordes St. Lawrence et le Quatuor Ying. La programmation mettra aussi en vedette l'ensemble Caprice, lauréat d'un Juno en 2009 pour son plus récent enregistrement *Gloria! Vivaldi's Angels*. La liste complète des concerts et des activités de Chamberfest 2009 sera disponible le 20 mai, une journée avant la mise en vente des laissez-passer. Pour plus d'information, visitez www.chamberfest.com ou appelez le 613-234-6306.

LEDROIT

Giroux couronné à Cégeps en spectacle

Le guitariste gatinois Pierre Giroux a remporté les grands honneurs, lors de la finale nationale de *Cégeps en spectacle*, qui a eu lieu à Jonquière, la fin de semaine dernière. Non seulement a-t-il remporté le premier prix de la compétition, assorti d'une bourse de 2000\$, mais le musicien a également reçu son laissez-passer pour le Festival international de musique universitaire de Belfort, en France, soit le Prix de l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Les membres du jury ont retenu « sa virtuosité et la fluidité de son jeu » et le fait qu'il a « su insuffler une âme à son interprétation de la pièce *Rylynn* d'Andy McKee ».

LEDROIT



Le sculpteur Luc Paris n'est plus

L'artiste sculpteur outaouais Luc Paris a succombé au cancer, le 23 avril dernier, à la maison Mathieu-Froment-Savoie, ont fait savoir ses proches par voie de communiqué, hier. Natif de l'ancienne ville de Hull, Luc Paris a œuvré pendant une vingtaine d'années dans le milieu théâtral à titre d'accessoiriste et de scénographe. Il a participé à plus de 250 productions pour le théâtre, le ballet, l'opéra, la télévision et le cinéma. Il a notamment travaillé au Centre national des Arts, à Ottawa, et au Théâtre du Trident, à Québec. On lui doit le monument de la famille de la collection de la municipalité gatinoise, *Nom de noms*, réalisée en collaboration avec Jean-Yves Vignau et Marc Fournel, située à l'angle du boulevard des Allumettières et de la rue Laval, dans le secteur Hull.

LEDROIT

Le bonheur, c'est de voir le **BEAU TEMPS**

après la tempête.

On voit tous que l'économie mondiale n'est pas au beau fixe. Mais comme les entreprises recherchent plus que jamais des **candidats super qualifiés comme vous**, il y a de l'espoir dans l'air. Et nous pouvons aussi vous aider. Avec **mobile.workopolis.com**, on vous transmet **les meilleures occasions, directement et instantanément, où que vous soyez**.

Plus de travailleurs trouvent un emploi avec nous qu'avec tout autre site d'emplois au pays. Alors, **commencez votre recherche d'emploi dès aujourd'hui**. Et n'oubliez jamais que le bonheur, ça se travaille.

AFFICHEZ VOTRE CV



MC 2006, COVAN.

**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

Le bonheur, ça se travaille.

Fresque de 193 m² sur un vieux mur de béton du Vieux-Hull

Des graffiteurs sortent de la clandestinité



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Ils pratiquent parfois leur art dans la clandestinité. Les graffitis qu'ils ont tracés à l'aérosol sur les murs et dans les tunnels de Gatineau sont le plus souvent signés de leurs pseudonymes: Jaspr, Credk, Vasko et Dizer. Mais cette fois, c'est au grand jour que les quatre graffiteurs réalisent la plus impressionnante œuvre de leur carrière. Une fresque de 193 m² sur un vieux mur de béton du Vieux-Hull, juste en face d'un terrain de base-ball.

Une œuvre surréaliste, vivement colorée, en hommage à la jeunesse de la Ville de Gatineau. Le moins qu'on puisse dire, c'est que la fresque offrira un contraste saisissant avec la grisaille du quartier. Les bureaux du gouvernement fédéral y côtoient une soupe populaire, un CLSC et un centre pour sans-abri. L'œuvre sera peinte sur un mur situé à l'angle des rues Saint-Rédempteur et Hôtel-de-ville.

Passion pour le graffiti

Philippe Cantin, Patrick Moss et Marc-André Perron Bénéard travaillent ensemble dans une poissonnerie. Lukasz Bober est étudiant en arts visuels à l'Uni-



MARTIN ROY, LeDroit

«Je n'en reviens pas que la ville paie 35 000 \$ pour notre murale», a dit l'un de ses auteurs, Philippe Cantin.

versité du Québec en Outaouais. Tous partagent une passion dévorante pour le graffiti. La forme d'art, selon Lukasz Bober, qui connaît l'essor le plus fulgurant depuis le cubisme de Pablo Picasso. Ils ont l'habitude de travailler ensemble. Parfois en équipe de deux ou trois, parfois chacun de leur côté, ils graffitent depuis des années, honorant ici et là un contrat dans une garderie, un bar, une école ou un centre de divertissement.

Pour la réalisation de la fres-

que, les quatre artistes ont gagné un concours initié par la commission jeunesse de Gatineau. L'enjeu? Redonner vie à un vieux mur décrépit du Vieux-Hull. À la clef, un budget de près de 36 000 \$ pour l'achat de la peinture, la préparation de la surface et le matériel. L'enveloppe prévoit même un salaire de quelques milliers de dollars pour les artistes. Le rêve pour ces jeunes habitués à travailler pour le seul amour de l'art.

«Je n'en reviens pas que la ville

paie 35 000 \$ pour notre murale», dit Philippe. «Nous, ça fait des années qu'on passe devant ce mur en se demandant ce qu'on pourrait bien en faire», renchérit Marc-André.

Durant la nuit de lundi, les quatre compères graffiteurs sont allés tracer à coups de canettes les grandes lignes de leur projet. Grâce à un rétroprojecteur, ils ont jeté sur le mur l'image de leur fresque. Une fresque réalisée à partir de leurs dessins respectifs, qu'ils ont réunis ensem-

ble et colorés par ordinateur. Un expert muraliste, Jocelyn Galipeau, leur fournit un coup de main. Hier après-midi, ils étaient toujours au boulot, peignant les grandes surfaces à la peinture à l'eau. La finition se fera à l'aérosol. Si la pluie ne se met pas trop de la partie, la fresque sera terminée dans deux semaines. À temps pour une inauguration au début juin.

Œuvre osée

Par endroits, la fresque a des airs de surréalisme. Des allumettes plantées dans la rivière des Outaouais. Des montgolfières représentées par des ampoules écologiques. Un pompier portant une planète verte. Les artistes ont réalisé une œuvre osée, sans être choquante. «Nous nous sommes concentrés sur les thèmes de la jeunesse et de la Ville de Gatineau, afin d'être le plus rassembleur possible», a dit Lukasz. Hier, pendant que les jeunes s'activaient au rouleau à peinture, des copains passaient en voiture, donnant un coup de klaxon, s'arrêtant pour piquer un brin de jasette.

Pour certains des jeunes artistes, cette œuvre est l'espoir de jours meilleurs. «J'ai décroché de l'école. Ce projet me donne le goût de vivre de mon art, même si c'est presque irréalisable», dit Marc-André, sous le regard approbateur de Patrick.



Retrouvez chaque semaine les aventures de Mythal. Jusqu'au 29 mai, Le Droit fera tirer deux séjours par semaine au Sanctuaire des Braves. Ces séjours s'adressent aux jeunes âgés de 10 à 14 ans. Pour participer à ce concours, vous devez répondre aux questions ci-dessous dont les réponses se trouvent sur la vidéo de la semaine no 1 sur : ledroit.cyberpresse.ca

Retournez votre coupon de participation de la Semaine 1 au plus tard le vendredi 8 mai. Pas de facsimilés.

Combien de livres Mythal ouvre en tout pour ses recherches?

a) 11 b) 12 c) 13

Que cherche Mythal dans la neige?

a) Des pierres b) De la glace c) Des champignons

Le seigneur Aldorond, compare ses souffrance a un piétinement de ...

a) Géant b) Troll c) Minotaure

Nom : _____ Âge : _____

Adresse : _____ Ville : _____

Code postal : _____

Adresse courriel des parents : _____

Postez votre réponse à l'adresse suivante :

Concours Sanctuaire des Braves - Semaine 1,

47, rue Clarence, CP 8860, Succ. T, Ottawa ON K1G 3J9



Les Productions
TARKASIS

www.sanctuairedesbraves.com

Vous pouvez aussi aider Mythal dans sa quête en lui écrivant à l'adresse suivante : mythal@sanctuairedesbraves.com

Un film qui fait voir l'Histoire à reculons



SONIA SARFATI
collaboration spéciale

The Curious Case of Benjamin Button, la nouvelle de F. Scott Fitzgerald est une œuvre mineure. Scénarisée par Eric Roth (dans un mode un peu trop Forrest Gump), son adaptation cinématographique réalisée par David Fincher et mettant en vedette Brad Pitt et Cate Blanchett, est un grand film. À plus d'un titre.

Un grand film sur le plan du fond: c'est quand même à quelque 80 ans d'Histoire et d'histoire vus à travers les yeux d'un homme qui est né dans le corps d'un vieillard et qui mourra dans celui d'un nouveau-né, que l'on est convié. Un grand film sur le plan de la forme: la technologie utilisée pour faire rajeunir Brad Pitt est révolutionnaire... et plus qu'efficace car elle s'efface pour se mettre pleinement au service du récit à un point tel qu'on l'oublie pour mieux se concentrer sur un homme qui, si sa vie ne coulait pas ainsi à contresens, serait tout à fait banal.

Last Chance Harvey

Last Chance Harvey, c'est Nick and Norah's Infinite Playlist décliné sur le temps de l'âge mûr. L'histoire d'une rencontre qui prend les protagonistes par surprise, à un moment où ils n'ont pas la tête à l'amour, et qui fait mouche grâce à la chimie du couple en présence:



The Curious Case of Benjamin Button (v.f.: L'étrange histoire de Benjamin Button)

De David Fincher. Avec Brad Pitt, Cate Blanchett, Julia Ormond. (Général) ☆☆☆

Nick et Norah étaient Michael Cera et Kat Dennings, Harvey et Kate sont Dustin Hoffman et Emma Thompson. Deux grands comédiens qui ont éprouvé un plaisir immense à se donner la réplique: Dustin Hoffman, que *La Presse* a rencontré en promotion pour un autre film, était intarissable au sujet de celui-là. Avec raison.

Il est très touchant dans la peau de ce compositeur de musiques publicitaires qui passe à Londres pour le mariage de sa fille. C'est là qu'il rencontre Kate qui, elle, s'occupe de sa mère (c'est le volet le moins intéressant du film). Ces deux solitudes vont s'unir pour un temps et



Last Chance Harvey (v.f.: La dernière chance d'Harvey)

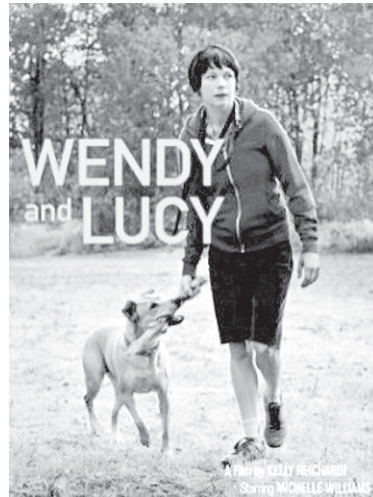
De Joel Hopkins. Avec Dustin Hoffman, Emma Thompson, Eileen Hopkins. (Général) ☆☆☆

peut-être plus...

Wendy and Lucy

Wendy, c'est une fille qui a perdu beaucoup et n'a plus que bien peu. On le sent dans chacun des regards et dans l'attitude de Michelle Williams, qui l'incarne avec autant de fragilité que de dignité, une combinaison qui empêche le personnage de trébucher dans le pathos. Lucy, c'est le «peu» qui reste à Wendy. Son labrador blond. Ensemble, elles roulent vers l'Alaska.

La jeune fille devrait y trouver du travail. C'est le plan. Qui tombe à l'eau lorsque la voiture, elle, tombe en panne dans un bled de l'Oregon. La route de



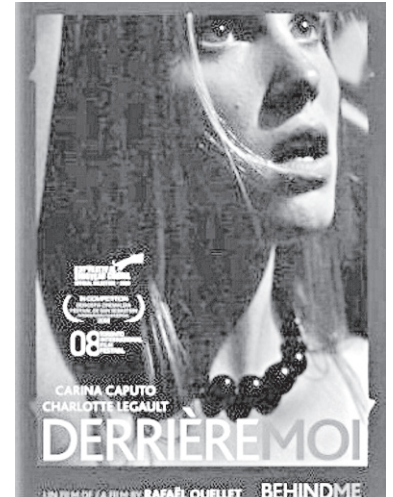
Wendy and Lucy (v.f.: Wendy et Lucy)

De Kelly Reichardt. Avec Michelle Williams, John Robinson, Will Patton, Walter Dalton. ☆☆☆ 1/2

Wendy croise ainsi celle de «porte-étendard» du rêve américain qui déchant: un jeune homme conservateur, un mécanicien roi du je-m'en-foutisme mais, aussi, un agent de sécurité bourru et humain qui symbolise l'espoir. Film à petit budget, *Wendy and Lucy* prouve qu'il est possible de dire beaucoup et de le dire merveilleusement bien avec peu.

Derrière moi

Un autre film au budget très modeste (500 000\$, ce qui est déjà plus que celui du *Cèdre penché*, du même réalisateur) que *Derrière moi* de Rafaël Ouellet. Un film qui se démarque par sa qualité de jeu et une réalisation forte. Les-



Derrière moi
De Rafaël Ouellet. Avec Carina Caputo, Charlotte Legault, Patrice Dubois, Éliane Gagnon. (13 ans +) ☆☆☆

quelles ne parviennent toutefois pas à combler les lacunes d'un scénario qui aurait gagné à être «tendu» ici et là, et qui flirte parfois avec la complaisance dans sa vision d'une certaine misère.

Heureusement, le piège de la leçon de morale, lui, est évité. On suit ici une escorte d'une vingtaine d'années qui arrive dans un village où elle rencontre une ado pour qui elle bâtit de «grands» projets. On assiste alors à la perte de l'innocence d'une toute jeune fille — ce qu'est vraiment Charlotte Legault.

Une jeunesse sert le propos, d'autant que les échanges entre les deux comédiennes sont d'une justesse troublante.

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	(16:00) Kiwis	Pyramide (N)	Le Téléjournal		Des squelettes	Tout le monde	Beautés désespérées (N)		Grand-rire / Dominic et Martin	Le Téléjournal		La zone	(:45) Téléjournal	
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Wheel Fortune	News		Hour 22 Mins	JFL: Gags	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Blackhawks de Chicago	Séries éliminatoires	En direct			CBC News: The National		
A Channel	6	6	6	Be Millionaire	Wife & Kids	Twice in a Lifetime		Instant Star	TMZ	Reaper / My Brother's Reaper (N)	Dancing Results (N)		Without a Trace / Devotion (N)		Comedy Now	(:35) Jay Leno	
Global	12	12	3	(16:30) Young & R.	Global National	News		E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / LL Cool J Partie 2 de 2 (N)	90210 / The Party's Over		Durham County		News		
CBS	21	21	13	Judge Brown	Judge Brown	The Insider	Evening News	Dr. Phil Partie 1 de 2 (N)		NCIS / LL Cool J Partie 2 de 2 (N)	The Mentalist / Miss Red (N)		Without a Trace / Devotion (N)		2 1/2 Men	(:35) Letterman	
SRC Mtl	67	67	-	(16:00) Kiwis	Pyramide (N)	Le Téléjournal		Des squelettes	Tout le monde	Beautés désespérées (N)		Grand-rire / Dominic et Martin	Le Téléjournal		La zone	Cinéma	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures	Le TVA	Le cercle (N)		Qui perd gagne (N)		La fièvre de la danse (N)		Nos étés / Début de l'été 1915	TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma	
NBC	11	20	9	Local 4 News	News	NBC News		Wheel Fortune	Jeopardy	The Biggest Loser: Couples (N)			Law&O.:SVU / Swoosie Kurtz (N)		News	(:35) Jay Leno	
CTV Mtl	71	71	112	Dr. Phil Partie 1 de 2 (N)	News	Access H.		eTalk (N)	American Idol (N)			Fringe / The Road Not Taken (N)	Law&O.:SVU / Swoosie Kurtz (N)		News	CTV News	
TFO	-	18	12	Les Marmittons	Cinémission	Cornemuse	Pinky Dinky Doo	Panorama		La dynamique du cerveau		Cinéma / LES EGARÉS (2003)		(:35) Douce folie		Tournants de l'histoire	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil Partie 1 de 2 (N)	News	Access H.		eTalk (N)	American Idol (N)			Fringe / The Road Not Taken (N)	Law&O.:SVU / Swoosie Kurtz (N)		News	CTV News	
ABC	19	19	20	Action News	News	World News		ActionNews7	Ent. Tonight	Scrubs (N)	Better Off T (N)		Dancing Results (N)		News	(:35) Nightline	
TV5	15	15	35	Tout le monde veut	(:55) QuestChamp	Journal France 2		Survivre / Le lémurien		Pékin express / Étape 8: Uyuni - Oruro	(:45) ExploPlanète		Cupid / Shipping Out (N)		News	Secrets histoire	
WPBS	58	11	64	(16:30) Regents Review / Math B	The NewsHour With Jim Lehrer	Nightly Business	Primal Grill	Nova / Cracking the Maya Code		Nova / Extreme Ice			Independent Lens (N)		Charlie Rose (N)		
TVO	18	2	2	Martha Speaks	Pocket	Arthur	ArtAttack	Undersea	Canadian Parks	The Agenda with Steve Paikin		East West 101		Around the World in 80 Treasures		The Agenda with Steve Paikin	
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc toc toc	Kaboom!	Ramdam	Ramdam	Perdus Amé. (N)	National Geographic (N)		Cinéma / DOCTEUR T ET LES FEMMES (3) (2000) Richard Gere.			Les francs-tireurs / Lorraine Pintal		
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures	Le TVA	Le cercle (N)		Qui perd gagne (N)		La fièvre de la danse (N)		Nos étés / Début de l'été 1915	TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma	
TQS	5	5	11	...naufragés	Couper souffle	Rire et délire	Chemin du golf	Loft Story (N)	Suite 309	Lipstick Jungle (N)		Pushing Daisies / Croque la mort	110% (N)		Loft Story	Les voisines	
A&E	28	28	31	Cold Case Files		Cold Case Files		CSI: Miami / Deviant		The First 48		The First 48			Manhunters	Manhunters	
Bravo	35	35	40	(16:00) Movie / JOHNNY TOOTALL	Street Legal / Shirley Douglas	The Long Song		At the Concert Hall		Johnny Cash: The Man, His World, His Music	(:45) Bravo News		Law & Order / The Brotherhood				
Canal D	20	29	60	99 histoires de	Compl. fou	Drôle de monde		Biographies		99 histoires de		Images-chocs / Prises d'otages	Les nouveaux détectives		Mayday / L'avion fantôme		
FOX	31	31	36	FOX 2 News	News	Access H.		TMZ	Seinfeld	American Idol (N)		Fringe / The Road Not Taken (N)	FOX 2 News		FOX News Edge	Seinfeld	
HGTV	37	37	49	Potential	Disaster DIY	Holmes Homes	Holmes Homes	House Hunters	Property Virgins	HGTV'S Top 10	Dirty Business	Sarah's Cottage	Design Inc	House Hunters	House Hunters	Holmes on Homes	
Musique Plus	30	30	37	Top5M+ (N)	Top5M+ (N)	Ram (N)		Pamela	M.Net (N)	Radar (N)	TopRock (N)	Pimp mon char	Punk'd: piégées	Danse ou crève!		Ram	
NewsWorld	24	24	26	Politics With Don Newman	News	CBC: Business		Around-World	Politics	The Hour		CBC News: The National	CBC News: The National		News		
RDI	23	23	28	Le Téléjournal	(:50) RDI Junior	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal	RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		
RDS	33	33	41	Plein air	Monde sport (N)	Sports 30 En direct		Les Expos Partie 3 de 3		LNH Hockey Vancouver vs Chicago	En direct		LNH Hockey Det./Ana. En direct				
DISC	34	34	42	MythBusters / Water Stun Gun	Destroyed	Destroyed		Daily Planet (N)		How It's Made	How It's Made	Destroyed	Time Warp (N)	Deadliest Catch (N)		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Jon & Kate Plus Eight	What Not to Wear			Kids by the Dozen		Lottery Changed My Life 3		18 Kids (N)	18 Kids	Flo and Kay: Twin Savants		Lottery Changed My Life 3	
TSN	32	32	30	Around Horn	Interruption (N)	Off Record (N)	SportsCentre	That's Hockey	UEFA Soccer / Arsenal c. Manchester United	Ligue des Champions Semifinal Leg 2		SportsCentre	LNH Hockey Det./Ana. En direct				
VOX	22	-	-	Bonheur total	Parents avis	Libre accès		Mêlez-vous de vos affaires!	Premières vues	Vision X		Juste pour rire	Gala Juste pour rire	Parents avis	4 minutes topo	Sans filtre	
Canal Vie	43	43	675	Des maisons d'occasion\$	Noces rock'n'roll	Déco sur mesure		Bye-Bye Maison	Toc Toc Docteur	Délivrez-moi de mes kilos / Lisa		Touche de Sarah	Bye-Bye Maison	Décore ta vie	Maitre chez soi	Billets Verts	
Musimax	45	45	681	L'index québec	Star-0-Mètre	Top5 Anglo (N)	Top5 Franco (N)	Cocktail pop (N)		Génération 2000 / 2001		Musicographie québécoise	Style de Star	Style de Star	Star-0-Mètre	L'index québec	
Télétoon	44	44	676	Monde de Quest	Johnny Test	Les Simpson	Naruto	Bakugan	Chaotic	DG, défenseurs	Classe Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson	American Dad
City-TV	17	17	15	CityNews at Five	News	Law&O.:SVU / Matthew Modine		Scrubs (N)	Friends	Rita Rocks	Friends	Enthusiasm	Friends	News	(:35) CityNews		
Évasion	53	-	682	Hakuna Matata / Ville de Nairobi	Habit du Monde	BoutDuMonde		Mordu de la pêche / Puerto Rico		Marie par -30 / Charlevoix		En Australie / Lune de miel?	Embarquement immédiat	Planète en furie	Excursions		
Séries +	54	-	685	Compte à rebours	Bones / Illumination			Les experts / Le dernier mot		Justice à Boston / Un Noël vert		Nip/ Tuck / Le virus de la célébrité	New York 911 / L'amour vache		En quête de preuves		
Z	56	-	683	Mélinda, entre deux mondes	La porte des étoiles / Sans pitié	Banc d'essai	Comment...fait	Liens de sang / La mort dans l'art		Doctor Who / A.T.M.O.S.		Torchwood		Chasseurs de fantômes			
Historia	55	-	684	Petite maison / Un acte d'amour	L'Antiquité	À vos marteaux		Passion maisons / 50e émission		NCIS enquêtes spéciales / Ex-File		Troie: La cité du trésor perdu	Partie 2 de 2				
ARTV	29	-	678	Entrevue avec Ricky Gervais	Temps-Paix	Temps-Paix		Vente de garage / L'encan		Gaspésie	Tout sur moi	Cinéma / BUDDY (3) (2003) Nicolai Cleve Broch.		Pavarotti, le dernier ténor			
Rogers 23	-	-	23	À toute sauces	Auto 2009	Le guide de l'auto		Pour tout l'amour du monde		Entracte	Page blanche	Tranches de vies / Mosaïque Franc		Pour tout l'amour du monde		Entracte	Page blanche

MODE DE VIE



ARCHIVES, La Presse

Le Canada fait partie du problème du réchauffement global, au lieu d'être un exemple de solution.

Le pays dépose son bilan de production de gaz à effet de serre devant l'ONU

Le mauvais exemple canadien

ENVIRONNEMENT

JEAN-MARIE BERGERON

collaboration spéciale
jbergeron@ledroit.com



Il fallait s'y attendre!

Le bilan que le Canada vient de déposer aux Nations unies sur sa production de gaz à effet de serre (GES) est désastreux. Les groupes environnementaux sont en beau m... L'ONU aussi. Ce rapport mentionne une hausse de 4% entre 2006 et 2007 de sorte que le pays émet maintenant 34% de plus de GES par rapport à ses engagements du protocole de Kyoto. Ce sont donc 747 millions de tonnes (Mt) d'équivalents en dioxyde de carbone qui sont émises annuellement alors qu'il faudrait plutôt tendre vers des émissions de 558 Mt.

Le plus triste dans tout ceci est de constater que le Canada fait partie du problème du réchauffement global au lieu d'être un exemple de solution. À l'évidence, l'utilisation de cibles d'intensité de même que l'application

de mesures volontaires pour réduire la pollution ne fonctionnent pas.

Les principales causes de cette hausse de pollution sont les centrales thermiques (qui produisent de l'électricité avec du charbon et du gaz naturel), les transports (avec ses 30 millions d'autos, de VTT, de motoneiges, de motomarines, de camions et camionnettes) et les productions gazières et pétrolières (avec ses technologies polluantes). Les industries minières, gazières et pétrolières ont augmenté leurs émissions de GES de 57% entre 1990 et 2007. Le Québec n'est pas en reste puisque ses GES ont continué d'y augmenter, passant de 82,6 Mt en 2006 à 85,7 Mt en 2007, une hausse de près de 4%, alors qu'il faudrait se diriger vers des chiffres avoisinant les 80 Mt.

En clair, contrairement aux paroles rassurantes des politiciens autant provinciaux que fédéraux, le Canada plonge de plus en plus profondément dans le rouge au niveau de ses émissions de GES, une couleur qui ne devrait pas être très populaire chez les Bleus. Et rien n'indique que cette situation va se corriger dans un avenir rapproché!

Une économie « de serre »

Nul besoin de rappeler que nous sommes un pays exportateur et tous les efforts sont déployés présentement pour augmenter la balance commerciale en recrutant de nouveaux partenaires de l'Union européenne et des pays émergents comme la Chine, l'Inde et le Brésil.

Les exportations, qui font sortir 70% des biens et services du pays, sont responsables de la production d'environ 523 Mt de GES. Notre pays est un des ateliers de production du monde, comme la Chine, et à l'instar de cette dernière, il faudrait nous attaquer sans tarder aux modes de production polluants que nous utilisons.

Beaucoup de politiciens et d'économistes prétendent qu'il est trop difficile pour les Canadiens de réduire les émissions

de GES, notamment parce que les distances entre les villes sont trop grandes, que le climat est trop froid et que les petites industries d'ici ne peuvent pas se verdifier sans se faire déclasser par les plus grandes d'ailleurs.

Si c'est le cas, il faudrait alors accepter de payer la dépollution et avec l'argent ainsi généré et placé dans un fonds générationnel, investir dans toutes sortes de créneaux faisant baisser les émissions de GES. Au prix de 30 dollars la tonne, les 189 Mt de GES excédentaires rapporteraient annuellement 6 milliards de dollars.

Voilà une belle façon de développer une industrie verte, faite sur mesure pour les Canadiens et source d'emplois rémunérateurs.

Une situation intenable

Si le Canada continue de polluer, sans investir massivement dans des technologies réductrices de GES, son comportement le placera dans une situation internationale intenable. Déjà qu'il ne respecte pas sa signature du protocole de Kyoto et qu'il a ainsi perdu un peu de sa crédibilité! L'ONU et l'Union européenne, surtout la France, lui ont fait beaucoup de reproches à ce sujet

l'an passé.

Étant un des pays impliqués dans le réchauffement global, il ne peut se permettre de faire la leçon à personne. La Chine lui a d'ailleurs rappelé ce fait à maintes reprises. De plus, il produit le pétrole le plus malpropre du monde, ce qui l'expose à perdre des marchés économiques importants, comme celui des États-Unis. Bref, la situation actuelle du Canada sur le marché mondial de la production de GES ne peut pas être pire. Le pays doit choisir entre réduire sa production de GES au niveau de Kyoto ou défrayer les coûts de la neutralisation de ses GES émis.

Comme l'adage le dit si bien, on ne peut pas avoir le beurre et l'argent du beurre. À la lumière des derniers chiffres soumis à l'ONU, il est évident que le Canada a fait le choix de continuer de polluer.

Par conséquent, il doit en payer la note. Il est donc de son devoir de construire un très fort secteur de l'économie verte, justement avec les billets verts qui vont sortir bientôt des presses de la Banque du Canada.

C'est le prix de son insouciance et de sa nonchalance environnementale des deux dernières décennies.

VOTRE HOROSCOPE, LE MARDI 5 MAI 2009

capricorne du 22 déc. au 20 janv. Passant au carré de Pluton en Balance peut vous impatienter et faire naître en vous l'envie de provoquer l'accélération de certains développements dont la lenteur vous exaspère. A cet égard, une tentative mûrement réfléchie entraînera des répercussions nettement plus favorables qu'un accès d'impulsivité.

poissons du 20 fév. au 20 mars Votre vie sociale peut vous procurer beaucoup de satisfaction. Par contre, vu que Mercure est en Gémeaux, au carré des Poissons, les gens ne viendront peut-être pas spontanément vers vous; c'est vous qui devez aller au devant des autres, ou du moins, les rejoindre à moitié chemin. Le sentiment de rejet que vous craigniez n'est pas fondé. Ne croyez surtout pas que vous n'êtes pas à la hauteur.

taureau du 21 avril au 20 mai Grâce au trigone qui s'établit entre le Soleil en Taureau et Saturne en Vierge, on ne devrait pas vous mettre de bâtons dans les roues. Une démarche légale ou administrative pourrait être facilitée, et s'exécuter plus rapidement que prévu. Si vous écarterez toute négligence et mauvaise volonté, rien ne devrait vous empêcher de respecter une échéance dans des délais absolument raisonnables.

cancer du 22 juin au 22 juillet Opposée à Mars et à Vénus en Bélier, la Lune en Balance peut être source de remous pour le Cancer. Essayez de prendre les remarques des autres avec un grain de sel, même si elles sont désobligeantes. Il vaut mieux ne pas consentir à prendre part à des activités qui vous déplaisent dans le seul but de faire plaisir à quelqu'un. Concentrez-vous plutôt sur votre bonheur personnel.

vierge du 24 août au 22 sept. Favorisant l'ordre et la discipline, le trigone qui s'établit entre le Soleil en Taureau et Saturne en Vierge ne devrait pas vous déplaire. Une personne peu organisée peut enfin l'admettre et accepter de procéder selon une méthode plus rigoureuse, en l'occurrence la vôtre, mais il vous revient de lui servir d'exemple, sinon de professeur. Voici donc un bon mardi pour prendre le contrôle des opérations.

scorpion du 24 oct. au 22 nov. Personne ne devrait vous forcer de choisir à qui prêter allégeance. Vous avez parfaitement le droit d'entretenir des liens cordiaux avec des individus ou des groupes qui sont en discorde, et cela ne constitue en rien une attitude hypocrite. Une personne qui tente de vous imposer de telles interdictions ne fait que brimer votre autonomie et vous gagnerez à ne pas vous plier à ses caprices.

verseau du 21 janv. au 19 fév. Vous devriez profiter du passage de la Lune en Balance pour régler une situation problématique une fois pour toute. C'est le temps de prendre l'initiative et de faire des démarches. La vie ne vous présente aucun défi auquel vous êtes incapable de faire face. N'oubliez pas que le simple fait d'en parler peut vous rapprocher considérablement de la solution recherchée.

bélier du 21 mars au 20 avril En face de votre conjonction Mars-Vénus, la Lune en Balance accentue votre charme et votre pouvoir de séduction. Chassez immédiatement tout complexe tentant de venir hanter votre esprit et n'ayez pas peur d'adopter une démarche qui sort des sentiers battus. La libre expression de votre originalité constitue un net avantage. Pourquoi ne pas miser davantage dessus en ce mardi?

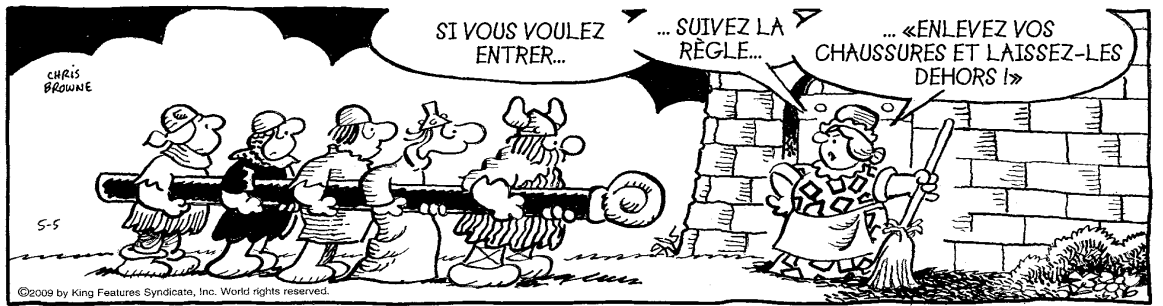
gémeaux du 21 mai au 21 juin La présence de Mercure en Gémeaux contribue à rendre vos échanges plus cordiaux et la communication fluide. Pourquoi ne pas prendre l'initiative en amorçant un processus de réconciliation? La Lune en Balance propose une bonne journée pour remettre les pendules à l'heure et harmoniser vos relations, qu'elles soient de nature professionnelles ou personnelles.

lion du 23 juillet au 23 août Vous êtes actuellement en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder à votre but. La gêne et la timidité peuvent donner l'impression que vous manquez d'intérêt; il est donc à votre avantage d'exprimer clairement votre enthousiasme. Les craintes et les peurs ne font que vous entraver le chemin. Faites confiance à la vie; vous ne le regretterez pas.

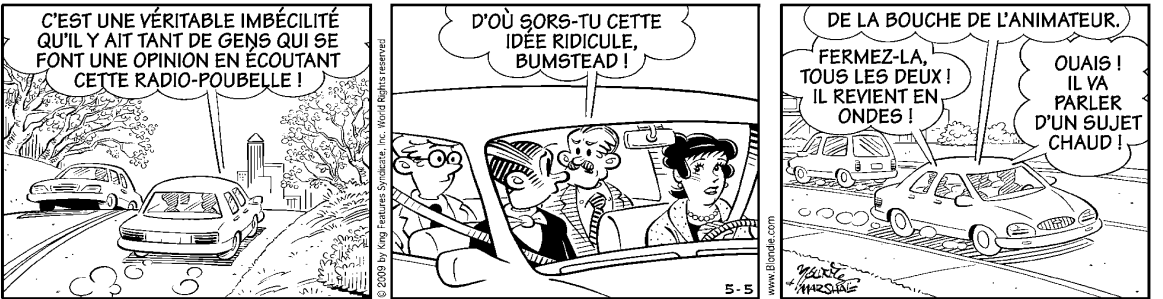
balance du 23 sept. au 23 oct. Tandis que la Lune en Balance fait face à la conjonction Mars-Vénus en Bélier, l'heure est au partage et à la réciprocité. Il s'agit d'un aspect bénéfique qui privilégie les relations et qui tend à vous sécuriser à leur sujet. Une personne qui vous pose des questions s'intéresse vraisemblablement à vous. Et son rire pourrait peut-être même être indicateur de béguin...

sagittaire du 23 nov. au 21 déc. On dit que celui qui cache son secret obtient ce qu'il désire. Ainsi, il est préférable de ne pas faire de réclame quant à vos aspirations profondes. Commencez par poser les gestes concrets qui vous aideront à atteindre votre objectif, vous en parlerez ensuite. Situé dans votre Signe complémentaire, Mercure actuellement en Gémeaux exerce une influence favorable qui vous facilitera la tâche.

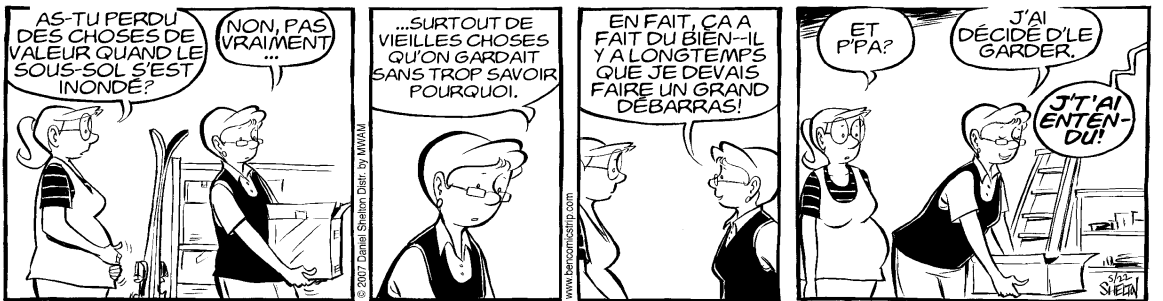
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALLEMENT

- Grand conquérant de l'Antiquité.
- Qui est sous-entendu - Partie d'un cours d'eau.
- Demande de la précision - Est utilisée en confiserie.
- Le soleil fit fondre ses ailes - Très court - Erbium.
- Pronom personnel - Calme et serein - Il a tendance à répéter.
- Peine pécuniaire - En musique, silence d'une partie.
- Gros nuage épais - Jeu d'argent.
- Produire un effet discordant - Chef de bande.
- Résine d'odeur fétide - Le plus jeune des dieux - Elle fit meuh.
- Taux d'intérêt excessif - Proche.
- Partie du bréviaire - S'élève publiquement contre.
- Problème difficile à résoudre - Facile.

5 mai 2009 No 2103

VERTICALEMENT

- Il fut le roi des Huns - Partie d'un oeuf.
- Indépendant de toute confession religieuse - Vent associé à des pluies abondantes.
- Complètement vaincu - Combiné.
- Sept plus quatre - Mammifère ruminant - Étendue très aride.
- On y met des bûches - Espace de temps.
- Venue au monde - Poisson

- comestible - Protège le doigt de la couturière.
- Consentement donné à - Épuisette.
- Protestant - Posture d'un yogi.
- Formulés - Petite pomme - Carte à jouer.
- Une des Cyclades - Ont vécu le Grand dérangement.
- Intercaler - 28,35 g.
- Répété plusieurs fois - Cheville fixée en terre.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	H	E	A	T	H	R	O	W	C	A	P		
2	O	G	R	E	E	C	O	N	O	M	E		
3	L	A	R	R	O	N	N	A	I	N	S		
4	L	I	E	K	O	B	U	S	E	E			
5	Y	E	T	I	V	I	F	S					
6	W	E	N	T	E	R	E	G	I	E			
7	O	U	R	S	E	B	I	E	R	E	S		
8	O	N	T	E	N	U	S	U	P				
9	D	E	J	A	A	N	O	N	Y	M	E		
10	S	E	N	A	T	T	U	E					
11	S	C	A	T	A	T	T	I	R	E	E		
12	C	O	N	S	U	L	E	T	E				

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Sudoku

					2		6						
7	9	6	1	4									
4				3		1							
	2												
	4			9								5	
			1	2	7						9		
3						1				7			
6			3				9	5					

Niveau de difficulté : MOYEN

1162

Solution du dernier sudoku

3	7	1	8	6	2	9	5	4					
5	4	6	3	1	9	7	8	2					
8	9	2	4	5	7	1	6	3					
7	3	4	2	8	5	6	9	1					
9	2	5	6	7	1	3	4	8					
1	6	8	9	3	4	5	2	7					
6	8	9	7	4	3	2	1	5					
4	5	7	1	2	6	8	3	9					
2	1	3	5	9	8	4	7	6					

Par Fabien Savary 1161

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

ERRATUM

Une erreur s'est malencontreusement glissée dans la section Détente de notre édition de samedi dernier (2 mai). Prenez note que les solutions des jeux de cette journée-là seront publiées dans notre édition de samedi prochain incluant celles des jeux du 25 avril et du 9 mai. Veuillez consulter la section Détente de samedi prochain pour plus de détails. De plus, veuillez nous excuser pour tout inconvénient causé par cette erreur.

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782
 Toute annonce reçue AVANT 19 h du lundi au jeudi et AVANT 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 \$ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 \$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 \$ par année, et les autres pays: 957,49 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114	Marchandises 201 à 260	Services 301 à 326	Experts 332 à 374	Services divers 380 à 390	Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544	Propriétés 551 à 578	Commerces et industries 601 à 624	Véhicules 701 à 730	Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces	

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais par numéro de case 21 \$, retour par la poste 42 \$. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

112 TROUVÉ
 CASQUETTE noire, rue Isabelle, près école ainsi que carte de stat. verte. (819)778-7003.

TROUSSEAU de clés avec clé GM et émetteur électronique, piste cyclable St-Raymond, 1er mai (819)778-7107

202 ENCANS ET MARCHÉS AUX PUCES
ENCAN DE FERME SAM. 9 MAI A 10H30
 AU 1648 JOANISSE, CLARENCE CREEK. AUTOS ANTIQUES, ÉQUIPEMENTS DE FERME ET AUTRES.

204 VENTES GARAGE
ANNONCEZ votre vente garage pendant 2 jours pour 19,95 \$ taxes incl.
 Tous les détails au 613-562-0222 ou 1-800-267-9555

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS
 1000 ARTICLES VARIÉS Meubles usagés Guindon 73 St-Joseph, Hull. 819-777-9855
 1 LAV./SÈC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.
 2 LITS Queen, 1 lit simple, 1 lit double. 819-772-8216.

BEAU, BON, PAR CHER
 757 boul. St-rené E., Gatineau, lav./sec., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

NOUVELLE ANNONCE!
 CUISINIÈRE G.E. Evolution 2001, autonettoyant, noir/blanc, 819-663-2140

ENSEMBLE chambre pour fille, lit capitaine, blanc et bois naturel, tête de lit bibliothèque, bureau 6 tiroirs + miroir, 1 table de nuit. 550\$. 819-561-6519

NOUVELLE ANNONCE!
 LAV./SEC. Maytag, 600\$ la paire. (819)665-5612.

LIT simple, A1, chiroprature. Bon prix, 150\$, 819-778-3185.

MATELAS comme neuf, 39, 54 et 60 po. Luc. 819-664-8338, 819-457-1775.

POÊLE Moffat, 125 \$, couleur amande, (819)669-1730.

SOFA-lit, très bon état, clim., rideaux de salon et s/manger, table de cuisine et 2 chaises. (613)745-8750

228 ANIMAUX
 1 YORKSHIRE, 1 lb, 10 sem. 1West Highland, vermifugés, micropuçés, prix nég. Propres litière (819)440-2143.

CHIOTS bichon maltais, chihuahua, shih-tzu. 819-281-1007

CHIOTS Doberman à vendre. Contactez Eric, après 18h, au 819-441-3184.

CHIOTS husky à vendre. (819)441-0262 ou (819)334-4086.

SHIH TZU, vaccinés, vermifugés, photo: www.shihtzu.homestead.com 300\$, 819-213-5072.

228 ANIMAUX
 TECKEL pure race. 2 femelles, 1 mâle, 6 sem., vacciné, carnet de santé, 400\$, (819)643-1707.


 Une photo pour 2 \$? Informez-vous, 613-562-0222
 * Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS
 ★★★★★
CHEVAUX, Aylmer, stalles à louer pour chevaux, chauffé, piste d'entraînement, enclos int./ext., clôturé. 125\$/mois, 819-775-6246.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT
NOUVELLE ANNONCE!
 CAMP de chasse, Val-d'Or, tout équipé, 25,000\$ nég., (819)671-3362.

238 PISCINES, SPAS
 PISCINE hors terre 18', avec filtreur. Meilleure offre. 819-643-1354.

PISCINE hors-terre 18 pi, tout équipé, très propre, pompe presque neuve, 600\$. (819)961-3368.

PISCINE hors-terre, 2003, 24 pi, deck 8x10, 2,500\$ nég., 819-669-8828.

PISCINE hors-terre, 21 pi, avec deck, 1,350\$. (819)663-9308.

PISCINE hors-terre 27 pi, coquille seulement. 500\$. (819)561-6519.

244 OUTILLAGE
 SCIE à l'eau pour tuiles, Kodiak X-trème, 10 po, comme neuve, demande 525\$, (819)246-4882.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION
 BOIS DE CHAUFFAGE J.B., Livraison. Appeler après 18h 819-568-2650

BOIS franc vert, de chauffage, 85\$ la corde, livrée, 819-210-8346.

CLIM. murale, pompe à chaleur, installés, 12,000 btu, 1,795\$ 819-743-2679

VENTE PRÉ-SAISON, clim. murale, 12,000 btu, 999\$ + installation, clim., central, 24,000 btu, 1,979 + installation, clim portatif, 12,000 btu, 799\$. Financement disponible. QUALITE DAIR OUTAOUAIS, 819-643-5695.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL
 3 ET 4 PORTES vitrées pour chambre froide; machine à Slush. (819)210-2214.
 FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX
 LUMIÈRES Holophone pour atelier ou entrepôt, 400 w, 110 v, économiques, 4.4 ampères, 100\$, 819-775-8048.
 PIN blanc, séché, 1X6, embouster en V, pour murs, 0,25/ pi linéaire. Autres largeurs aussi disponibles. Plancher, moulures et plus, (819)663-5666

254 MATÉRIAUX
 PIN rouge séché, 1X6 embouveté en V pour mur; 0.45/pi linéaire; pin blanc: 1 X6, 1 X 8, carré. Cell.: 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE
 3\$, PLANTES vivaces, spécial: très grosses plantes, (819)669-2870.
 4 PNEUS d'hiver Yokohama Guardex K2 F720, Grandeur 215/60R1594Q - 100\$, (819)669-7215

ADULTES DVD XXX
 Hétéro, gay, lesbienne, à partir de 4,99\$. 819-663-9999

NOUVELLE ANNONCE!
 BALANÇOIRE véranda, 6 places, valeur 2,200\$, demande 1,200\$ nég., comme neuve, (819)243-3749

NOUVELLE ANNONCE!
 ÉLEVATEUR extérieur à vendre, pour personne en chaise roulante, 4,500\$, (819)665-2518

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po. de large, montant de 12 pi., travers de 9.6 pi., "Ready-Rack", 819-775-8048

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mtg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

HAIES de cèdres à vendre, installation sur demande, de 2 pi. à 12 pi. de haut, bon prix. Frank, (819)503-3605.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, poêle et équipement de restaurant. Chauffe-piscine et casse-croûte. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799.

KARAOKE CD+G DVD
 prix réduit: 3 CD+G pour 20\$. Musica Monette 819-663-9999

LIQUIDATION toutes sortes de bois franc, 4/4 et 5/4 séchés, bois brésilien et pin, 1994 Dodge Ram 4X4 1500, moulin à herbe industriel neuf, 5 pi de large, 2 ensembles d'armoires mélamine pour chalet, (819)671-2557

NOUVELLE ANNONCE!
 PORTEUR pour personne handicapée, Orthofab oasis, presque neuf, 4,000\$ nég., (819)213-5200

QUADRAPORTEUR 2007 de marque Electroquad, très peu utilisé, 1,700\$ nég. (819)246-1990, (819)561-2979.

ROTOCULTEUR (bêcheuse) Troy-Bilt, 8 forces, 1,200\$, (819)561-6541.

SURPLUS FAILLITE BUREAU-DOMICILE COMMERCE comme neuf, 135 Eddy 819-595-4898

302 ARGENT DISPONIBLE
 ATTENTION
 PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-665-3392

BESOIN D'ARGENT
 Votre voiture est payée? 613-558-7979

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
 Service rapide! 613-558-7979

PRÊTS DE 500\$
 sans enquête de crédit. Crédit Courtage, 1-866-482-0454

304 COMPTABILITÉ
 COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenue de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts, Ivan: 819-643-9896

306 IMPÔTS
 25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

IMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

307 INFORMATIQUE
 100% A1, À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, A+ INFORMATIQUE, 819-712-2756.

100% A+ DOMICILE A+, réparation d'ordinateurs. Bon prix. 819-665-5294.

100% TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS
 ANGLAIS sur mesure, comparez! Examens B et C. Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
 Cours et emplois (★1981)
 www.ecoledesmaitres.com
 Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

MICHAEL HUNTER, professeur d'anglais, cours privé 20\$/h. 819-770-5297

PROF pour math, sciences et finances. Cell.: 613-697-4351

314 GARDERAI ENFANTS
 0 à 10 ans, Buckingham, 15\$/jour, temps plein et partiel, 819-281-2623.

1 PLACE, secteur Mont-Bleu, 26 ans d'exp., programme éducatif, 19\$ ou 25\$/jour, 819-771-1289.

2-5 ANS, RCR, subvention à venir, reços. Sortie LaGappe, (819)568-6601

2-5 ANS, recu, RCR, non-fumeur. En attente d'être reconnu. 819-643-1684.

NOUVELLE ANNONCE!
 EDUCATIVE, privée, 6 mois à 5 ans, Gatineau, rue Canadel. (819)568-8439

EDUCATRICE formée, 20 ans d'exp., programme éducatif, 0-3 ans, multiculturelle et bilingue, ouverture à 6h30, près Lorrain, Gatineau, 819-790-9977.

EXCELSIORI
 LUN. AU VEN. DE 7 H À 17H30 HALTE GARDERIE SAM ET DIM 2 ans et +, 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889, www.excelsioris.com

GARDERIE éducative, 1-5 ans, 125\$/sem., Gatineau, Denise: (819)243-9275

GARDERIE privée, milieu familial, près des Promenades, du lundi au vendredi, de 7h à 17h: 0 à 5 ans. Reços (remboursement anticipé), RCR, diplômée, programme éducatif. Nathalie: 819-561-6519, 819-712-1045.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde, 18 mois et +, qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, anglais et math, cours de danse et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-771-8751.

MAMAN gâteau, infirmière de profession, garderait en milieu familial, programme éducatif, 5 mois à 3 ans, lun. au ven., 3 places. 7h à 17h. Wivine, 819-684-4453, 613-883-3234.

PRÈS du musée des Civilisations, de Place d'accueil et du boul. des Allumettes, nourriture de haute qualité variée, cour clôturé et digne d'un parc, activités respectant l'âge des enfants, 7h à 17h30, 16 mois et plus, venez agrandir notre famille! Catherine ou Christian, 819-776-2557.

316 SERVICES PROFESSIONNELS
 DÉTENTE extrême, massage professionnel, Hull, Marc, (819)360-2506

FAIRE place au bien-être, massages professionnels. Michel, 819-777-8216

"HOME NANNY", soin animal, surveillance de propriété, cote de fiabilité, références. (819)281-5034

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-770-4141

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES
 ANDRÉ, 60 ans, désire rencontrer femme affectueuse entre 55 et 65 ans, 5 pi 2 po- 5 pi 5 po, poids santé, non-fumeuse, pour amitié et relation à long terme, 819-665-4341.

HOMME d'affaire, belle apparence, généreux, discret, 50 ans, aimerait rencontrer femme pour massage + plus, Ecrire à case 746, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)? Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options pour trouver l'âme sœur. Plus de 4,000 membres. 613-233-9697.

384 ÉSOTÉRISME
 8 MINUTES GRATUITES, 40 ans d'expérience, voyance. Justine, Claudette. \$3.79/min., 1-900-451-5276

ALAIN, clairvoyance, rapide, efficace et précis. (819)772-9473. www.alainjeanbaptiste.com

JO SOLEIL, voyante téléphonique, 1-900-451-8883. 3,99\$/min. 18 ans+ carte de crédit, 514-997-5716 #3010

MADAME BÉ, 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50\$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

PENSÉES par les cartes. Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS
 00 Chaud, sensuelle **SEXY SHEENA** Film XXX, fille seule ♥ 819-246-4941

0 - Affection? Appelle, gâte-toi, viens chez moi. Massage sensuel ou excitant. Film XXX (819)663-8123

0X AAA SPA "SPÉCIAL" X0 8 filles exotique★ Massage sensuel 175 ch. Montréal #303 (stat. gratuit), Ottawa, 10h à 1h, 7 jours (Duo) www.tripleaspa.ca, 613-744-7487

1000% GRANDE, mince, massages sensuels, 34DD, Alice (819)328-4155

100% FANTASME pour homme, Nicolas, 613-806-5350

+100% INOUBLIABLE SARAH 819-776-9750 de 9h à 17h

100% SPECIAL, 2 pour 1 ★★★ ♥film xxx, très chaude, 819-210-5502

1 BIEN-ÊTRE CORPOREL avec Yzabel. 819-777-6417

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

A1 Bianca et Sonia, à Hull, complètement relaxant, 819-483-1172

★ AMY ★ (819)561-5774
 ASPECT, sensualité, attirance, extra massage, jolies filles à votre choix. N'hésitez pas, venez au 545 Maloney E., Gatineau. (819)669-6616
 AVEC Chloé vous serez comblé ♥ (819)209-8146

386 MESSAGES PERSONNELS
 BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 19h. Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.

♥ BELLE fille pour massage sensuel (Masson-Angers). 819-961-3760

BELLE Manon, 30 ans, discret, reçoit, 5.5', 140 lbs, 819-669-2789.

BELLE noire voluptueuse, domination, massage, discrète, (613)266-6161.

BELLE VANESSA AUX YEUX VERTS, 819-778-6227

CLAUDIE et Émilie. Venez combler vos désirs messieurs. (819)669-6616.

DAME 40 ans massage mardi au samedi: 613-680-7761

DAME mature offre excellents massages, 40 ans et +, (819)635-2870.

EMMANUELLE, 34D, reçoit, de jour, complet, propre, privé, 819-643-4872

ISA, 20 ans, très chaude. Vous reçoit. (819)319-9606.

♥ JADE, 5'5", 110 lb, blonde, yeux verts, de 8h à 18h. ♥819-208-1192♥

♥ JOLIE PETITE BRUNETTE ♥ rue Gréber 819-503-1241

♥ KARYSSA 819-208-8860 ♥ sexy, sensuelle, discrète.

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE 819-921-7380

MASSAGE...de 8h à 20h, Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909

MASSAGE pour homme par homme, 7 jours, Hull, Samuel, 819-771-1921.

MIEUX MASSAGE ASIATIQUE
 1er choix, 613-859-8123, 9h à 22h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVELLE OUVERTURE
 Massage pour la détente du corps, 664-C boul. St-Joseph. (819)776-4390

NOUVELLE OUVERTURE
 Nouvelles filles, massage pour la détente du corps, 177, boul St-Joseph, Hull, entrée porte no. 1 Dalpé, 2e étage (819) 777-4359 www.177st.com

NOUVELLES BELLES FILLES
 Massage pour la détente du corps 45 boul. St-Joseph, Hull (819)595-1085 www.45stjoseph.net

SÉDUISANTE NAOMIE service à gogo, (819)669-6616.

SUPER CANON CHRISTELLE! extra sensuelle. (819)669-6616

.SUPER massage pour 40 ans et + Hull, (819)595-2919, Christine

♥ TIGRESSE, massage à vous faire rêver, 819-208-1192 ♥

★★ TRÈS belle blonde sexy, 40\$ massage, 27 ans, 120 livres, 5 pi 5, 36C, Film XX, Pte Gatineau, 819-208-5180

388 SERVICES D'ESCORTE
SPÉCIAL, SPÉCIAL, SPÉCIAL!
 ♥♥♥ EXXTASE ♥♥♥
 12 jeunes femmes 18 à 30 ans débutantes duo et couple se déplacent dans l'Outaouais et Ottawa inclus. Disponibles 7/7, 24h. On reçoit, Angelo, 819-328-5393

♥ DIVA ♥ DIVA ♥ DIVA ♥
 Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, On reçoit, Daniel, 819-328-2022

388 SERVICES D'ESCORTE
ABANDON
Jeune femme disponible pour h//couple, service professionnel discret, pas de drogues, MAX 819-329-4242.

388 SERVICES D'ESCORTE
ALEXXXIA
Sexy, disponible pour danse privée et domination, discrétion assurée, 7 jours, Michel 819-319-9970.

388 SERVICES D'ESCORTE
ENGAGEONS ENGAGEONS
JEUNE ÉTUDIANTE 5'5", 105 lb. Brune aux yeux bleus, 819-661-8075.

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

401 AIDE DEMANDÉE
NOUVELLE ANNONCE!
PERSONNE quadriplégique recherche un(e) préposé(e) mature pour faire soins hygiéniques, repas, légers travaux ménagers, etc. Fin de sem. et vacances, salaire nég., permis de conduire, (819)777-0195.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, EDUCATEURS
10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI
NOUVELLE ANNONCE!
1 AIDE-entretien ménage avec exp., édifice de 148 logements, 20h/sem., 10\$/h, Denis: 819-664-1807

408 OFFRES D'EMPLOI
6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100\$/h Salaire garanti: 1.500 \$ - 2.500 \$/sem. \$\$\$ Claude: (819)328-5393 \$\$\$

401 AIDE DEMANDÉE
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

404 GARDIENNES DEMANDÉES
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

1 800 267-9555 613 562-0222
Les Experts RUBRIQUES 332-374

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO
NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE
1-2-3 TOUT EST PROPRE! Spécialisé dans l'entretien ménager de tout genre, résidentiel et commercial, ménage de printemps, lavage de tapis et peinture. Diane 819-923-3587.

Poussière
1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN ménager, léger et lourd, résidence privée, (819)770-9933.

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

ENTRETIEN ménager régulier, grand ménage, 25 ans d'exp. 819-923-3125.

FEMME de confiance ferait votre ménage résidentiel/commercial. Vivine, 819-684-4453, 613-883-3234.

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME fiable qui ferait ménage dans maison privée. Micheline 819-663-2543

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

MÉNAGE et Entretien D. H., résidentiel et commercial. Ménage printanier. Lavage de vitres, tapis. 819-918-4109.

MÉNAGE printemps int./ext., peinture etc., références. Lise, 819-665-8971.

342 PISCINES
INSTA PRO, installation, réparation, piscines hors-terre, 16 ans d'exp., 819-329-1234, 819-243-0683.

OUVERTURE, réparation, bas prix. Richard: (819)743-1374, 819-243-4048.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE
100% ABORDABLE, Abattage et Émondage S.M., assurance complète, estimation gratuite, 819-923-6782

100% ABORDABLE, taille et pose de haies de cèdre et arbutus, pose de pelouse, tonte de pelouse (commercial). Paysagiste Soric, 819-643-5997

10 ANS d'exp., Constructuelle, entrepreneur général, pavé uni, mur de soutènement, pose de tourbe, excavation, travaux garantis 5 ans, 819-213-2390

#1- ABATTAGE & ÉMONDAGE B.M.
estimation gratuite, assurance, (819)210-9231 (819)208-1034

#1- EXCAVATIONS MIRIK (service résidentiel)
Creusage de tous genres, Epanchage de terre et gravier, Camion pompeur, 12 verges, Parfait pour endroits restreints, Visa, MasterCard, Interac (819)595-0684

25% DE rabais pour 25 premiers clients. L'expert des petits projets, pose de pelouse, pavé uni & 819-210-9442

Aménagement/entretien paysager, 15% rabais pour les 10 premiers clients de la saison, (819)923-2565

★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!
Pavé uni, mur de soutènement, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. Daniel Beaudoin, entretien paysager. 819-24

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
90544768 Québec inc. recherche couvreurs (bardeaux et plates) (819)777-0733

AIDE-CUISINIER serveur, à temps plein, pour Bar Hot Shot et Pigale, apparence soignée, se présenter au Pigale, 99 boul. Gréber, du 4 au 9 mai de 9h pm à minuit, demander François.

NOUVELLE ANNONCE!
AMÉNAGEMENT paysagiste, recherche journalier et aide-journalier avec exp., immédiatement, ainsi que poseur d'interlock et murs de soutien. (819)743-7135

ATTITUDE ROCK & ROLL
Rentrez dans le jeu! Appelez-nous pour une opportunité excitante à explorer dans le futur de la publicité. Notre compagnie, en pleine expansion, recherche 10 personnes motivées à apprendre de multiples aspects dans le domaine du marketing. Faites beaucoup d'argent et voyagez. Pas de commission. Doit être bilingue. S.V.P. appelez Mélanie au 613-288-2445.

AVON, travail de la maison, facile et payant. 819-246-7030, 819-210-5349.

NOUVELLE ANNONCE!
BARMAN, portiers et préposé(e)s vestiaire bilingues, du jeudi au sam., pour réouverture du club Hot Shot le 14 mai. Se présenter au 99 boul Gréber à Gatineau et demander à parler au gérant.

BOUCHER recherché(e), temps plein, Bonichois Notre-Dame-du-Laus, disponibilité immédiate. Contactez Stéphane Roy au 819-767-2244.

408 OFFRES D'EMPLOI

BESOIN URGENT! Idéal femme pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10.\$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

BOUCANERIE CHELSEA, l'unique fumoir de poissons en Outaouais, recherche assistant(e) à la production. Nous assurons la formation. Bilinguisme requis. 819-827-1925.

BOUCHERIE BRIAND
recherche boucher(e) à temps plein ou partiel, avec exp. et entret. Apportez C.V. au 455 boul. Riel, demandez Michel. Tél.: (819)778-1849.

CERTI CENTRE
recherche journalier-voiturier, doit posséder un permis de conduire valide, être ponctuel(le) et débrouillard(e). Contactez Peter au 819-643-1444.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion classe 1, minimum 3 ans d'exp., temps plein. 819-986-8970.

CHAUFFEUR de camion classe 1 pour Gatineau-Montréal. 819-465-1168 ou 819-449-8860.

CHAUFFEUR de camion classe 3, connaissant la région d'Ottawa. 613-248-0020: Patrick ou Michel.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

CHAUFFEUR pour compagnie de remorquage (Towing) demandé(e), 25 ans et +, exp. un atout et être disponible en tout temps. Francine ou Dominic: (819)671-0145.

408 OFFRES D'EMPLOI

COMMIS de nuit, fin de semaine. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

COMMIS pour dépanneur, jour, soir et fin de sem., 15-25h. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMPAGNIE d'enseignes recherche main-d'oeuvre dans l'installation, temps plein, salaire selon exp., permis de conduire, 819-663-3735.

CONCIERGE
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un(e) concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kfinter@osgoode.ca a/s: Kathy Finter. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien int. à faire. Francine Savard au 819-243-0516, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien ext. et int. à faire. Prière de communiquer avec Lise Paquette au 819-568-5151, poste 307, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

★★★
CONCIERGE résident, mature avec exp. en entretien et réparation. Bon salaire. 819-332-1354.

408 OFFRES D'EMPLOI

COUTURIER(ÈRE) avec exp. dans alterations, temps plein. Galeries Aylmer, 819-923-3524 ou 819-923-3523.

DISTRIBUTION PUBLI-SAC, seul(e) ou famille, 819-743-9548.

ENGAGEONS femme 18-45 et couple 30-40 ans pour agence escorte horaire flexible, bienvenue débutante, très payant.
MAX 819-328-4242.

ENTREPRISE d'Ottawa recherche chauffeurs (h/f) avec permis d'autobus ou classe CZ. Retraités ou semi-retraités bienvenus. Postes saisonnier. Faire parvenir votre C.V. par courriel à: info@ladydive.com ou par fax au 613-524-5378 à l'attention de Denise.

FEMME de chambres pour motel, Gatineau, exp. préférable, temps plein, Appelez de 8h à midi: 819-568-9000.

NOUVELLE ANNONCE!

Gagnez jusqu'à 1200\$ par mois

ENTREPRENEURS LIVREURS RECHERCHÉS

Livraison de journaux avant 6 h la semaine et 8 h la fin de semaine • sept jours sur sept • véhicule essentiel

Possibilité de parcours Citizen, LeDroit et National Post

Orléans
JJBL Distribution
613 229-5922

Overbrook, Blackburn Hamlet Vanier, Beacon Hill
Delivery Perks Inc.
613 270-0967

Glebe, Elmvalle Acres, Alta Vista, Ottawa Est
Demco Distributing
613 836-7487

Centre-ville
JJBL Distribution
613 823-6829

GARAGE ERIC THÉRIEN
Mécanicien(ne) recherché(e) pour un poste temps plein. Expérience dans l'alignement un atout. Apportez votre C.V. au 483 McConnell, secteur Aylmer, en personne du lun. au ven.

GATINEAU, 819-568-9000. Surveillant(e) sauveteur piscine, au moins 16 ans. Appeler entre 9h et midi.

GRIF ET GRAF, spécialiste en décoration murale recherche employé à temps plein pour sa succ. de Gatineau, exp. en décoration et vente serait un atout. Communiquez avec Ginette Langlois au 514-947-2766 ou C.V. par fax: 450-659-9958.

HORIZON MESSENGER
Recherche messenger(ère)s, temps plein/partiel, avec auto et mini-van, exp. requise. Boni essence. Se présenter au 52 Hotel-de-Ville, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!
JARDINIER(ÈRE) qualifié(e), Serena, 819-827-6300.

JOURNALIER et aide-journalier, immédiatement, avec exp. dans l'aménagement paysager, à Aylmer. 819-684-7355, fax: 819-684-9494.

LAVEUR de vitres, avec exp. seulement, salaire selon exp. 819-770-1439

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
LE Bop bar recherche portiers. (819)777-3700

NOUVELLE ANNONCE!

Livreurs demandés (h/f) immédiatement 700 \$ à 800 \$ /mois

Pour livraison de journaux LeDroit, Ottawa Citizen et National Post dans le secteur Buckingham

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au samedi inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 10 h, du lundi au vendredi, au numéro 819-213-0864.

LYNA LE SUSHI, fine cuisine asiatique recherche cuisinier(ère), serveur(se)s, bon salaire, Patrick, (819)923-0444.

MANOIR STE-MARIE
Résidence de personnes âgées est à la recherche d'un(e) préposé(e) aux bénéficiaires et entretien ménager, idéal pour femme. Se présenter avec votre C.V. au 156 bd Lorrain, Gatineau.

MANUFACTURE de fenêtres recherche personne fiable, responsable et habile de ses mains, pour travail en usine. Temps plein. Appelez P.V.C. Régional au 819-568-0113, demandez Yvan, André ou Alain.

NOUVELLE ANNONCE!
MECANICIEN de machinerie lourde et camions demandé. Permis de classe 1 ou 3 et licence P.E.P. un atout. Poste disponible maintenant. Philippe au 819-665-3575 ou passez au 1765 boul. Maloney Est, Gatineau

MENUISIER avec exp. pour fabrication d'escalier. Envoyez C.V. par fax au 819-682-7222 ou par courriel: anie.marengere@boiseriesmarengere.ca

MENUISIER-INSTALLATEUR de rampe d'escalier demandé. Exp. requise, envoyez votre C.V. par télécopieur au 819-682-7222 ou par courriel anie.marengere@boiseriesmarengere.ca

★★★
MÉTRO LIMBOUR
COMMIS à la charcuterie, temps plein, avec avantages sociaux et assurances. Alain Bertrand, 819-561-3772, fax: 819-561-7499.

NOUS AGRANDISSONS
GRILLADERIE MARCUS recherche (h/f) serveurs, commis, cuisiniers, avec exp., salaires compétitifs. Apportez C.V. au 325 Village Gréber.

CUISINES POIRIER KITCHENS

Nouveau développement résidentiel. Nous recherchons un installateur d'armoires de cuisine, standard et haute gamme, s/bains et projets sur mesure. Salaire compétitif. Carte CCQ requise, salarié ou entrepreneur, doit être autonome, fiable, honnête et courtois, avoir une belle personnalité et aimer travailler avec une équipe de gestion dynamique. Partenariat de longue durée! C.V. par fax a/s de Julie: 819-663-8990 ou se présenter au 1733 rue Atmecc, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVEAU, Pataterie, doit avoir de l'exp., plus âgée mieux c'est, (819)665-2941.

408 OFFRES D'EMPLOI

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, de 16h à minuit, sam. et dim. avec possibilité de faire du remplacement les autres jours. Formation donnée. (819)663-3931.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire, de préférence avec minimum 1 an d'exp. (819)643-2555

POUVEZ-VOUS travailler de nuit et les fins de semaine. Avez-vous une expérience dans la construction? Appelez-moi au 613-240-1530.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, 40h/sem., 9.\$/h. Raymond au 819-213-4187.

QUIZNOS Alonzo recherche personnel de jour, (819)328-3188 ou (819)827-1485.

NOUVELLE ANNONCE!
RECEPTIONNISTE ou assistance vétérinaire, exp. minimum de 6 mois en clinique vétérinaire. Veuillez envoyer votre C.V. en format word au hvb2005@yahoo.ca

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine) Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de remorqueuse, avec exp., soir sur sem. et soir fin de sem. 819-663-7530.

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp., temps plein, de nuit. Bon salaire et bons avantages sociaux. Patrick ou Michel au 613-248-0020 ou C.V. par fax au: 613-739-3961.

ATTENTION!

RECHERCHE techniciens et installateurs qualifiés en climatisation, résidentiel, Envoyez votre c.v. à info@confortlberge.ca

RECHERCHE vendeur(se)s, (613)818-1083.

NOUVELLE ANNONCE!
RÉSIDENTIE DE L'ILE est à la recherche d'un cuisinier(ère) et serveur(se) avec exp.. Faire parvenir C.V. par fax au 819-771-9057 ou par courriel glessier@katasa.ca.

SECRÉTAIRE réceptionniste, bilingue de préférence, immédiatement, bureau de dentiste à Hull, permanent (30h/sem.), lun. au jeu. C.V. à 560-4 Taschereau, Gatineau, J8Y 2V5.

★TERRASSEMENT OUTAOUAIS★ recherche estimateur (h/f) avec exp. dans la rénovation et la terrassement. 819-685-9009

★TERRASSEMENT OUTAOUAIS★ recherche ouvrier (h/f) avec exp. dans la construction et la rénovation. 819-685-9009

URGENT! Cuisinier diplômé, (h/f), 3 ans d'exp., pour restaurant méditerranéen, C.V. au: elgummi@hotmail.com

URGENT, 2e avis, cuisinier diplômé avec 2 ans d'exp., pour résidence d'accueil, temps plein, heures coupées, bon salaire. C.V. par courriel: gagnon_stephanie@hotmail.com

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

ALJA IMMOBILIER recherche un(e) représentant(e) de vente/agent(e) de location pour construction neuve au Domaine de la Baie. Exp. requise dans la vente et bilinguisme. Doit posséder un véhicule. Offrons salaire de base plus commissions. Entrée en fonction à déterminer. Contacter Manon Laporte au 819-568-9959 ou manon.laporte@alja.ca

NOUVELLE ANNONCE!

AUTO VISION
recherche vendeur (h/f) avec exp. 819-669-3339

VENDEUR(SE), salaire de base avec commission, pour une compagnie de déménagement, secteur résidentiel et commercial, envoyez C.V. fax 819-663-9446, courriel: oismarcelle@live.fr

412 PERSONNEL DE BUREAU

ASSISTANT(E), directeur(trice) de projets, exp. Autocad, pour ébenisterie établie de longue date. Avantages sociaux. C.V. par fax au 613-822-0932, courriel: stremblay@gastonlavoie.com

GAUVREAU TOP SOIL recherche réceptionniste, temps plein, bilingue, poste immédiat. (819)777-0682.

MaxSys
STAFFING - PLACEMENT

POSTES ADMINISTRATIFS
Environnement Canada
Patrimoine canadien
MaxSys recherche des candidat(e)s avec expérience chez:
Environnement Canada ou Patrimoine canadien.
Contactez: hendrick@maxsys.ca
www.maxsys.ca

NOUVELLE ANNONCE!
SECRÉTAIRE dentaire demandé(e), temps plein, bilingue, exp. un atout. Pour vous joindre à notre équipe dynamique, télécopiez C.V.: 819-777-5642.

MOT MYSTERE

VOYAGE EN INDONESIE - Un mot de 10 lettres

R	O	G	O	B	R	K	T	H	E	I	E	R	B	P
A	A	J	O	S	I	A	M	Q	A	B	L	I	O	R
K	A	L	R	E	P	Y	U	N	K	E	O	I	T	T
B	G	N	U	G	A	A	A	A	K	A	V	N	R	N
A	J	A	R	O	T	D	B	C	L	R	I	E	A	A
T	O	L	Z	E	E	O	I	A	E	A	I	U	H	H
J	I	O	U	M	T	N	C	E	T	R	L	S	U	P
E	I	R	E	N	I	A	I	E	N	T	O	I	S	E
H	C	S	A	U	P	R	N	O	A	G	O	L	Z	L
F	T	O	Q	H	I	A	U	R	B	N	A	L	O	E
L	E	E	P	D	I	V	L	T	E	M	U	T	I	S
O	R	P	E	R	R	O	Q	U	E	T	A	R	I	U
R	O	K	I	S	A	C	O	T	O	N	E	N	U	M
E	F	A	C	C	N	A	L	E	M	A	G	K	A	B
S	A	V	A	N	E	S	O	N	D	E	M	P	O	A

AGUNG
ALIZE
ALOR
AMBOINE
ATJEH
BAJO
BOGOR
BURU
CAFE
CALAO
COPRA
COTON
DAYAK
DEMPO
DIENG

ELEPHANT
EPICE
EQUATEUR
ETAIN
FLORES
FORET
GAMELAN
GAZ
HARI
HEVEA
ILOT
INERI
IRIAN
KAI
KEDIRI

KRISS
MAIS
MEDAN
MUTIS
NICKEL
OCEAN
PALU
PERLAK
PERROQUET
POIVRE
REQUIN
RUTENG
SAVANE
SINGE
SLAMET

SOJA
SOLOR
SONDE
SUHARTO
SUMBA
TAPIR
TEK
TERNATE
THEIER
TOBA
TORAJA
VARAN

Solution du dernier problème : ROUSSEAU

5 mai 2009

No 2103



MTS Signalisation une entreprise spécialisée dans la location d'équipement de signalisation et la gestion de la circulation dans la région de l'Outaouais depuis 11 ans est à la recherche de :

CHAUFFEURS DE CAMION CLASSE 1

Les candidats seront appelés dans leurs fonctions à participer aux activités de livraisons et ramassages en chantier, ainsi qu'à opérer un camion amortisseur d'impact AIFV.

- Qualifications exigées :**
- Permis de conduire classe 1
 - Horaires de travail flexibles
 - Formation dispensée par l'AQTR (un atout)
 - Expérience en signalisation un atout

Pour postuler faire parvenir votre CV :
15, rue de Varennes, Gatineau (Qc), J8T 8G7
Tél. : 819 561-7848 Téléc. 819 561-3394
Cell. : (819) 210-4461

521731

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire, temp plein, exp. un atout, envoyer C.V. par fax, (819)-281-6150, (819)-281-3368. 601 av. de Buckingham, Gatineau.

HYGIÉNISTE, assistant et secrétaire (h./f.) recherché(e)s pour nouvelle clinique dentaire de Gatineau. C.V. par courriel: vdm@live.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE pour remplacement de maternité, Ottawa-Est, temps plein, bon salaire et système de bonus. Stat. gratuit. Télécopiez C.V. au 613-749-9050

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

RECHERCHE réceptionniste dentaire, bilingue, 3 jours/sem., assistante-dentaire serait un atout. Télécopiez C.V. au 613-733-2645.

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE avec exp. pour équipe dynamique. Poste permanent, temps plein. Télécopiez C.V. au 819-246-6525, à l'attention de Chantal ou au 819-246-9191

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE dentaire avec exp. recherchée (e). Venez compléter vos heures poste temps partiel, soir et 1 samedi par mois. Faites parvenir C.V. par fax au 819-246-6525 à l'attention de Chantal, ou téléphone: 819-246-9191

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE DENTAIRE Bilingue, avec exp., pour spécialiste, petite équipe efficace, beaucoup d'avantages, aucun soir et fin de sem. C.V. par fax au 819-770-8464.

TÉLÉPHONISTE, 1 à 2 soirs/sem. Envoyez C.V. par fax au 819-281-6150. (Tél.: (819)281-3368. 601 Av. de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H4)

URGENCE MÉDICALE CODE BLEU

Recherchons infirmières, 40\$ à 52\$ l'heure. Possibilité d'assurance collective et fonds de pension. www.urgencemedicale.ca emplot@urgencemedicale.ca 1-877-905-0415 poste 103.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE) avec clientèle seulement, urgent. Marcel au 819-663-9497

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull/Gatineau. Contactez Hélène 819-776-9961

À QUI LA CHANCE!

OCCASION de rêve, 4 postes de stylistes/coiffeur(euse)s disponibles dans nouveau Spa sur St-Joseph en face du Cora, 3 ans d'exp. requis. Joignez-vous à une équipe gagnante. Pour entrevue Recherchez concept coiffure et Spa, 819-771-0700.

SALON Belle en soi recherche coiffeur(se) avec exp. pour son nouvel emplacement au 425 Laverendry E, à côté du Marché Frais, Gatineau, (819)669-9256, (819)663-9928.

STUDIO BEAUTÉ MOZ-ART RECHERCHE coiffeur(euse) masso-thérapeute et esthéticienne «salle déjà équipée». Espaces libres immédiatement. France: (819)663-2273.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AGENCE DE SERVEUR(SE)S recherche personnel d'EXPERIENCE SEULEMENT pour son service de banquets. Envoyez C.V. par télécopieur au 819-243-1571.

AIDE au comptoir de mets pour apporter ou caissière, bilingue, de jour, lun. au ven. Café l'Escale, 140, prom. du Portage, Hull. 819-661-6003.

AIDE-cuisinier(ère), temps partiel, vendredi et samedi dès 16h, avec ou sans exp. Restaurant Meule et Caquelin, 819-246-6962.

AIDE-cuisinier/plongeur (h./f) et préposé(e) aux chambres, jour ou soir, temps partiel ou temps plein. Village de Wakefield. (819)459-2885

A & W Promenades de l'Outaouais cuisinier(e)s, temps partiel. (819)661-1244 ou awgatineau@videotron.ca

BARMAID recherché(e), temps partiel, 5 ans d'exp., Brasserie de l'Île, (819)664-8138, (819)770-9229

BESOIN URGENT de cuisinier(e) pour déjeuners, avec exp., bon salaire et PLONGEUR à temps partiel. Se présenter avec C.V. au Café St-Germain, 1030 bd St-Joseph (819-595-1784), entre 8h et 11h et après 13h.

NOUVELLE ANNONCE!

BISTRO AMBROSIA recherche cuisinier(e) et plongeur(se) avec exp. Se présenter avec C.V. au 100 Principale, secteur Aylmer. (819)682-5333.

BON salaire: URGENT! livreur(se) et cuisinier(ère), Pizza Hautes-Plaines, secteur Hull, 819-772-9999.

BRASSERIE ST-LOUIS Serveur(euse) avec exp., temps plein ou partiel, téléphonez entre 9h et 12h au 819-561-1407.

CAFÉ SOUP'HERBE, CHELSEA recherche plongeur (h./f.), temps partiel les fins de sem. 819-827-7687.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CHEZ CORA recherche cuisinier(ère) avec 2 ans d'exp. et plongeur(se). Vous présenter avec C.V., au 1 rue Gamelin (secteur Hull).

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour casse-croûte, avec exp., (819)595-8571 ou (819)669-7979.

CUISINIER(ÈRE) recherché(e), avec exp. Patio Vidal, contactez Josée au 819-663-4056.

CUISINIER(RE) avec exp. pour déjeuners de fins de sem. (819)360-3175.

NOUVELLE ANNONCE!

GERANT, bon, bilingue ayant exp. à temps partiel pour le Forum Sports resto bar à Gatineau. SVP envoyer C.V. au 819-772-9873.

HÔTEL du Voyageur recherche préposé(e)s aux chambres, avec exp., disponible les sem. et les fin de sem. Se présenter au 585 boul. La Gappe, secteur Gatineau.

LIVREUR(EUSE), aide-cuisinier(ère) et serveur(euse). (819)561-7171.

LIVREUR(SE) demandé. Se présenter, 741 St-Joseph, Hull, après 16h.

LIVREUR(SE) recherché(e) pour Pizzédélit/La Boite à Pizza. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital.

PIZZA-ZA recherche cuisinier et plongeur (h./f.). Salaire compétitif. Se présenter entre 8h et 11h du lun. au ven. au 36 Laval, secteur Hull, demandez Stéphane.

NOUVELLE ANNONCE!

PLONGEUR(EUSE), temps partiel et temps plein. Se présenter au 189 St-Joseph, Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

PLONGEUR, serveur(se), aide cuisinier (h./f.) avec exp., 819-568-4404.

RESTAURANT GEORGES

recherche cuisinier(ère) avec exp. Temps plein ou partiel. Salaire très compétitif. \$\$\$ Ginette: 819-213-1371.

RESTAURANT Nickels Grill & Bar

recherche des cuisinier(ère)s/préparations, serveur (se) commis de table, plongeur. Présentez-vous au 78 Gréber avec C.V.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT Sterling recherche serveur 3 ans d'exp. et commis débarasseur, (h/f), Pascal: 819-568-8788.

RESTO BAR LA TASCAS

recherche cuisinier(ère) avec exp. et serveur(se)s pour terrasse. Apportez votre C.V. au 827 St-René Ouest ou par courriel: latasca@videotron.ca (819)568-8778

RÔTISSERIE FUSÉE DE HULL

recherche cuisinier(ère) et préposé(e) au comptoir. Veuillez apporter votre C.V. au 46 Montclair, secteur Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(EUSE)S et cuisinier(ères), demandé(e)s, temps plein et temps partiel, Bistro St-Jacques, vieux Hull, (819)420-0189.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUVELLE ANNONCE!

COUVREURS de toitures plates, avec exp., et main-d'oeuvre avec exp. Bon salaire. 613-697-6010.

en affaires depuis 35 ans, recherche ébéniste pour fabrication d'escaliers en bois franc, minimum 5 ans d'exp. Alex ou Mario, 819-561-2647.

ÉQUIPE de couvreurs de bardeaux avec exp. (h/f) pour le Québec et l'Ontario. Pierre: (819)743-1671.

LAFCO

recherche couvreur ou apprenti, Stéphane 819-773-7583.

POSEUR de bardeaux.. Cours de sécurité obligatoire. (819)595-2929

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE briqueteur-maçon ou apprenti minimum 3e année, (819)921-4627.

RECHERCHE couvreur d'exp., ponctuel et fiable, avec ou sans cartes, salaire compétitif plus bonis. Toitures de l'Outaouais: 819-319-5698, 819-643-5698.

RÉPARATION de plancher de vinyl et enlèvement des bosses dans vos tapis. Plus de 20 ans d'exp. 819-743-8523.

SUPERVISEUR pour compagnie de toiture, grande exp. sur toiture en bardeaux, travail occasionnel, retraité ou accidenté bienvenu. Stéphane, (819)643-8227, 819-918-3344.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

TOITURE BÉRUBÉ

recherche couvreurs avec exp., 5 ans d'exp., permis de conduire valide, ou apprenti-couvreur, 1 ans d'exp., ou avec permis de conduire, 819-668-1089.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

URGENT!

OK PNEUS GATINEAU

recherche GÉRANT DE SERVICE avec exp. et connaissances dans les pneus. Bon salaire selon exp. (819)561-1102, (819)962-1008

501 LOGEMENTS À AYLMER

1-2 CHAMBRES, très propres, aucun tapis, prises lav./sec. 819-639-7757.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, semi s/sol, à la campagne, chauffé, éclairé, câble, Internet, poêle et réfrig., très luxueux, non-fumeurs, idéal personne seule, libre, 750\$, 819-360-4760, 819-568-4034.

2 CHAMBRES, 1er juil., remise ext., rangement int., près école et parc, secteur tranquille, 750\$, 819-682-7346

2 CHAMBRES, 1er juil., 840\$, pas d'animaux, 819-684-2767.

2 CHAMBRES, près Marina, Grand, libre, 1er juillet, 775\$, 819-643-2412

2 CHAMBRES, semi-dét., tout rénové, central, 2 stat., 750\$, 819-661-7765.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, constr. neuve, plancher bois, céramique, prise lav./sec et lave-vaisselle, 895\$, non chauffé, non éclairé. Libre. 819-682-0979.

3 CHAMBRES, duplex, bois et céramique, prises lav./sec., stat., libre, 800\$, (819)684-0049.

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, 2 appareils, 915\$, libre immédiatement. 819-682-2991, 613-223-4946.

NOUVELLE ANNONCE!

CONDO neuf, 3 chambres, entrée privée, 1 1/2 étage, 1,420 pi car., insonorisation supérieure, 1 1/2 s/bains, prises lav./sec./lave-vaisselle, accès au terrain, aucun gazon à couper et aucun déneigement, 1,095\$, pas de chien. 819-213-0748, 819-213-0722.

CONSTRUCTION neuve, près Marina, 2 chambres, insonorisation supérieure, prises lav./sec. et lave-vaisselle, bois, céramique, pas de chien, 850\$, 819-213-2748, 819-213-0722.

SOYEZ LES 1ER OCCUPANTS

App.-condo, très chics, en constr., 2 chambres, prêts mai-juin-juil., entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., beau quartier résidentiel, près autobus, 12 min. des ponts, 925\$-975\$. 819-778-2847.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-1/2 CHAMBRE, app. dans bungalow, 3 appareils, foyer, deck, cour, stat., chauffé, éclairé, libre, 775\$. 819-643-1687.

1 1/2 CHAMBRE, JUIN, JUILLET BORD DE L'EAU JACQUES-CARTIER grand, chauffé, éclairé, câble, balcon, remise, 825\$ nég. (819)246-0850

1-2 CHAMBRES, frais peint, bien situé, disponibilité variable, Roger: 819-639-2549.

1 CHAMBRE, 1er juil., s/sol, porte-jardin, près hôpital, chauffé, éclairé, câble, prises lav./sec., stat., non-fumeur, idéal pour 1 personne, pas d'animaux, 660\$. 819-205-1624.

1 CHAMBRE, 1er juil., demi-s/sol, poêle, réfrig., idéal personne seule, non-fumeuse, 600\$ chauffé/éclairé, pas d'animaux, 819-663-9653.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er mai, 475\$, non chauffé, non éclairé, 819-561-7568.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 409 ave. Gatineau, neuf, 1er juil., 600\$ 819-568-8898.

1 CHAMBRE, 510\$ tout incl., 2 références exigées, 613-447-7123.

1 CHAMBRE, 575\$, 1er juil., semi s/sol, lun. au sam. jour: 819-663-9497

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, 500\$, non chauffé, ni éclairé, 819-743-8276

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, grande, spacieux, tout incl., libre, 400\$, 819-893-1018.

1 CHAMBRE, juillet, très grand, éclairé, air clim., 4 appareils, balcon, 580\$, Boul Labrosse. 819-643-2535.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, éclairé, clim., stat., 610\$, 819-775-6987.

1 CHAMBRE, libre, idéal 55 ans et +, 307 Guillemette, semi-s/sol, poêle et réfrig., non chauffé, non éclairé, 475\$. 613-322-8220.

1 CHAMBRE, propre, chauffé, 595\$, foyer, 1er mai, stat., 819-663-4848.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, non-fumeur, poêle, réfrig., idéal personnes âgées, non chauffé/éclairé, 490\$. 819-663-3162.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, nouvelle construction, plafond 9 pi, plancher radiant, prises lav./sec. lave-vaisselle, entrée privée, 1er juil ou avant, 780\$, 819-661-7057

1 CHAMBRE, poêles, réfrig., chauffé, éclairé, stat, buanderie, près autobus, 650\$, (819)778-7663.

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585 \$, 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rue St-André, libre, non chauffé, non éclairé, 500\$, (819)643-9662, (613)791-6561.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, mai, idéal personne seule, 475\$, 819-663-3181.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, style condo Foyer au Bois SYSTÈME D'ALARME bois flottant, céramique, 2 appareils, chaleureux, libre, 595\$. 819-351-8389.

1 CHAMBRE, très propre, poêle, réfrig., prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 465\$, 819-595-8550.

NOUVELLE ANNONCE!

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, \$570+. 819-561-3324

2-2 CHAMBRES, 1er juin ou juil, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., idéal adultes, non-fumeurs, pas d'animaux, 645\$, 613-723-1108.

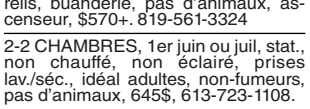
2 CHAMBRES, 1er juin et juil., 665\$, chauffé, éclairé, buanderie, appareils, balcon. 819-568-4099, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juin ou 1er juil., 715\$, tout incl., près des Promenades, stat., 819-561-6971.

Logements à louer

1-2-3 chambres et studios

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.



www.etasse.com 819 568-5151 poste #5

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs

Voir notre site web pour détails

Aylmer Marcel 819 213-3455

Hull Marcel 819 213-3455

Gatineau Sylvie et Jacques 819 360-1031

Nathalie et Michel 819 246-2136

Denise 819 246-9144

CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Table with 10 columns and 10 rows for the word search puzzle.

Thème : Citation de Firmin Van den Bosch

SOLUTION du dernier numéro

On ne s'évade de sa condition qu'en se hissant à une autre.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES chambres, juin, Curé-Pre-seault, 1er et 2e étages, prises lav./sec., remise, 685\$, 819-643-1599.

NOUVELLE ANNONCE!

2 BELLES chambres, mai, juin, juil., triplex, style condo, céramique, bois, 675\$, 819-671-1722.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 160 Duquette Est, 2 étage, non chauffé, non éclairé, juin, prises lav./sec., bois/céramique, 700\$, 819-213-5608.

2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

CO FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 395\$, 1er juin, style condo, près hôpital 1,200 pi car., 2 stat., 835\$, 613-262-1980.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., 1er 2 mois: 495\$, 1,100 pi car., prises lav./sec., Mont-Luc, 735\$. 819-328-6722.

2 CHAMBRES, 1er juillet, Labrosse, bain tourbillon, 680\$, non chauffé, non éclairé. 613-266-7616, 819-669-2392

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Davidson E, voisinage plaisant, 1,000 pi car., impeccable, arbres et verdure, entrée privée, paisible, prises lav./sec., 755\$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin, 5 appareils, remise ext., non chauffé ni éclairé, 760\$, références, 819-663-3240.

2 CHAMBRES, 1er juin, beau, secteur Mont-Luc/avenue Gatineau, s/sol, maison, entrée privée, très propre, 4 appareils, idéal personne seule ou couple, chauffé, éclairé, 750 \$, non-fumeur, 819-243-3312

2 CHAMBRES, 1er juin, Côte d'Azur, site exceptionnel, entouré d'arbres, très spacieux, 1,200 pi car., impeccable, 775\$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin et juil., 665\$, chauffé, éclairé, buanderie, appareils, balcon. 819-568-4099, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juin ou 1er juil., 715\$, tout incl., près des Promenades, stat., 819-561-6971.

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660 \$. 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!

<

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, 1er juil., près Main, grand, près parc, 740\$, 819-643-4477.

3 CHAMBRES, à voir! spacieux, 39 de Navarre, 725\$, 819-351-2588.



3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750 \$, 819-561-5578.

3 CHAMBRES, rénové, prises lav./sec./lave-vaisselle, stat., 1er juil., rue Mitchell, 725\$, non chauffé, non éclairé, (819)663-3231.

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 780\$, ni chauffé, ni éclairé, pas de tapis, prises lav./sec., juil., 819-921-3535

3 CHAMBRES, style condo, foyer au bois, s/lavage + rangement, aspirateur central, balcon, cour, remise, 2 stat., 5 min. d'Ottawa, 845\$, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. 819-772-8848.

55+, près Labrosse/Maloney, 1-2 chambres, rénové à neuf, plancher bois, céramique, ascenseur, s/récreative, à partir de 595\$. Brigitte 819-643-4343 ou 819-213-2749.

CHAUFFÉ, éclairé, meublé, câble, près autobus, 500\$, (819)663-3142

GATINEAU, duplex, 4 chambres, aucun tapis, patio, cour clôturée, 1er juil., 1,100\$. 819-360-1293.

504 LOGEMENTS À HULL

100% BON, 2 chambres dans triplex, Dufferin/Amherst, 1er juin, rez-de-ch. ou s/sol, chauffé, eau chaude, stat., 4 appareils, pas d'animaux, 890\$ et 660\$, André: (819)771-1642.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 665\$, libres. (819)778-3103

NOUVELLE ANNONCE!
1-2 CHAMBRES + garçonnères, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 580\$, 819-777-7410.

1 À 3 chambres, près de UQO et édifices gouvernementaux, complètement rénové, 700\$ à 1,200\$. 819-360-0311.

1 BALCON, 2 chambres, juin/juil., bel édifice, prises lav./sec., stat. int., idéal adultes ou retraités, 613-841-5959.

1 CHAMBRE, 175 ARCHAMBAULT, bois/céramique, 520\$, 819-772-4750.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 550\$, 16 rue Lévesque, 613-323-7526.

1 CHAMBRE, 1er juil., Le Plateau, demi s/sol très éclairé, prises lav./sec., 1 stat., Non-fumeur. 819-778-8741.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, chauffé, éclairé, 639\$, cessation de bail. 819-771-6004, 819-734-0240.

1 CHAMBRE, 1er juin, centre-ville, poêle, réfrig., chauffé, pas de prises lav./sec., complètement rénové, 560\$, Denis 819-328-8161

1 CHAMBRE, 1er juin, haut Mont-Bleu, spacieux, impeccable, flottant, près joli parc, paisible, rangement, 610\$, chauffé, 819-770-9861.

1 CHAMBRE, 1er mai, 600\$ chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de tapis, stat., Mont-Bleu. 819-568-5653.

1 CHAMBRE, 1er mai, frais peint, aucun tapis, 2 appareils, 600\$ non chauffé, non éclairé. 819-778-1956.

1 CHAMBRE, 44 Bédard, électricité, poêle, réfrig., buanderie, rideaux, mai gratuit. 819-923-1998.

1 CHAMBRE, 49 Lessard, 4 appareils, concept ouvert, très propre, bois franc, libre, 530\$, 613-266-5823.

1 CHAMBRE, 560-595\$, juin, Fortier, chauffé, poêle/réfrig., 819-772-9822.

1 CHAMBRE, au mois: 675\$, idéal 1 personne, s/sol neuf, câble, 4 appareils, chauffé, éclairé, non-fumeur(se), 819-319-4823 après 17h.

L'ALTITUDE

1 et 2 chambres à partir de **575 \$/mois**

SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT

Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours

200 boul. Cité-des-Jeunes Secteur Hull Contactez Claudette 613 323-6613 515126

Place Charles-Albanel

Boni Jusqu'à 300\$

2 & 3 CHAMBRES: Rénové • Poêle • Frigo • Chauffé • Stat. inclus. • Bois franc • Balcon • Service d'urgence • Très spacieux • Dépanneur sur place • Transport en commun tout près

521303

Comme neufs... Faut Voir! 819 777-5444

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, centre-ville Hull, stat., chauffé, éclairé, lav./sec., poêle, réfrig., 600\$, 1er juin, 819-213-4242.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, non-fumeur, central propre, 2 balcons, remise, 560\$, 1 mai/juin. 819-776-5402.

1 CHAMBRE et 1 garçonnière, quartier Lac des Fées, appareils, 465-385\$, 819-827-0356 ou 819-360-7477

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, Hautes-Plaintes, demi-sol, chauffé/éclairé 675\$, non-fumeurs, pas d'animaux 819-778-1021

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, Le Plateau, juillet, entrée privée, stat., prises lav./sec., 615\$, 819-777-9286.

1 CHAMBRE, libre, complètement rénové, prises lav./sec., appareils incl., rue Verdun, Centre-Ville, 5 min. d'Ottawa, 795\$, pas d'animaux, 819-661-1292.

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, plancher flottant, prises lav./sec., frais peint, non chauffé, non éclairé, stat., pas de chiens, 545\$. 819-776-9727.

1 CHAMBRE, meublé A à Z, non-fumeur, pas d'animaux, 819-772-2929.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., chauffé, non éclairé, 625\$. 819-664-1119.

1 CHAMBRE, poêles, réfrig., chauffé, éclairé, stat, buanderie, près autobus, 650\$, (819)778-7663.

1 CHAMBRE, près du Cégep, s/sol de maison, entrée privée, 4 appareils, stat., 700\$, libre, (613)262-5433.

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, eau chaude, stat., triplex, bois franc, juin, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, rénové, 1er juin, 11 Talon, prises lav./sec., 550\$, non chauffé, non éclairé, 819-771-4556.

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 1er juil., 625 \$. Près CHVO, non fumeur, 819-771-4987.

1 CHAMBRE, rue Frontenac, 625\$, chauffé, éclairé, 819-743-6690.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 550\$. 819-770-8389 ou 613-738-1411

1 CHAMBRE St-Raymond, chauffé, 1 stat. 550 \$. 819-328-3188.

1 CHAMBRE, Terrasse Chavoïn, 1 stat., piscine, 575 \$, (613)220-3456.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, Vieux-Hull, 465\$, mai et juin, poêle et réfrig., 819-568-8095.

1er MOIS GRATUIT: 1 chambre, rue Bédard, chauffé, éclairé, buanderie, stat., près de tout, belle vue sur Grands feux, libre, enquête de crédit, 659\$, jour: 613-562-0111 poste 567, soir: 819-827-8252, 819-734-3228.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., 819-778-3266.

NOUVELLE ANNONCE!

1 ET 2 CHAMBRES, 1er juin et juillet, chauffé, stat., buanderie, Cité-des-Jeunes. 613-612-5760.

1 ET 2 CHAMBRES, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 819-771-7206

1 ET 2 CHAMBRES, garçonnière, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 565\$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. 819-771-4299.

2-3 CHAMBRES à coucher. Secteur plateau, condo insonorisé, luxueux, plancher bois, 1 stat., à partir de 920\$, pas de chien, 819-213-0722.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 126 Kent, meublé, 4 appareils, 600\$, non chauffé, non éclairé, 819-777-0733.



2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 295\$, plancher flottant, prises lav./sec., chauffé, cul-de-sac, en haut de Lucien-Brault, 785\$. 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er juil., haut de duplex, aucun tapis, 4 appareils, cour et balcon, 1 stat., pas d'animaux, près de l'UQO sur Taché. 700\$. 819-682-3907.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., Le Plateau, incl. poêle, réfrig., lave-vaisselle, prises lav./sec., près cinéma, Walmart et écoles. 613-673-2393.

2 CHAMBRES, 1er juil., tranquille, semi-s/sol, 1 stat., plancher flottant, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, 600\$, 819-743-3190.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er juin, 1er juil. et 1er août, Mont-Bleu, propre, grande cuisine, prises lav./sec., balcon, stat., pas de chiens, 650\$, 819-776-9727.

2 CHAMBRES, 1er juin, 625\$, près Cégep, non chauffé, non éclairé, stat., buanderie, très propre, 819-205-1389.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., chauffé, rénové, stat. 735\$, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, 1er juin/juillet, 595\$, prises lav./sec., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., Mont-Bleu, tout rénové, tranquille, prises lav./sec., stat., balcon, non chauffé/éclairé, 620\$, 819-661-3022.

2 CHAMBRES, 1er juin, près Parc de la Gatineau, boul. Cité-des-jeunes, prises lav./sec., stat., 750\$, non chauffé, 819-778-2645.

2 CHAMBRES, 1er mai, centre-ville, rénové, bois franc/céramique, chauffé, pas de stat., 775\$. (819)665-3403.

2 CHAMBRES, 1er mai, frais peint, aucun tapis, 2 appareils, 700\$ non chauffé, non éclairé. 819-778-1956.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, haut Mont-Bleu, très beau, prises lav./sec., stat., aucun tapis, 585\$. 819-595-9588

2 CHAMBRES, 23 Mont-Bleu, grand, rénové, semi s/sol, poêle/réfrig., non chauffé, non éclairé, 700 \$, 1er juin. 613-523-4954.

2 CHAMBRES, 2 min. des ponts, 5 appareils, style condo, stat., remise, mai ou juin, \$850/mois, 819-771-8019.

2 CHAMBRES, 50 Lucien Brault, non chauffé, non éclairé, stat., 600\$. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

2 CHAMBRES, 600\$, s/sol, libre, près polyvalente de l'île, non chauffé, non éclairé. 819-770-9001.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 620\$, chauffé, poêle, réfrig., stat, St-Joseph, 613-296-1225.

2 CHAMBRES, 625\$, rue Leduc, pas de stat., 613-724-6926.

2 CHAMBRES, balcon, grand, prises lav./sec., 2 stat., près arrêt autobus, 630\$. 819-561-3429, (819)360-5029.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 4 appareils, 725\$, stat., rue Champlain, 819-770-7585, 819-776-3709.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, près de l'UQO, possibilité d'appareils, pas prises lav./sec., (819)684-0840.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 720\$+, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. 819-328-4845, 819-661-5596.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, 675\$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1,600 pi car., bois franc, 2 s/bains, 2 balcons, lave-vaisselle, stat., non-fumeurs, 960\$, juil. 819-770-1572.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./sec., juil., 785\$. 819-770-2222

2 CHAMBRES, juil., 23 Meunier, balcon, buanderie, plancher bois, non-fumeurs, 625\$-645\$. (819)246-3617

2 CHAMBRES, juin/juil., 70 Mont-Bleu, stat., non chauffé, non éclairé, 625/645\$, 819-684-2514.

2 CHAMBRES, juin-juil.-août, 725\$, tout inclus, comme neuf, Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, stat., buanderie, balcon, tranquille, près autobus. (819)771-6266

2 CHAMBRES, le plateau, 1er juin/juillet, prise lav./sec., stat., non chauffé/éclairé, 810\$, 819-773-3275.

2 CHAMBRES, libre, 740\$. Garçonnière, 1er juin, 535\$. Tous: poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat. Louise: 819-503-6906.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, prises lav./sec., pas d'animaux, stat., 650\$, 819-771-6558.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, mai, juin, juillet, 1,200 pi car., prises lav./sec., stat. Le Plateau, 805\$, (819)777-9286.



2 CHAMBRES, moderne, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, 695\$ +. 819-328-4845, 819-328-4704.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., 685\$, 1er juin, Mont-Bleu, 613-863-2358.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., 127 St-Rédempteur, 1er juil., 620\$, 1 stat., remise, Patrice: 613-724-0518 ou Eric: 819-661-6924.

2 CHAMBRES, près UQO-Taché, buanderie, bois franc, tranquille, références exigées, non chauffé ni éclairé, 1er août, 700\$, 819-770-6217.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., 515\$, boul. Montclair, 819-243-5981.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., chauffé, non éclairé, près UQO, 2 stat., 750\$, (819)663-5099, (819)712-4878

2 CHAMBRES, rez-de-ch./triplex, prises lav./sec., balcon, stat., près de l'hôpital, complètement rafraîchi, 725\$, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 819-712-3389.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, rue St-Étienne, sur 2 étages, 710\$, chauffé/éclairé, 819-743-6690.

2 CHAMBRES, secteur Le Plateau, récemment rénové, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, 0 appareils mais possibilité de location, 685\$/mois, 819-568-4498, 819-778-4481

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, style semi-dét., 2 min. de l'UQO, stat., 645\$, 819-643-3772.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Val Tétréau, près UQO, 1er juil., 2 stat., foyer, non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, pas d'animaux, 785\$, 819-664-8125

NOUVELLE ANNONCE!

3 BELLES CHAMBRES, près de l'UQO, chauffé, éclairé, 819-671-8994.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, pas d'animaux, 770\$, 613-521-2408.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, libre juillet, Le Plateau, foyer, 2 stat., remise, balcon, 613-825-5763, 819-685-3143.

3 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 825\$. Tél.: (819)328-4845, 819-328-4704.

3 CHAMBRES, Plateau, boul. des Grives, 1er août, 850\$ (1^{er} étage), aire ouverte, plancher flottant, près des services, stat., pas d'animaux, 613-986-1020.

3 CHAMBRES, près Parc Leamy (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./sec., 620\$-640\$. Jour: 819-777-9600 poste 5.

3 CHAMBRES, très grand, prises lav./sec., réfrig., poêle, stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 875\$/mois, 1er juin, 819-775-5141.

3x2 CHAMBRES, 1er juil., Plateau, triplex neuf, très beau, style condo, cabanon, accès cour, 819-712-1399.

NOUVELLE ANNONCE!

COOP DU COTEAU, 2 et 3 chambres, 1er juil./juin, 637 \$ et 699 \$. coopducoteau@hotmail.com

HULL, colocataire, 325\$/mois, 1er juin. 819-790-3244, 819-428-7415.

LOGEMENTS à louer près rue Eddy, une chambre, à partir de 500\$, pas d'animaux. 613-558-0884

MANOIR ST-LAURENT

2 CHAMBRES, stat. int., appareils incl., 1,200\$, libre, (613)265-9914.

MEILLEUR endroit, chauffé, 2 chambres, 65 Laval, 800\$, 613-745-3742.

MONT-BLEU, 4 1/2, 1 chambre, 1 stat., 560\$, chauffé, prises lav./sec., cour, semi-s/sol, éclairé, pas d'animaux, près épicerie, 819-595-8939.

PRÈS UQO, 2 appareils, aucun tapis, près autobus, non chauffé, non éclairé, stat., 475\$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca.

NOUVELLE ANNONCE!

TOURELLE sur le parc, dernier étage, 2 chambres, parc, vue rivière et Parlement, foyer, balcon, piscine, 2 stat. intérieur, 1,200\$. 819-776-5329

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, clim., 620\$. 819-281-3579.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule ou retraités, 600\$. 819-772-0234.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, construction neuve, près des services, spacieux, luxueux, insonorisation supérieure, pas de chien, à partir de 775\$, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, prises lav./sec., bois, céramique, cour arrière, 2 stat., 665\$/mois, 819-712-3539.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, remise, 819-281-4790.

3 CHAMBRES, 1er mai, 625\$, stat., pas chauffé, pas éclairé, 819-281-9149

3 CHAMBRES, spacieux, 735\$, non chauffé, non éclairé, rue Georges, 819-743-6690.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 1er juin, tranquille, 580\$, chauffé, éclairé, prises lav./sec., pas d'an

524 CHAMBRES

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipoc, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./sec., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

PRÈS Promenades, meublée, 360\$, libre, (819)246-3722.

NOUVELLE ANNONCE!

TEMPLETON, 350\$/mois tout inclus. Stat. 819-669-9381.



Une photo pour 2 \$?

Informez-vous, 613-562-0222

* Certaines conditions s'appliquent

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

VENEZ PARTAGER NOTRE CHEZ NOUS, chambres et services, crédit d'impôt. On vous attend! 819-663-3434

530 MAISONS À LOUER

1ER MAI, 1,200\$/mois, bungalow 3 +1 chambres, 2 s/bains, bois franc, céramique partout, Gatineau, le Carrefour, pas d'animaux. 819-664-0188.

3 CHAMBRES, secteur Hull, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, rénover à neuf, plancher bois/céramique, prises lav./sec., cour arrière clôturée, à partir 1,095\$, 819-213-0722. Pas de chien.

3 CHAMBRES, secteur Hull, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, rénover à neuf, plancher bois/céramique, prises lav./sec., cour arrière clôturée, à partir 1,110\$, 819-213-0722. Pas de chien.

5 CHAMBRES, Hull, 1er juil., 5 appareils, 1,295\$, non chauffé, non éclairé, 613-488-3733

NOUVELLE ANNONCE!

ANGERS, semi, 4 chambres, cour clôturée, 1er juil., 900\$, 819-595-3639.

AU BORD de l'eau, maison à louer à Masson, bord rivière des Outaouais, 341 ch. du Fer à Cheval, 3 chambres, 3 s/bains, cuisine, s/manger et salon en style ouvert. Solarium, grand garage attaché à 2 portes. Pas d'animaux. Non chauffé, non éclairé, juin ou juillet, 1,500\$, bail de 2 ans minimum. Appelez Gilles 819-986-1801.

AYLMER, 3 chambres, très propre, rénové int./ext., 1,095\$, 613-830-3416.

AYLMER, maison jardin, coin, 3 chambres à l'étage, 1.5 s/bains, garage, 1er juin, 1,270\$, 819-360-4397.

AYLMER, Plateau, 3 chambres, maison-jardin luxueuse, 2 s/bains, foyer au gaz, bois franc, céramique, en pierre, garage, 1,250\$, 819-923-2274, 819-923-5112

CHELSEA, maison de 3 chambres, s/manger, sur 1 acre de terrain, piscine hors terre, garage, non-fumeur, pas d'animaux, 1,300\$, 819-827-8781.

GATINEAU, 17 Desy, 1,800 pi car., 3 chambres, 1,200\$, 819-328-2016.

GATINEAU, 3+1 chambres, 1,200\$, 1er juil. 613-875-4639.



GATINEAU, 3 chambres, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, bois/céramique, rénové à neuf, cour clôturée, 950\$, 819-213-9998, 819-213-0722

GATINEAU, 3 chambres, rue St-Luc, tout rénové, très propre, 1er juil., 865\$, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 613-791-6561.

GATINEAU, 539 St-Jean, 1,300\$, non chauffée, non éclairée, 819-921-5409

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 855 St-René, ancestrale, int. rénové, plancher flottant et céramique, 2 chambres, 3 appareils, 1,5 s/bain, solarium, garage 12x24, libre, 875\$ 819-923-8559, 819-243-9433.

GATINEAU, à 2 pas de l'hôpital, maison 2 chambres et +. 819-663-6333.

GATINEAU, juillet, semi avec garage, 4 chambres, 1 s/bain, pas de tapis, cour clôturée, 1,100\$ 450-446-8526.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, bien rénovée. Après 18h: 819-205-2466. Vaut une visite!

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 3 chambres, grand terrain, près hôpital, meubles et appareils disponibles, 819-771-2552, 819-771-3051.

MAISON À LOUER
Secteur Masson-Angers

2, 2+1, 3 cc
Garage int.
Vue sur la rivière

À partir de **950 \$/mois**
819 213-9998
Location avec option d'achat disponible

530 MAISONS À LOUER

MASHAM, 3 chambres, grand s/sol non fini, garage double, 1 acre, dans le village, face à la garderie, voisin de l'arena. Références. 980\$/mois + électricité et chauffage. (819)456-1733.

NOUVELLE ANNONCE!

MASSON-Angers, 28 Napoléon, maison à louer, 900\$, 819-281-4920.

NEUF, OPTION D'CHAT. 819-923-5112.

OPTION D'CHAT, NEUF. 819-923-6272.

PRÈS de Duhamel, bord de l'eau, 2 s/bains, 2 chambres, possibilité de 3, 1 acre de terrain, louer semaine, saison ou année, (819)428-1625



Une photo pour 2 \$

Informez-vous, 613-562-0222

* Certaines conditions s'appliquent

VAL-DES-MONTS, maison de 3 chambres sans s/sol, chauffée, éclairée, 1,200\$, début juin, 819-671-9383.



VUE SUR LA RIVIÈRE

Paisible, 2 chambres, 995\$/mois pas d'entretien, idéal pour couple, 269 Fer à cheval, Masson. 819-986-1119.

WENDOVER, sur la rivière, 4 chambres, concept ouvert, 4 appareils, 1,5 s/bain, grand terrain et garage, 1,100\$ + services, 1er et dernier mois, 1er juin, pas d'animaux, après 18h, 613-833-2214.

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, foyer, Lac Corbeau, sem. ou fin de sem. 819-767-2928.

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

3 CHAMBRES, 357 pi accès au lac McGregor, pas d'eau courante, maisonnette, 700\$, 819-712-2546.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350\$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

BORD de l'eau, Lac Cayamant, chalet meublé 4 saisons avec loft, chauffage électrique, poêle à bois. Location saison ou à l'année, avec option d'achat. 819-246-4997, 613-294-4997.

BORD du lac Schryer, chalet de 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem. 819-985-2613.

BOWMAN, lac Escalier, de mai à la fin sept. 2 Chambres, chaloupe et moteur, 5,000\$/saison. 45 Min. de Gatineau, 819-454-2993.

CHALET, 2 chambres, au Lac 31 Miles dans la baie Davis, 819-243-2861.

DOMAINE Lac des Plages. 2 à 4 chambres, à la semaine, magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600.

NOUVELLE ANNONCE!

DUHAMEL, lac Venne, chalet de bois rond très bien équipé. 2 chambres. Idéal personne cherchant tranquillité. Du 30 mai au 3 oct. à la semaine ou au mois, 819-428-2541.

LAC À LA LOUTURE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d'Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Clair, 30 min. de Hull, 3 chambres, non-fumeur, pas d'animaux, très paisible, étang donnant au lac, 4,000\$ pour la saison, 819-457-9478.

LAC DARGILE, courriel: pages.videotron.com/chalet1 Info: 819-775-2137.

LAC Mcgregor, bord de l'eau, 3 chambres, 26 juin au 30 juil., 819-671-2158

MESSINES, Lac Blue Sea, saison, mai à octobre, 2 chambres, douche, plage, grand terrain, (819)465-2506

PRÈS d'Aylmer, paisible, bord de rivière Outaouais, 1 chambre, tout inclus, 1,200\$/mois AUSSI à louer du 10 au 24 mai, 350\$/sem. 819-664-6696.

VAL-DES-BOIS, 2 chambres, tout équipé, télé, internet, plage de sable, 750\$/sem. 819-986-7168.

538 TERRAINS DE CAMPING

Camping Lac Escalier à Bowman Terrains avec 3 services, camping sauvage, chalets à louer: jour, sem., mois, saison. Bonne pêche, plage et activités, 819-454-2179.

N.-D. de Pontmain, terrain à louer pour roulotte, saison: 1,500\$. 819-777-8062, 613-762-3008.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

GARAGE à louer pour mécanique, parc industriel, secteur Hull. 819-777-8062, soir: 613-762-3008.

542 À PARTAGER

100% BELLE chambre, près Promenades, câble et Internet inclus, 350\$. Josée: 819-213-4501.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, centre-ville, 1 chambre dans condo, tout inclus, accès piscine int., non-fumeur, 425\$, (819)360-7012

POUR gardienne: chambre gratuite en échange de garder les fins de sem., mon fils de 9 ans, 819-684-8712.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

1 CHAMBRE, Hull, 7e étage, piscine, tennis, 80,000\$, 613-298-6828.

1 VUE SUPERBE sur rivière, côté sud, 18e étage, 2 chambres, luxueux, tout rénové à neuf, appareils ménagers incl., garage int. 249,900\$ négociable. (819) 775-3225, (819)213-3357.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Hull, 33 Talbot, condo impeccable, semi-s/sol, 800 pi car., 5 appareils, 1er août, 115,500\$, 819-778-1758 ou 819-743-7340.

995\$ +, CONDO neuf 2 chambres. 819-923-5112

995\$ +, CONDO neuf, 2 chambres + foyer. (819)661-4409

CONDO, 2 chambres, 0 mise fonds, 820\$. Marc Antoine 819-923-6272.

CONDO, possession rapide, moins cher qu'unoyer, 0\$ mise de fond, 753\$/mois, Chantal: 819-772-4663.

CONDO: possession rapide, moins cher qu'unoyer, 0\$ mise de fond, 542\$/mois, Chantal: 819-772-4663.

CONDO vente privée, 150,000\$, 3,6% d'intérêt, terme de 5 ans, possibilité de financement, 819-743-4469.

FAUBOURG 4 SAISONS, GATINEAU Grands condos, 2 chambres, neufs. Prêt pour livraison rapide. 819-790-8211.

GATINEAU, superbe condo, 126,500\$. Alliance courtier imm., 773-1445.

HAUTES plaines, 2 chambres, rénové, meublé ou non, nég., 819-770-2964.

HULL, Château Louis-IX, comme neuf, 2 chambres, foyer, clim., 1 stat., très paisible, 159,000\$, 819-777-4026.

HULL (Jardins Montsarrat) près du pont Champlain, libre, stat. int., 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, 5e étage (Penthouse, plafond 9 pi), 199,000\$, 613-851-1320.

LE NEUFCHATEL, vue spectaculaire sur la rivière, près du pont Champlain. Côté sud, 15e étage, 2 chambres rénovées, garage int., piscine, 194,900\$. (613)248-5650, Gilles Rochon, Re/Max Vision.

NEUF, 2 chambres, condo + foyer, 995\$ +. 819-665-4989

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 MISE DE FOND, condo neuf, 1 chambre: 742\$, 2 chambres, 1,088\$, tout inclus, frais notaire inclus. Chantal Deneault, 819-665-4989.

0 MISE de fond pour condo. Semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Renée: 613-797-1664.

0 MISE de fonds, 750\$/mois/hyp. * Condition financement. 819-665-4989.

220,000\$, VAL-DES-MONTS (Perkins), 4 chambres, 1,500 pi car., garage détaché 24'X32', 1 acre, près de tout. Faut vendre! 819-671-4240.

51 CHALIFOUX, Gatineau, beau semi de 3 chambres, 2 s/bains, foyer, piscine, 183,000\$. Gaston Lemieux, Avantage immobilier, 819-778-4134.

ACHETEZ au prix de 415\$/mois pour 1 chambre ou 566\$/mois pour 2 chambres. 819-772-4663.

À CÔTÉ de rivière Gatineau, 19 min. d'Ottawa, terrain 781 m car., unifam., frais peins, 136,900\$. 613-524-2635.

NOUVELLE ANNONCE!

ANGERS, près de l'Encan Larose, semi, 3 chambres, remise, cour clôturée, 1er juil., 138,000\$ nég., 142 des Aulnes, près école, 819-595-3639.

AYLMER, joli bungalow, 2+2 chambres, 1,190 pi car., s/sol fini avec s/bains, bois franc, céramique et +, quartier recherché. 229,900\$ Sylvie: 819-682-1408.



AYLMER, maison 2 étages, 1,537 pi, 3 chambres, s/sol fini, 3 s/bain, bois/céramique, terrain paysagé, cour au sud, solarium, spa et piscine, près des écoles, 248,500\$. 819-685-1921.

CANTLEY, construction neuve, 3 chambres, 1,568 pi car., grande fenestration, s/sol 9' (walk out) avec porte jardin, 1 acre boisé, 269,900\$. lesmaisonsjuteau.com. 819-827-4440

554 MAISONS AU QUÉBEC

CANTLEY magnifique propriété 2,680 pi car., 5 chambres, piscine creusée, Alliance courtier imm., 819-773-1445.

DOIT VENDRE!

CAUSE démantèlement, Gatineau, semi-dét., super propre, 3+1 chambres, s/familiale. Claude Gagnon, Royal Lepage, La Renaissance, 819-743-1117.

CHÉNIER (Gracefield), petite maison de 2 chambres, construite en 2006, près de plusieurs lacs, rue privée, seulement 79,900\$, 819-463-4731.

SAUBAINE!

CHEVAL-Blanc, nouveau climat, 1,200 pi car., 8 ans, piscine, air clim., 199,900\$, 819-986-9639.

CONDO, semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Marc Antoine: 819-923-6272

DÉVELOPPEMENTS MIRADOR Maison neuve garantie 5 ans, 3 chambres, près de l'école primaire l'escalade, 193,000\$, 819-669-0222 www.mirador-dev.com

FAUT VOIR, MAISON NEUVE. 819-661-4409

GATINEAU/Le Côteau. Bungalow High Ranch, 3 chambres, rénovation: s/bain, cuisine, bois franc, céramique, panneau électrique, clim.. Abri d'auto, piscine creusée, grand deck, cour privée avec haie de cèdres mature, 2 remises. 199 900\$. Jour: 819-956-6351, fin de sem./soir: 819-663-4105

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, remise à l'achat de 3,000\$ par le propriétaire car besoin de rafraichissement, Yvon Desrochers, agent immobiliers Libre-Service Immobilier Inc. 819-664-5851

JOLIE résidence, 0\$ comptant. 819-595-4663

LAC des Loups, joli 2 étages, bois franc, céramique, garage, 119,900\$, (819)772-4956.

LAC-SIMON, jolie maison, toit cathédral, 3 chambres, s/sol pleine hauteur, très éclairé, toit et fenêtres neuves, garage, grand terrain paysagé dans boisé, paisible, accès notarié au lac (petite plage), 4 min. des services, 119,000\$, (819)428-2361.



LES CONSTRUCTIONS CHRISTIAN DIONNE ET FILS, Maison modèle, bois franc et céramique 100%, «tourbée» au complet, deck 12x14, 43 St-Valier. Ouvert dim. de 13h à 15h. Pour info: 819-712-3735.

MAISON bungalow, unifam. 613-797-1664

MAISON-JARDIN, 3 chambres, garage, 0 Mise de fonds, 1,150\$/mois. Renée, 613-797-1664.

MAISON neuve, 2 modèles en inventaire, beaucoup d'extra, grand terrain, possession immédiate. 819-663-6416.

MAISON NEUVE, VENTE RAPIDE. 613-277-2141

MANIWAKI, 242 Champagne, maison à revenu 26x30, 2 remises, terrain 150x200, 819-449-5601.

NOUVEAU SEMI-DÉTACHÉ Gatineau, 96, rue de Mingan, superbe semi-dét., unité de coin, situé à distance de marche de l'école Nicolas Gatineau, 3 chambres, s/sol aménagés, cour clôturée avec remise, 176,900\$, 819-743-4943.

PARC de plaisance, 1,700 pi car., 5 chambres, 3 acres, 365 pi bord de l'eau, superbe vue sur rivière des Outaouais, 395,000\$, Claude Gagnon, Royal Lepage, (819)743-1117

PLUS de 100 maisons en inventaire, Gatineau, Hull, Aylmer. Possession rapide. Chantal Deneault, 819-665-4989

RÉNOVÉ, petit 2 chambres, 32,900\$, libre, terrain loué 234\$/mois, (819)319-1411.

SUPERBE maison neuve à visiter, 613-720-6035

SUPERBE semi, 1,450 pi car., près hôpital Gatineau, 184,900\$. 12 Paul Sabatier. Faut voir! 819-568-3188.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

SUPERBE bungalow en pleine nature, à 30 min. de Gatineau, garage double, 2 s/bains, 2 foyers, sur 3 acres au bord petit lac, 374,900\$. 819-457-9559. http://53montagne.webs.com

564 CHALETS À VENDRE

CHALET, Lac Poisson Blanc/ N-D-du-Laus, 1/2 acre, plage, 819-281-3423.

ST-PIERRE, chalet 4 saisons, bord petit lac, terrain 3 acres, privé, 625 pi car., 155,000\$. 819-457-9559. http://51montagne.webs.com

564 CHALETS À VENDRE

SUR LA LIÈVRE (lac de l'Escalier), beau terrain. Faites construire votre chalet de rêve! 819-771-0944.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 TRIPLÉX et 1 duplex, Gatineau, excellents revenus, 819-771-0944.

DUPLEX neuf, logez-vous pour 625\$/mois, taxes municipales incluses, 285,900\$. (819)663-6416.

GATINEAU, beau triplex bien entretenu, 4 côtés brique, secteur calme, Templeton, revenus bruts: 20,400\$, prix: 189,900\$. Vente rapide! Robert Azar, Royal Lepage (819)360-9296.

GATINEAU, tout rénovée, 5 chambres, 2 s/bain, 224,500\$ nég. (819)568-1148

570 FERMES

LAC MANITOU, ferme de 147 acres, petit verger et petite érablière, maison 3 chambres, plusieurs bâtiments et superbe bord de l'eau.

Yves Dorval, 819-665-9837. www.gauvinimmobilier.com SIA #8088699

572 TERRES

220 ACRES, 2,500' de façade sur la rivière Désert. Montcerf (Haute-Gatineau

612 COMMERCES À VENDRE

AYLMER, restaurant, fonds de commerce à vendre ou à louer. Jean-Claude au 613-294-8441.

EXCELLENTE opportunité, Resto-bar achalandé, 120 places, possibilité de location-achat bâtisse et fond de commerce, à Hull, 515,000\$. Personne sérieuse. 613-255-5984.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

10 MACHINES à gomme excel, 200\$ chaque ou meilleure offre, (819)669-0663

FRANCHISE habillage de fenêtre. Ottawa, revenus: 120,000\$ + /année. www.biaritz.ca 1-877-395-2220

INTERNET POUR ADULTES XXX Partenaires d'affaires recherché(e)s. Lancement d'un nouveau concept. Revenu potentiel 50,000\$/mois Investissement 500\$ à 2,500\$ 819-271-4852

INVESTIR en Afrique ACHATS diamants et or. Pour informations: africainvestment@yahoo.ca

ROUTE de 25 distributrices U-Turn à 8 compartiments (modèle à 1\$). Prix: 18,000\$, Julie: (819)827-8161.

ROUTE de cantine mobile avec clientèle établie, secteur Hull, incluant camion. Demandez Pierre au (819)827-2379 après 18h.

SALON pour coiffure et esthétique, partiellement équipé, établi depuis 7 ans, emplacement idéal, coin St-Joseph et Nicolet, secteur Hull. 819-778-0609 et/ou 819-775-6946.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

1992 HONDA Civic VX, frais peinte, 2,500\$ nég. 819-685-3286

704 AUTOMOBILES

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

1990 TOYOTA Corolla GTS, sport, 2 portes, toit ouvrant, 195,000km, 1,500\$, 819-328-9517.

1995 HONDA Accord EX-R, bon état, pièces neuves, 2,000 \$, 819-962-7117

NOUVELLE ANNONCE!

1996 BUICK Régale, 132 000 km, bon état, 2,000 \$, (613)884-0038.

2000 MALIBU, tout équipé, 1,400\$, 819-561-3447, 613-697-6090.

2002 CAVALIER, manuelle, A1, 3,100\$ nég., Mario 819-319-3376.



AUTOMOBILES à vendre de 1,500\$ à 4,000\$, 819-770-7777.

SPÉCIAL LIQUIDATION

2001 Neon, 143,000 km, 1,995\$
2002 Focus, 205,000km, 1,895\$
2000 Acura TL, 150,000km, 4,895\$
1999 Sunfire, 158,000km, 1,295\$
1998 Volvo GLT, 209,000km, 2,795\$
1998 Villager, 179,000km, 1,695\$
1997 Intrepid, 222,000km, 995\$
1992 Tercel, 187,000km, 1,195\$
E. FLEURY AUTOMOBILE
349 MAIN, (819)663-5888

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

2005 MERCEDES Benz C230 Compresseur, automat., 39,000 km, très bon état, femme proprio, 22,500\$, 819-328-6413.

704 AUTOMOBILES

1997 FORD Mustang GT décapotable, 4,6 L., manuelle, 79,000 km, 11,000\$, 819-669-8941.

704 AUTOMOBILES

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!



1997 CHRYSLER Sebring JX, décapotable, couleur or, 4 pneus 3 saisons + 4 pneus d'hiver neufs, 90,000 milles, très bon état, 6,500\$. 819-669-6086.

1997 VW Cabriolet, 5 vit., groupe électrique, 136,000 km, état A1, 6,500\$, 819-281-1889, 819-921-8819.

2000 MIATA, 88,000km, automat., excellente condition, pour le plaisir de conduire, 11,800\$, 819-827-2456.

2001 BUICK, Le Sabre, 94,000km, 8 pneus, 7,000\$, 819-770-3838 entre 8h et 17h.

2001 NISSAN Altima GXL, bien équipée, air clim., 4,500\$, 1 proprio, 819-790-0272.

2002 HONDA Civic DXG, bleue, 4 portes, manuelle, clim., 96,000 km, 8 pneus, 6,800\$ nég. 819-770-5529.

2003 DODGE SX 2.0, 110,000km, 7,500\$, après 12h, 819-209-0627.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 FORD Focus ZTS, automat., air clim., anti démarreur, toit ouvrant, cuir, 151,000 km, 5,500\$, 819-661-9106.

2003 TOYOTA Corolla Sport, bon état, 147,000 km, 7,000\$, 819-360-1293.

2004 ECHO, clim., 125 000 km, 5,999\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2004 HONDA Civic, automat., 90,000 km, 9,000\$. 819-775-6847.

704 AUTOMOBILES

704 AUTOMOBILES



AUTOMOBILES

2004 Optra LS 68726 km, (26753-A) ... **8 850\$†**

2007 Eclipse GS 50444 km, (26810) ... **17 950\$†**

2007 Civic SI Coupe 65777 km, (27505) ... **17 860\$†**

2007 Corolla CE 46482 km, (26371) ... **14 950\$†**

2007 Caliber 51554 km, (26396) ... **12 890\$†**

2008 Kia Rio 33573 km, (26917) ... **11 980\$†**

2007 Suzuki SX4 64600 km, (90257-A) ... **12 480\$†**

2008 Yaris 21805 km, (26898) ... **14 850\$†**

2004 Camry LE 79865 km, (26104) ... **12 950\$†**

2004 Malibu MAXX LS 69841 km, (25873) ... **9 350\$†**

2007 Mazda3 64001 km, (27467) ... **12 550\$†**

2008 Swift 54748 km, (27486) ... **9 940\$†**

2008 Vibe 36151 km, (26822) ... **17 840\$†**

2006 Mazda3 64129 km, (26462) ... **13 980\$†**

2008 Matrix 31001 km, (26760) ... **17 850\$†**

2006 Civic Coupe 87112 km, (27562) ... **13 850\$†**

2009 Lancer DE 24656 km, (27625) ... **15 460\$†**

2007 Accord SE 45119 km, (26370) ... **18 980\$†**

2006 Saturn Ion 74168 km, (25762) ... **10 850\$†**

2005 Mazda3 57628 km, (27609) ... **9 480\$†**

2008 Versa 30986 km, (26855) ... **14 850\$†**

2004 Golf 78502 km, (26014-B) ... **10 840\$†**

2004 Sonata 71507 km, (26970) ... **8 870\$†**

2004 Mazda3 74111 km, (27249) ... **10 670\$†**

2006 Mustang Convert 47972 km, (25583) ... **18 870\$†**

2004 Focus ZTW S/W 50580 km, (27421) ... **8 850\$†**

2005 Aveo LT 41142 km, (26833-A) ... **9 450\$†**

2004 Grand-AM 46093 km, (26716) ... **8 850\$†**

2006 Acura TL 34996 km, (26564) ... **24 980\$†**

2007 Impreza 33857 km, (25675) ... **18 970\$†**

CAMIONS/MINIVAN/SUV

2005 Uplander LT 78315 km, (27294) ... **10 460\$†**

2005 Montana SV6 72231 km, (27508) ... **10 850\$†**

2006 Toyota RAV4 47191 km, (27622) ... **19 840\$†**

2007 Mazda CX7 27876 km, (27205) ... **26 950\$†**

2004 Pilot 51044 km, (26939) ... **19 950\$†**

2004 Avalanche 79072 km, (25218-A) ... **17 850\$†**

2006 Canyon 39886 km, (26638) ... **20 890\$†**

2008 Forester X 43152 km, (26849) ... **22 880\$†**

2005 Pathfinder XE 96246 km, (27653) ... **17 890\$†**

2005 Nissan X-Trail 107170 km, (27355) ... **11 380\$†**

2008 Liberty 3.7L 23781 km, (26811) ... **20 850\$†**

2006 Ford F-150 XLT Triton 57389 km, (27603) ... **18 850\$†**

2006 Rendezvous 37679 km, (25910) ... **16 850\$†**

2008 Colorado LT 34865 km, (26818) ... **24 690\$†**

2007 Sienna LE 54754 km, (25674) ... **22 950\$†**

2006 Tundra SR5 4ORCE 63702 km, (25239) ... **24 750\$†**

2007 GMC Commercial Van 29279 km, (27390) ... **25 870\$†**

2007 Outlander LS 24212 km, (25748) ... **20 850\$†**

2006 Ford Ranger Sport 50835 km, (27666) ... **11 640\$†**

2004 Trailblazer LT 80420 km, (25875) ... **13 960\$†**

2008 Escape 62344 km, (26977) ... **17 850\$†**

2005 Honda CR-V 95616 km, (27296) ... **16 880\$†**

2006 Colorado Z71 55680 km, (27171) ... **16 850\$†**

2007 Santa Fe 48880 km, (26385) ... **18 840\$†**

2007 Sorento LX 32870 km, (27629) ... **17 860\$†**

2007 Torrent 44262 km, (26148) ... **18 850\$†**

2006 Mazda B4000 SE 40045 km, (26144) ... **16 870\$†**

2005 Equinox LS 91173 km, (27607) ... **10 960\$†**

2007 Raider 2952 km, (26029) ... **18 870\$†**

2004 Cadillac SRX 95579 km, (25439) ... **16 950\$†**

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.)

819 770-2277
AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

704 AUTOMOBILES

2004 NISSAN Sentra, bleue, clim., 5 vit., vitres teintées, pneus d'hiver incl., Oz Rallyart, 138,000 km, 5,000\$ nég., 819-319-0105.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 CADILLAC DeVille, 88,000 km, 819-457-2558 ou 819-457-4104.

2005 COBALT LS, 34 000 km, 8,499\$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 FOCUS familiale, 84 000 km, 6,999\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 GOLF CL, 70 000 km, 8,999\$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 HONDA Accord, 64,800 km, tout équipée, automat., excellent état, couleur or, 15,500\$, 819-663-2085.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 SEBRING décapotable, ext. blanc, int. cuir noir, tout équipé, automat., 62,000 km, 12,900\$, Bob 819-773-0808 ou 819-607-0505.

2005 WAVE, 5 vit., 56 000 km, 5,499\$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2006 FOCUS ZX4, 28 000 km, 9,499\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2007 AVEO LS, transfert de location, se terminant août 2011, 4 portes, excellent état, 276\$/mois, 819-210-5003.

FAUT VOIR!

2007 CALIBER SXT, 29,400 km, automat., 9,995\$; 2008 MAZDA 3, sport, 5 portes, automat., 2,600 km, comme neuve, tout équipée, 11,999\$; 1999 RANGER 4X4, automat., très propre, 4,995\$; 2003 PROTEGE 5, 5vit., 79,000 km, 6,999\$; 2007 AVEO, 17,000 km, automat., tout équipée, 7,999\$, (819)770-7777.



2007 HONDA Civic DXG, 22,600 km, 2 portes, 5 vit., clim., groupe élect., 8 pneus. 17,995\$. 819-772-9315.

NOUVELLE ANNONCE!

2007 TOYOTA Matrix, blanc, automat., 43,000 km, garantie prolongée, 15,000\$ nég. ou balance de paiement pendant 3 ans, 819-775-0917.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU Jacques Auto (819)568-5433.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2000 DODGE Caravan, tout équipée, 293,000 km, bon état, nécessité réparations de 2,500 \$, 1,800\$ nég., soir après 18h: 819-246-0619.

2005 MONTANA SV6, 67 000 km, 9,499\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2006 CHEVROLET Uplander, modifiée rampes d'accès chaise roulante, 68,500 km, 34,900\$. 819-561-0098.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1998 FORD Ranger, bon état, automat., 3,500\$, (819)669-7597.



1999 FORD F-250, Super Duty, 5.4L, V8, Triton, cabine allongée, automat., clim., avec selle 16K, 180,000 km, équipé, très propre, bien entretenu, factures à l'appui, non-fumeur, 8,500\$ (nég.), (819)595-9070

2002 HYUNDAI Sante Fe, 156,000 km, 2 roues motrices, manuelle, 5,000\$, 819-643-1029.

2006 RANGER Sport, 55 000 km, 12,499\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1994 FORD F-150, 4X4, bon état, 2,800\$ nég., 819-213-1412.

1995 JEEP YJ, noir, 4 cyl., très propre, 150,000 km, 4,200\$, 819-458-3643.



2002 CHEVROLET, S-10, 4X4, 158,000km, 8,800\$, (819)777-2810

2002 CHEVROLET Sierra 4x4, boîte 8 pi, moteur 4.3 L, 151,000 km, 10,000\$, 819-456-4048, 819-962-4048.

2002 FORD F-250, V10 Triton, «Crew Cab», tout équipé, 167,000km, demande 10,800\$, 613-636-1093.

2005 KIA Sorento, très bonne condition, tout équipé, 10,500\$ nég., Claude: 819-246-7104.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2008 DAKOTA, 4 portes, 13 000 km, 21,999\$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00\$ À 100.000.00\$ Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.



\$0.00 à \$100,000.00

\$\$\$ PRIX MAXIMUM \$\$\$

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427



\$100.00 à \$10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100 à 5,000\$ voitures et camions, meilleur prix garantie, 819-962-3257

ACHÈTE Honda Civic et Accord, 2002 à 2005, 819-685-0704, 819-921-1260.



ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures/métaux pour

708 CAMIONS,
VÉHICULES UTILITAIRES708 CAMIONS,
VÉHICULES UTILITAIRES708 CAMIONS,
VÉHICULES UTILITAIRES

DU 1^{er} AU 30 MAI, OBTENEZ 20 % DE RABAIS

SUR TOUTE ANNONCE PUBLIÉE 14 JOURS ET PLUS
sous les rubriques automobiles (701 à 712)

et en prime, pour les particuliers,
AJOUTEZ-Y UNE PHOTO GRATUITEMENT

Vous n'avez pas de photo ?
Nous la prendrons pour vous **GRATUITEMENT !**

613 562-0222

1 800 267-9555

LeDroit

718 MOTOCYCLETTES



VOUS VENDEZ VOTRE MOTO ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 \$ * pour 7 jours
ou
29,99 \$ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

NOUVELLE ANNONCE!
1979 ROULOTTE Falcon-Flyte, 21 pi, 2,500\$, (819)827-0530

1984 ROULOTTE Prowler, 27 pi, bien équipée, couche 6 personnes, auvent et patio neuf située à l'Ange-Gardien, 4,600\$, info ou photo 819-669-2661.

1985 PROWLER, 28 pi, couche 6, 4,600\$ nég. (613)748-0306.

1985 TERRY TAURUS 29 pi, 5,200\$, excellent état, clim., (819)663-0280.

1992 PROWLER, 29 pi, auvent neuf de 2006, incl. deck 8x30, 5,999\$ pour vente rapide. Patrice: 819-777-6574

1997 BONAIR (tente-roulotte), 6 places, auvent, propre. (819)893-0556

1997 MALLARD, à sellette (Fifth Wheel), 27 pi, plancher flottant + tapis neuf, 14,000\$. (819)243-8625.

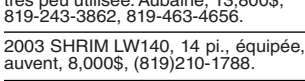
2000 CITATION, 26 pi, très propre et en bonne condition, avec rallonge, plusieurs extra, sur lac Johnson, Ladysmith, (819)456-2879.

2000 MALLARD, 26.5 pi., à sellette, 13,900\$, très nég., (819)827-2334.

2001 MALLARD, 37; modèle de parc, extension double, 2 chambres, peu utilisée, 19,900\$ nég. 819-664-7450

NOUVELLE ANNONCE!
2003 COACHMEN, caravane à sellette, auvent, 1 extension, attache-remorque, excellent état, comme neuve, très peu utilisée. Aubaine, 13,800\$, 819-243-3862, 819-463-4656.

2003 SHRIM LW140, 14 pi., équipée, auvent, 8,000\$, (819)210-1788.



2004 ENDEAVOR Pusher, 40 pi, tout équipée, 148,000\$, (514)591-9252.

2004 MALLARD, 28 pi + remise; 1990 ponton, 21 pi, Mercury, 25 cv, Bob au 819-776-0461, 819-457-9424.

2004 PROLITE 24 pi, à sellette, 11,200\$. 819-684-3441.

2006 FOUR WINDS, 26 pi, comme neuve, très peu utilisé, chambres privées, lit superposée, s/bain, clim. centrale, système de son, rallonge, couche de 6 à 8 personnes, 17,000\$, (819)243-6872, 819-921-2065.

2007 JAY FEATHER 29 pi, rallonge, chambre fermée, ultra légère, presque neuve, non-fumeur. Faut voir. 23,500\$ nég. 613-266-7357.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES



2007 AUTOCARAVANE Passage 310, classe A, 33 pi, 5,400 km environ, encore sur garantie, tout équipée, 2 clim. et chauffage central, génératrice, caméra de recul, four convection, 2 batteries, 3 rallonges, 6 places, 1er propriétaire non-fumeur, pas d'animaux. 77,900\$. Après 17h: 819-777-0166 ou 819-208-1920

AUBAINE! 2004 tente-roulotte, 25 pi., tout équipée, extension pour cuisine, douche, toilette, etc. 6,900\$, (819)923-6372.

CAMPEUR Travel Mate, 9 pi, condition A1, tout équipé, (819)463-0938.

ROULOTTE 1999 Prowler, 34 pi, comme neuve, couche 6, incl. remises 10x12, deck de 34 pi, balançoire ext. ainsi que toute la vaisselle. Demande 9,500\$ nég. Demandez Sylvie au 819-243-5232 ou coll.: 613-291-6208.

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE Shamrock hybride 21ss, 2007 rallonge, 15,995\$ (819)246-0395

722 REMORQUES

2004 HAULMARK fermée 7' X 14'; 3 portes, suspension et freins électriques neufs, 3,995\$. 819-669-2886.

NOUVELLE ANNONCE!
REMORQUE artisanal, 9 X 5, solide, en bon état, (819)663-6490

REMORQUE double, pour 4 roues ou motoneige, 2 essieux et déflecteurs avant, 1,995\$ nég., (819)669-2886

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

NOUVELLE ANNONCE!
1985 VTT TRX250, bon état, propre, (819)663-6490

NOUVELLE ANNONCE!
1986 KAWASAKI Bayou 300, moteur neuf, bon état, 1,475\$. 819-893-0556.

ARGO max, 6x6 ou 8x8, vente, service et pièces. Spécial: 1999 Argo 6x6, 5,995\$; 2006 Chuckwagon, 6,995\$. Financement disponible, Sport Thurso, (819)985-2400.

726 MOTONEIGES



VOUS VENDEZ VOTRE MOTONEIGE?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 \$ * pour 7 jours
ou
29,99 \$ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

728 NAUTIQUE

1988 VOILIER O'Day, 27pi, excellent état, Aylmer, 25,900\$, (819)682-1289

728 NAUTIQUE

1992 BAYLINER Siera 27 pi, moteur 305, bon état, 10,000\$, (819)243-5791

1992 RINKER 28 pi, moteur 350 for. Vente ou échange. (819)587-2864

1995 PRINCECRAFT Fisherman, 14 pi., moteur 20 forces Johnson, 3,500\$, + remorque, inf.: (819)328-8504.

1998 SPORTSTER 1800 Bombardier, 18 pi, 8,500\$ nég. 819-661-4173.

1999 MASTERCRAFT Prostar 205, très bon état, 620 heures, tour pour «wakeboard», 22,000\$, 819-664-0767

1999 PRINCECRAFT, ponton, 20 pi, moteur 70 forces Johnson, presque pas utilisé, avec remorque, 15,000\$ nég., 819-455-2214.

2002 PRINCECRAFT DLX Starfish, 16 pi, avec console, moteur Mercury 40 forces, 4 temps, toile et remorque galvanisée, 12,500\$, (819)665-6688.

2003 PONTON Southland, avec moteur Honda 40 forces, presque neuf, 16,500\$. 819-778-7732, 819-454-6837

2004 CAMPION Allante 505, moteur Mercury 90 cv Optimax, remorque et toile, 15,500\$ sans taxes. (819)246-7092.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 PONTON «campeur», tout équipée, 25,000\$ nég., (819)671-3362.

2006 LEGEND 15.1 pi., tout équipé, moteur Mercury 50 forces, utilisé 4 fois, 17,500\$ nég. (819)770-5949.

2007 MOTEUR Mercury, 4 temps, pied long, 2,400\$ nég., utilisé 3 fois, 819-771-4396.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU Princecraft Fisherman, 14 pi, moteur 8 forces Johnson, remorque 1,000 lb, 3,500\$. (819)246-3868.

CHALOUPPE 14 pi., moteur Evinrude 15 c.v., 1500\$, (819)669-6468

DORAL, 15 pi, Yamaha 30 forces, avec remorque, très bonne condition, 4,000\$, (613)227-3619.

MOTEUR Johnson 2000, 25 forces, acc. (rigging), pied long, fonctionne très bien, 1,500\$. (613)858-3649.

NOUVELLE ANNONCE!
SUNRAY, 140 forces, "inbord", très bonne condition, avec toile vinyle complète, remorque, 501 heures d'utilisation, 3,500\$ nég., (819)213-5200

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1976 FORD tracteur, hydrostatique, 30 HP, au gaz, bon état, chargeur et cabine, 6,500\$, (819)665-6688.

TRACTEUR Massey Ferguson 135 avec pelle et chaînes AUSSI étendeur à fumer à vendre. 819-790-7015.

**Un don pour la santé,
un don pour la vie!**

**FONDATION DU
CSSS DE GATINEAU**
 (819) 595-6108
www.fondationsantegatineau.ca

AVIS DE DÉCÈS

SOEUR AGNÈS RANCOURT
(Agnès-de-Marie)

Soeur de la Charité d'Ottawa, est décédée à Ottawa le 3 mai 2009, à l'âge de 97 ans dont 77 de profession religieuse. Née à Cosby, Ontario, fille de feu Mathias Rancourt et de feu Clara Ouellette, elle entra en religion le 15 janvier 1930 et fit profession le 3 janvier 1932.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil une belle-soeur, Fleur-Ange Savard (feu Mathias) de même que ses neveux et nièces.

La dépouille reposera au Couvent Mont-Saint-Joseph, 50 rue Maple Lane, Ottawa, le 6 mai à 9h30. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle le même jour à 10h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Une offrande de messe ou un don à Procure des missions É.-B., 9 rue Bruyère, Ottawa, On., K1N 5C9, serait apprécié.



1^{er} ANNIVERSAIRE



**MIREILLE GLANDON
JEANNOTTE**

À la douce mémoire de Mireille, décédée le 5 mai 2008. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ton mari, tes enfants
et petits-enfants

REMERCIEMENTS

Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue
R.C.

MERCI MON DIEU

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
G.A.

LA FAMILLE THRASHER a le regret de vous annoncer le décès de

M. RAYMOND THRASHER

est décédé à sa résidence, Bancroft, Ontario, le samedi 2 mai 2009, à l'âge de 62 ans. Il sera manqué par ses filles: Wendy (Lyle Coghlan) de Bancroft et Jane (Albert Lévesque) de Fort-Coulange; son fils par alliance Eric Ayotte et ainsi que ses frères et ses soeurs: Alvin (Lorraine), Garry (Jeanette), Evans (Mary), Lyn, Judy (Dale Hearty) et Helen (John France) et par sa bonne amie Rose-Marie Paquette. Il sera regretté par ses petits-enfants: Mathieu, Maxime et Tommy ainsi qu'une tante, Annie Smith et un oncle, John Romain. Il fut précédé par ses parents, Alfred Thrasher et Géraldine Romain et par son frère Ebert (Sandra). Le service religieux sera célébré au **cimetière presbytérien St-André de Fort-Coulange**, Québec, le mardi 5 mai à 11h. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison de Hospice Bancroft (27 rue Bridge Est, Bancroft, Ontario, K0L 1C0). La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE FRÈRES RINGROSE** 1-819-648-2181



10^e ANNIVERSAIRE



YVONNE CARRIÈRE
(née Chénier)

À la douce mémoire d'une mère très chère, Yvonne, qui nous a quittés le 4 mai 1999. Dix longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Michel et Monique

LA FAMILLE LEGAULT a le regret de vous annoncer le décès de



M. SERGE LEGAULT

décédé le 1er mai 2009, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de Carmelle Laplante et le fils de feu Jean-Paul Legault et de feu Rhéa Mondou. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Natacha et Yann; ses 4 petits-enfants: Miguel, Audrey-Ann, Rebecca et Jakob. Il laisse également ses 2 frères: Daniel (Carole Charlebois) et Sylvain (Monique Lajeunesse) ainsi que plusieurs belles-soeurs, beaux-frères, nièces, neveux, parents et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu le samedi 9 mai 2009 à 11h en la paroisse Coeur-Très-Pur-de-Marie à Plaisance.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Résidence Le Monarque, maison pour soins palliatifs (74, rue Pierre, Plaisance (Québec) J0V 1S0).

La famille désire remercier le personnel des hôpitaux d'Hawkesbury et de Buckingham, le Dr Villemure ainsi que son infirmière Manon Cardinal pour les bons soins prodigués.



**Coopérative funéraire
de l'Outaouais**

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

EN MÉMOIRE DE



RITA BRETON-ROBERTSON
Aujourd'hui, le 5 mai, nous nous rappelons ton départ, déjà 25 ans se sont écoulés depuis. Continue de veiller sur nous. Nous gardons les beaux souvenirs de toi maman. Tu es notre ange gardien. Garde-nous sur le bon chemin. Une messe sera célébrée le dimanche 7 juin 2009 à 9h15 en l'église de Ste-Cécile-de-Masham.

Ton conjoint Marcel, tes enfants: Serge, Marc et Luc, les conjointes: Hélène et Lyan ainsi que tes petits-enfants et arrière-petits-enfants

EN SOUVENIR DE



MME COLETTE GAUDREAU
Chère maman, voilà 7 ans que tu nous as quittés. Nous poursuivons notre route en ne t'oubliant pas et te gardant continuellement dans nos pensées. Continue de veiller sur nous tous.

On t'aime
Lyne, Éric et famille

PRIÈRE À
LA SAINTE-VIERGE

La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande. Je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite; vous serez exaucé.

M.B.

LA FAMILLE
CABANA
a le regret de vous
annoncer le décès de

M. JEAN GERMAIN CABANA est décédé le vendredi 1^{er} mai 2009, à l'âge de 67 ans. Il était le fils de feu Joseph Euclide Cabana et de feu Laurentia Gravelle. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mario et Martin (Liane); son petit-fils Patrick; ses soeurs et frères: André, Lucille (Jean Dagenais), Maurice, Robert (Nicole) et Jeannine. Un sincère remerciement au personnel de l'hôpital Montfort pour les bons soins prodigués. La famille recevra parents et amis à la chapelle St-Laurent de **HULSE, PLAYFAIR & MCGARRY**, 1200 chemin Ogilvie, Ottawa (angle de la promenade de l'aviation) le mercredi 6 mai de 9h à 11h suivi du service en la chapelle. Pour ceux qui le désirent, des dons à une oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

Condoléances/Dons/
Arrangements Floraux
mcgarryfamily.ca
613-748-1200

REMERCIEMENTS



OLIVAIN TREMBLAY
Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui, lors du décès de Olivain, survenu le 5 avril 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie dans cette épreuve, soit par leur soutien, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Votre présence nous a été d'un grand réconfort en ces moments difficiles. Merci.

L'une en simple en Italie, l'autre en double en Roumanie

Wozniak et Dubois victorieuses

ROME – Aleksandra Wozniak a remporté son match du premier tour, hier, à l'Internazionali BNL d'Italia, un tournoi de la WTA présenté à Rome, alors que la Québécoise classée 26^e au monde s'est imposée 6-1, 3-6, 6-4 contre l'Italienne Sara Errani, 36^e joueuse mondiale.

«Ça été une belle expérience parce que j'ai joué sur le court principal, là où Rafaël Nadal a gagné (dimanche), a indiqué Wozniak. Ça m'a motivée, surtout que j'affrontais une Italienne. La foule était très bruyante.

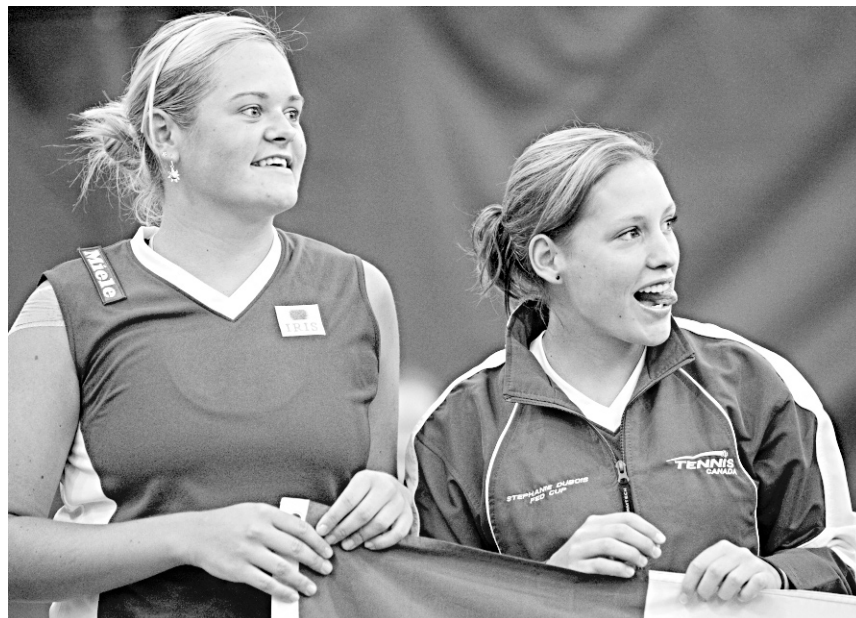
Du bon tennis

«J'ai joué du bon tennis, a ajouté la Blainvilloise de 21 ans. En première manche, j'étais rapide et j'avancé bien dans ses balles brossées. Elle est revenue en deuxième manche. Elle a mis beaucoup plus d'effet sur ses balles hautes brossées. J'ai alors joué un peu trop défensivement.

«En troisième manche, j'ai essayé de mettre de la pression et de demeurer concentrée. Elle a essayé de me déranger lors des décisions serrées des arbitres. Elle se plaignait et la foule a évidemment embarqué. Mais je suis restée coriace mentalement, même à 4-4.»

Wozniak s'est par ailleurs dit heureuse de pouvoir de nouveau servir comme elle en est capable.

«Je commence tranquillement à retrouver toute ma force dans mon épaulement droit», a-t-elle indiqué.



LA PRESSE, archives

Aleksandra Wozniak (à gauche) et Stéphanie Dubois ont toutes deux gagné hier; Wozniak en simple, en Italie, et Dubois en double, en Roumanie.

Aujourd'hui, Wozniak affrontera pour la première fois de sa carrière à la Russe Anna Chakvetadze, 22^e au classement mondial.

Dubois

À Bucarest, en Roumanie, Stéphanie Dubois a atteint le deuxième tour du tableau de double au GDF Suez Open România, une compétition de la Fédération internationale

de tennis (ITF). La Lavalloise et la Française Stéphanie Foretz, les troisièmes têtes de série du tournoi, ont vaincu les Bulgares Huliya Velieva et Lyutfya Velieva 6-1, 6-1.

Au premier tour du tableau de simple, Dubois, 100^e au monde et quatrième tête de série à Bucarest, affrontera la Slovène Andreja Klepac, classée 130^e.

LA PRESSE CANADIENNE

Serena s'estime la meilleure au monde

ALESSANDRA RIZZO
ASSOCIATED PRESS

ROME – Serena Williams a beau être numéro deux mondiale, elle reste la meilleure joueuse du monde dans sa tête.

«Nous savons tous qui est la vraie numéro un», a déclaré Williams à la presse, hier à Rome, où elle dispute son premier tour-

noi sur terre battue de la saison.

Williams, victorieuse des Internationaux d'Australie en début d'année, a perdu la première place mondiale le mois dernier au profit de la Russe Dinara Safina. «Je suis enthousiasmée pour elle», a déclaré Williams avec un sourire.

«Honnêtement, je suis la meilleure du monde», a ajouté l'Américaine de 27 ans.

Safina a reconnu qu'elle était toujours en train de s'habituer à son nouveau statut mais estime qu'elle mérite sa place.

«C'est toujours difficile à réaliser, a déclaré la Russe.

«Ce n'est pas de la chance. Personne ne me l'a donné, je l'ai prouvé. J'ai joué deux finales de Grand Chelem et l'an passé j'ai gagné quatre titres. Ça ne tombe pas du ciel.»

Dokic dit avoir subi la violence de son père

SYDNEY – La joueuse de tennis Jelena Dokic a révélé qu'elle avait été maltraitée par de son père Damir plus tôt dans sa carrière.

Dokic, 26 ans, a déclaré dans un entretien accordé au magazine *Sport & Style* qu'elle avait souffert «plus que quiconque sur le circuit».

Dokic, qui est séparée de son père, a raconté comment elle avait fui sa famille en 2002 pour mettre fin aux abus. «Quand vous connaissez des choses comme celles-là, jouer un match de tennis est plutôt facile», a dit la joueuse.

Selon le magazine, Damir Dokic a racroché quand il a été contacté au téléphone pour répondre aux accusations. Il vit désormais à Belgrade, en Serbie.

Au mois de janvier, Dokic a poursuivi son retour au premier plan en atteignant les quarts de finale des Internationaux d'Australie après avoir obtenu un laissez-passer.

Dokic, née en ex-Yougoslavie, a émigré avec sa famille à Sydney quand elle était petite fille et a représenté l'Australie aux Jeux olympiques en 2000. Elle a renoncé à ses attaches australiennes en 2001 pour rentrer en Serbie avant de recommencer à



ASSOCIATED PRESS, archives

Jelena Dokic: «Il y a eu une période où rien ne pouvait me rendre heureuse...»

défendre les couleurs de l'Australie en 2006.

Âgée de 16 ans et issue des qualifications, elle avait battu la numéro un mondiale de l'époque Martina Hingis au premier tour à Wimbledon en 1999 avant d'atteindre les demi-finales du tournoi du Grand Chelem sur gazon en 2000.

Elle a occupé le quatrième rang mondial en 2002 avant de sombrer

dans les profondeurs du classement pour se retrouver 617^e dans la WTA en 2006.

Elle occupe désormais la 31^e place. «Il y a eu une période où rien ne pouvait me rendre heureuse... Je voulais la vie de quelqu'un d'autre», a ajouté Dokic avant d'expliquer que son petit ami Tin Bikic l'avait aidée à s'en sortir.

ASSOCIATED PRESS



C'EST BON POUR LE MORAL!



Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais
568-0747
benevole@ncf.ca

Il gagne son tout premier demi-marathon avec huit minutes d'avance sur le deuxième à Québec

Ménard-Kilrane était trop fort



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Jadis un spécialiste de la piste, François Ménard-Kilrane n'aurait pu espérer un meilleur départ dans sa nouvelle carrière de marathonien.

L'athlète originaire d'Aylmer a remporté facilement la sixième édition du demi-marathon international de Québec, dimanche matin, devançant de huit minutes son plus proche rival. Huit minutes s'avèrent un fossé incroyable lors d'une course de 21,5 km.

Mieux, son chrono d'une heure, huit minutes et 16 secondes vient de lui ouvrir le chemin vers des courses de longue distance de prestige. Ménard-Kilrane a notamment assuré sa participation au Marathon de Chicago le 11 octobre prochain, évitant de passer par une loterie.

«J'avoue que je suis très surpris. Je suis en terrain nouveau. C'est mon premier demi-marathon et je viens de réaliser mon meilleur temps, toute épreuve confondue, après conversion de temps.»

Ménard-Kilrane a porté les couleurs du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke pendant cinq saisons de 2002 à 2007, étant capitaine de l'équipe d'athlétisme lors des deux dernières saisons. Il excellait sur 3000 m à l'intérieur et sur 5000 m lors des courses extérieures. À l'automne, il participait à diverses courses de cross-country.

Le goût d'un nouveau défi

«Lorsque j'ai terminé mes études, j'avais le goût d'un nouveau défi», a-t-il raconté.

La transition vers le marathon a été entamée en mars dernier.

Le plan initial était de participer à trois demi-marathons, dont celui de New York le 30 août, afin d'obtenir un standard élite et se qualifier du même pour l'épreuve de Chicago.

Pour y arriver, il devait courir sous la barre d'une heure et 11 minutes.

«Ça me donnait le temps de prendre un peu d'expérience et d'améliorer tranquillement



François Ménard-Kilrane ne pouvait espérer un meilleur début dans sa carrière de marathonien.

mes temps. En réussissant du premier coup, toute la pression vient de tomber, a-t-il avoué.

À Québec, il a été trois minutes plus rapide qu'il le prévoyait.

«C'est beaucoup», a-t-il avoué au sujet des trois minutes.

Excité, Ménard-Kilrane voit les prochaines courses avec un élan optimisme. Le plan de match a

changé un peu.

«J'avais l'intention de réaliser mon meilleur temps à New York. J'ai hâte de voir maintenant ce que ça va donner, si je peux

couper encore beaucoup mon temps.»

Le marathon de Chicago sera sa première course de 42 km. La distance ne l'effraie pas. Il se tape déjà 185 km par semaine à l'entraînement.

«C'est le gros changement pour moi... Je passe maintenant ma vie à courir», a-t-il lancé en riant.

Beaucoup plus exigeant

Il y a une autre différence.

«Le stress sur le corps en compétition, a-t-il noté. C'est beaucoup plus exigeant notamment sur le plan mental. Tu dois être capable d'encaisser et de continuer quand le corps commence à tomber dans un état de fatigue.»

La période de récupération s'avère plus longue aussi. Auparavant, il pouvait se taper une autre course dès le lendemain.

«Là, ça prend trois semaines pour récupérer», a souligné Ménard-Kilrane, dont la prochaine compétition sera dans son patelin. Il prendra le départ du 10 km de la Fin de semaine des courses d'Ottawa, les 23 et 24 mai.

Plusieurs gros noms sur la scène internationale seront sur place en raison des importantes bourses offertes. Une prime de 100 000\$ se trouve en jeu notamment pour celui qui fracassera le record du monde sur cette distance.

La marque est de 27 minutes et deux secondes.

Une épreuve d'entraînement

Ne misez pas sur le gars d'Aylmer, qui se sert de cette épreuve en tant qu'entraînement.

«Il y a des Olympiens qui ne gagnent même pas cette compétition-là qui est de calibre international. C'est une coche au-dessus de moi ça. Je suis réaliste dans mes objectifs.»

Son prochain demi-marathon aura lieu en juillet. Ce sera la classique Marcel-Jobin à Yamachiche, en Mauricie.

Entre-temps, Ménard-Kilrane va se concentrer sur sa carrière de professionnel à Sherbrooke au sein de la compagnie ASICS, fournisseur notamment de chaussures à la fine pointe de la technologie conçus pour la course à pied.

Équipe senior masculin de l'Outaouais dans la Ligue de soccer élite AAA

Un premier match, une première défaite pour le Dynamo

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Le premier match de l'histoire du Dynamo de Hull dans la Ligue de soccer senior élite masculin AAA du Québec s'est soldé par une défaite.

Le revers de 3-1 encaissé dimanche à Kirkland contre Lakeshore n'a toutefois pas laissé de goût amer dans la bouche de l'entraîneur-chef Guy Girard. «Le score n'indique pas vraiment ce qui

s'est passé sur le terrain, a-t-il raconté, hier, au lendemain de cette première joute.

«Nous avons eu le contrôle du ballon pendant 65 % de la partie. Nous avons eu huit chances directes de marquer. C'est l'aspect finition de notre jeu qui n'était pas vraiment au rendez-vous.»

Ça, et l'adversaire a été beaucoup plus opportuniste. Lakeshore a profité de trois revirements en milieu de terrain pour

faire bouger les cordages du filet à trois reprises.

Maxime Daigle a été l'unique buteur de Hull, créant l'égalité 1-1 lors de la 15e minute de jeu.

«Il ne manquait pas grand-chose de notre bord. On s'est fait prendre par des erreurs d'inattention. C'est le genre d'erreurs qui arrive en début de saison», a analysé l'entraîneur du Dynamo.

La nervosité a sûrement pesé dans la balance. C'était la pre-

mière fois que l'Outaouais était impliqué dans une joute senior AAA masculin.

Le Dynamo s'avère une des formations les plus jeunes de la deuxième division.

Une ligue pour hommes

«C'est une ligue pour hommes, a soutenu Guy Girard. Et les joueurs des autres équipes sont habitués de jouer ensemble. Je peux dire que nos gars sont jeunes, mais ils vont vieillir

assez rapidement. Je ne suis pas inquiet pour eux. Ils possèdent une bonne base en soccer, ils sont intelligents et ils respectent nos directives.»

Sa troupe disputera son prochain match dimanche à Granby. Les deux mêmes formations croiseront le fer à nouveau le week-end suivant, le 17 mai, mais au stade Mont-Bleu.

Il s'agira de la première partie locale du Dynamo. Le coup d'envoi sera donné à 16 h.

1 BOSTON	
4 5 4 4	
2 1 2 1	
8 MONTRÉAL	
2 WASHINGTON	
3 0 4 1 4 5 2	
4 1 0 2 0 3 1	
7 NEW YORK	
3 NEW JERSEY	
4 1 3 3 1 0 3	
1 2 2 4 0 4 4	
6 CAROLINE	
4 PITTSBURGH	
4 3 3 3 0 5	
1 2 6 1 3 3	
5 PHILADELPHIE	

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY

2009

1 BOSTON		2 DETROIT	
4 0		3 3	
1 3		2 4	
6 CAROLINE		8 ANAHEIM	
2 WASHINGTON		3 VANCOUVER	
3 4		5 3	
2 3		3 6	
4 PITTSBURGH		4 CHICAGO	

1 SAN JOSE	
0 2 4 0 3 1	
2 3 3 4 2 4	
8 ANAHEIM	
2 DETROIT	
4 4 4 6	
1 0 1 5	
7 COLUMBUS	
3 VANCOUVER	
2 3 3 3	
1 0 2 2	
6 ST. LOUIS	
4 CHICAGO	
3 3 2 4 5 4	
2 2 4 6 1 1	
5 CALGARY	

LNH - SÉRIES

Demi-finales d'association Association de l'Est (4 de 7)	Demi-finales d'association Association de l'Ouest (4 de 7)
Boston (1) c. Caroline (6) Vendredi 1 ^{er} mai Caroline 1 Boston 4 Dimanche 3 mai Caroline 3 Boston 0 <i>(La série est égale 1-1)</i> Mercredi 6 mai Boston en Caroline, 19h30 Vendredi 8 mai Boston en Caroline, 19h30 Dimanche 10 mai SN-Caroline à Boston, 19h30	Detroit (2) c. Anaheim (8) Vendredi 1 ^{er} mai Anaheim 2 Detroit 3 Dimanche 3 mai Anaheim 4 Detroit 3 (3P) <i>(La série est égale 1-1)</i> Mardi 5 mai Detroit à Anaheim, 22h30 Jeudi 7 mai Detroit à Anaheim, 22h30 Dimanche 10 mai Anaheim à Detroit, 17h
Washington (2) c. Pittsburgh (4) Samedi 2 mai Pittsburgh 2 Washington 3 Lundi 4 mai Pittsburgh 3 Washington 4 <i>(Washington mène la série 2-0)</i> Mercredi 6 mai Washington à Pittsburgh, 19h Vendredi 8 mai Washington à Pittsburgh, 19h Samedi 9 mai SN-Pittsburgh à Washington, 19h SN- Si nécessaire	Vancouver (3) c. Chicago (4) Jeudi 30 avril Chicago 3 Vancouver 5 Samedi 2 mai Chicago 6 Vancouver 3 <i>(La série est égale 1-1)</i> Mardi 5 mai Vancouver à Chicago, 20h Jeudi 7 mai Vancouver à Chicago, 20h Samedi 9 mai Chicago à Vancouver, 22h30 SN- Si nécessaire

MENEURS - SÉRIES ÉLIMINATOIRES																																																									
<table border="1"> <tr> <th>B</th> <th>P</th> <th>Pts</th> </tr> <tr> <td>Ryan Getzlaf, Ana.....</td> <td>3</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Sidney Crosby, Pgh.....</td> <td>8</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Alexander Ovechkin, Wash.....</td> <td>7</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Evgeni Malkin, Pgh.....</td> <td>4</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Alexander Semin, Wash.....</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Nicklas Backstrom, Wash.....</td> <td>0</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Eric Staal, Car.....</td> <td>6</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Michael Ryder, Bos.....</td> <td>5</td> <td>4</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <th>B</th> <th>P</th> <th>Pts</th> </tr> <tr> <td>Patrick Kane, Chi.....</td> <td>5</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Patrick Sharp, Chi.....</td> <td>5</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Johan Franzen, Det.....</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Phil Kessel, Bos.....</td> <td>4</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Nicklas Lidstrom, Det.....</td> <td>3</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Chad LaRose, Car.....</td> <td>2</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Kris Versteeg, Chi.....</td> <td>2</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Brent Seabrook, Chi.....</td> <td>1</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Corey Perry, Ana.....</td> <td>4</td> <td>3</td> </tr> </table>	B	P	Pts	Ryan Getzlaf, Ana.....	3	10	Sidney Crosby, Pgh.....	8	4	Alexander Ovechkin, Wash.....	7	4	Evgeni Malkin, Pgh.....	4	7	Alexander Semin, Wash.....	5	5	Nicklas Backstrom, Wash.....	0	10	Eric Staal, Car.....	6	3	Michael Ryder, Bos.....	5	4	B	P	Pts	Patrick Kane, Chi.....	5	3	Patrick Sharp, Chi.....	5	3	Johan Franzen, Det.....	4	4	Phil Kessel, Bos.....	4	4	Nicklas Lidstrom, Det.....	3	5	Chad LaRose, Car.....	2	6	Kris Versteeg, Chi.....	2	6	Brent Seabrook, Chi.....	1	7	Corey Perry, Ana.....	4	3
B	P	Pts																																																							
Ryan Getzlaf, Ana.....	3	10																																																							
Sidney Crosby, Pgh.....	8	4																																																							
Alexander Ovechkin, Wash.....	7	4																																																							
Evgeni Malkin, Pgh.....	4	7																																																							
Alexander Semin, Wash.....	5	5																																																							
Nicklas Backstrom, Wash.....	0	10																																																							
Eric Staal, Car.....	6	3																																																							
Michael Ryder, Bos.....	5	4																																																							
B	P	Pts																																																							
Patrick Kane, Chi.....	5	3																																																							
Patrick Sharp, Chi.....	5	3																																																							
Johan Franzen, Det.....	4	4																																																							
Phil Kessel, Bos.....	4	4																																																							
Nicklas Lidstrom, Det.....	3	5																																																							
Chad LaRose, Car.....	2	6																																																							
Kris Versteeg, Chi.....	2	6																																																							
Brent Seabrook, Chi.....	1	7																																																							
Corey Perry, Ana.....	4	3																																																							

LIGUE AMÉRICAINE - SÉRIES

Demi-finales de section Section Atlantique (4 de 7)	Section Nord (4 de 7)
Providence (2) c. Worcester (4) Mardi 28 avril Worcester 2 Providence 3 (P) Mercredi 6 mai Providence à Worcester, 19h05 <i>(Providence mène la série 1-0)</i> Vendredi 8 mai Worcester à Providence, 19h05 Samedi 9 mai Providence à Worcester, 19h05	Manitoba (1) c. Grand Rapids (3) Samedi 2 mai Manitoba 2 Grand Rapids 1 Lundi 4 mai Manitoba 3 Grand Rapids 1 <i>(Manitoba mène la série 3-0)</i> Mercredi 6 mai Manitoba à Grand Rapids, 19h Vendredi 8 mai SN-Manitoba à Grand Rapids, 19h
Section Est (4 de 7)	Section Ouest (4 de 7)
Hershey (1) c. Wilkes-Barre/Scranton (4) Dimanche 3 mai Wilkes-Barre/Scranton 1 Hershey 3 Mercredi 6 mai Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05 <i>(Hershey mène la série 2-0)</i> Vendredi 8 mai Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05 Samedi 9 mai SN-Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05	Milwaukee (1) c. Houston (3) Samedi 2 mai Milwaukee 4 Houston 1 Mardi 5 mai Milwaukee à Houston 19h05 <i>(La série est égale 1-1)</i> Jeudi 7 mai Milwaukee à Houston 19h05 Vendredi 8 mai Milwaukee à Houston, 20h35 Lundi 11 mai Houston à Milwaukee, 20h

EN ROUTE VERS LA COUPE MEMORIAL

LHJMQ Calendrier des séries Coupe du Président (4 de 7) Drummondville c. Shawinigan Vendredi 1^{er} mai Shawinigan 1 Drummondville 2 Samedi 2 mai Shawinigan 5 Drummondville 3 <i>(La série est égale 1-1)</i> Mardi 5 mai Drummondville à Shawinigan, 19h Mercredi 6 mai Drummondville à Shawinigan, 19h Vendredi 8 mai SN-Shawinigan à Drummondville, 19h35	LHO Calendrier des séries Coupe J.-Ross Robertson (4 de 7) Windsor c. Brampton Mercredi 29 avril Brampton 1 Windsor 10 Vendredi 1^{er} mai Windsor 5 Brampton 3 Lundi 4 mai Brampton 4 Windsor 2 <i>(Windsor mène la série 2-1)</i> Mercredi 6 mai Windsor à Brampton, 19h Vendredi 8 mai Brampton à Windsor, 19h05
---	---

MENEURS (LHJMQ)	MENEURS (LHO)																																																												
<table border="1"> <tr> <th>(sans le match d'hier)</th> <th>Mj</th> <th>B</th> <th>P</th> <th>Pts</th> </tr> <tr> <td>Yannick Riendeau, Dru.....</td> <td>14</td> <td>22</td> <td>16</td> <td>38</td> </tr> <tr> <td>Christophe DiDomenico, Dru</td> <td>14</td> <td>4</td> <td>31</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>Dany Massé, Dru.....</td> <td>14</td> <td>11</td> <td>19</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>Mike Hoffman, Dru.....</td> <td>14</td> <td>18</td> <td>10</td> <td>28</td> </tr> <tr> <td>Cédric L.-McNicolli, Sha.....</td> <td>16</td> <td>13</td> <td>15</td> <td>28</td> </tr> </table>	(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts	Yannick Riendeau, Dru.....	14	22	16	38	Christophe DiDomenico, Dru	14	4	31	35	Dany Massé, Dru.....	14	11	19	30	Mike Hoffman, Dru.....	14	18	10	28	Cédric L.-McNicolli, Sha.....	16	13	15	28	<table border="1"> <tr> <th>(sans le match d'hier)</th> <th>Mj</th> <th>B</th> <th>P</th> <th>Pts</th> </tr> <tr> <td>Taylor Hall, Wind.....</td> <td>17</td> <td>13</td> <td>19</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>Andrei Loktionov, Win.....</td> <td>17</td> <td>9</td> <td>20</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>Ryan Ellis, Wind.....</td> <td>17</td> <td>8</td> <td>21</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>Dale Mitchell, Wind.....</td> <td>17</td> <td>13</td> <td>15</td> <td>28</td> </tr> <tr> <td>Cody Hodgson, Bram.....</td> <td>18</td> <td>9</td> <td>19</td> <td>28</td> </tr> </table>	(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts	Taylor Hall, Wind.....	17	13	19	32	Andrei Loktionov, Win.....	17	9	20	29	Ryan Ellis, Wind.....	17	8	21	29	Dale Mitchell, Wind.....	17	13	15	28	Cody Hodgson, Bram.....	18	9	19	28
(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts																																																									
Yannick Riendeau, Dru.....	14	22	16	38																																																									
Christophe DiDomenico, Dru	14	4	31	35																																																									
Dany Massé, Dru.....	14	11	19	30																																																									
Mike Hoffman, Dru.....	14	18	10	28																																																									
Cédric L.-McNicolli, Sha.....	16	13	15	28																																																									
(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts																																																									
Taylor Hall, Wind.....	17	13	19	32																																																									
Andrei Loktionov, Win.....	17	9	20	29																																																									
Ryan Ellis, Wind.....	17	8	21	29																																																									
Dale Mitchell, Wind.....	17	13	15	28																																																									
Cody Hodgson, Bram.....	18	9	19	28																																																									

HOCKEY - CHAMPIONNAT MONDIAL

Classement du Championnat du monde de hockey masculin. Le tournoi a lieu à Zurich et Berne en Suisse.

Groupe E											Groupe F										
Mj	G	P	Vp	Dp	Bp	Bc	P	Mj	G	P	Vp	Dp	Bp	Bc	P						
Q-Russie.....	6	5	0	1	0	32	11	17	Q-Canada.....	6	5	0	0	1	35	10					
Q-Suède.....	6	3	0	1	2	30	19	13	Q-Finlande.....	6	3	0	2	21	10	14					
Q-E.-U.....	6	3	1	0	2	25	19	11	Q-Rép. tchèque6	4	2	0	0	25	11	12					
Q-Lettonie.....	6	2	2	2	0	17	14	10	Q-Bélarus.....	6	1	2	3	0	11	14	9				
Suisse.....	6	1	2	2	1	12	15	8	Slovaquie.....	6	2	2	0	2	12	24	8				
France.....	6	1	5	0	0	8	21	3	Norvège.....	6	0	4	1	1	12	25	3				

Q- Se qualifie en vue du tour éliminatoire

Calendrier des matches
Tour de championnat
Dimanche 3 mai
Canada 5 Norvège 1
République tchèque 3 Bélarus 0
Russie 4 Lettonie 1
Suède 4 Suisse 1
Lundi 4 mai
A Zurich
Finlande 4 Canada 3 (F)
Slovaquie 3 Norvège 2

MENEURS

	B	P	Pts
Martin Saint-Louis, Can.....	4	10	14
Jason Spezza, Can.....	6	4	10
Shea Weber, Can.....	4	6	10
Ilya Kovalchuk, Rus.....	3	7	10

BASEBALL - MLB

LIGUE AMÉRICAINE Section Est	LIGUE NATIONALE Section Est																																																				
<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>Toronto.....</td> <td>18</td> <td>9</td> <td>667</td> </tr> <tr> <td>Boston.....</td> <td>15</td> <td>10</td> <td>600</td> </tr> <tr> <td>New York.....</td> <td>13</td> <td>11</td> <td>542</td> </tr> <tr> <td>Tampa Bay.....</td> <td>11</td> <td>16</td> <td>407</td> </tr> <tr> <td>Baltimore.....</td> <td>10</td> <td>16</td> <td>385</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	Toronto.....	18	9	667	Boston.....	15	10	600	New York.....	13	11	542	Tampa Bay.....	11	16	407	Baltimore.....	10	16	385	<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>Florida.....</td> <td>14</td> <td>11</td> <td>560</td> </tr> <tr> <td>Philadelphie.....</td> <td>12</td> <td>10</td> <td>545</td> </tr> <tr> <td>New York.....</td> <td>11</td> <td>13</td> <td>458</td> </tr> <tr> <td>Atlanta.....</td> <td>11</td> <td>14</td> <td>440</td> </tr> <tr> <td>Washington.....</td> <td>7</td> <td>17</td> <td>292</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	Florida.....	14	11	560	Philadelphie.....	12	10	545	New York.....	11	13	458	Atlanta.....	11	14	440	Washington.....	7	17	292				
G	P	Moy.	Diff.																																																		
Toronto.....	18	9	667																																																		
Boston.....	15	10	600																																																		
New York.....	13	11	542																																																		
Tampa Bay.....	11	16	407																																																		
Baltimore.....	10	16	385																																																		
G	P	Moy.	Diff.																																																		
Florida.....	14	11	560																																																		
Philadelphie.....	12	10	545																																																		
New York.....	11	13	458																																																		
Atlanta.....	11	14	440																																																		
Washington.....	7	17	292																																																		
Section Centrale	Section Centrale																																																				
<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>Kansas City.....</td> <td>15</td> <td>11</td> <td>577</td> </tr> <tr> <td>Detroit.....</td> <td>13</td> <td>12</td> <td>520</td> </tr> <tr> <td>Minnesota.....</td> <td>13</td> <td>13</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>Chicago.....</td> <td>12</td> <td>13</td> <td>480</td> </tr> <tr> <td>Cleveland.....</td> <td>9</td> <td>16</td> <td>360</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	Kansas City.....	15	11	577	Detroit.....	13	12	520	Minnesota.....	13	13	500	Chicago.....	12	13	480	Cleveland.....	9	16	360	<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>St. Louis.....</td> <td>17</td> <td>8</td> <td>680</td> </tr> <tr> <td>Chicago.....</td> <td>13</td> <td>11</td> <td>542</td> </tr> <tr> <td>Cincinnati.....</td> <td>13</td> <td>11</td> <td>542</td> </tr> <tr> <td>Milwaukee.....</td> <td>14</td> <td>12</td> <td>538</td> </tr> <tr> <td>Pittsburgh.....</td> <td>12</td> <td>13</td> <td>480</td> </tr> <tr> <td>Houston.....</td> <td>11</td> <td>15</td> <td>423</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	St. Louis.....	17	8	680	Chicago.....	13	11	542	Cincinnati.....	13	11	542	Milwaukee.....	14	12	538	Pittsburgh.....	12	13	480	Houston.....	11	15	423
G	P	Moy.	Diff.																																																		
Kansas City.....	15	11	577																																																		
Detroit.....	13	12	520																																																		
Minnesota.....	13	13	500																																																		
Chicago.....	12	13	480																																																		
Cleveland.....	9	16	360																																																		
G	P	Moy.	Diff.																																																		
St. Louis.....	17	8	680																																																		
Chicago.....	13	11	542																																																		
Cincinnati.....	13	11	542																																																		
Milwaukee.....	14	12	538																																																		
Pittsburgh.....	12	13	480																																																		
Houston.....	11	15	423																																																		
Section Ouest	Section Ouest																																																				
<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>Seattle.....</td> <td>15</td> <td>10</td> <td>600</td> </tr> <tr> <td>Texas.....</td> <td>12</td> <td>12</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>Los Angeles.....</td> <td>10</td> <td>13</td> <td>435</td> </tr> <tr> <td>Oakland.....</td> <td>9</td> <td>13</td> <td>409</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	Seattle.....	15	10	600	Texas.....	12	12	500	Los Angeles.....	10	13	435	Oakland.....	9	13	409	<table border="1"> <tr> <th>G</th> <th>P</th> <th>Moy.</th> <th>Diff.</th> </tr> <tr> <td>Los Angeles.....</td> <td>18</td> <td>8</td> <td>692</td> </tr> <tr> <td>San Francisco.....</td> <td>12</td> <td>11</td> <td>522</td> </tr> <tr> <td>Arizona.....</td> <td>11</td> <td>14</td> <td>440</td> </tr> <tr> <td>San Diego.....</td> <td>11</td> <td>14</td> <td>440</td> </tr> <tr> <td>Colorado.....</td> <td>9</td> <td>14</td> <td>391</td> </tr> </table>	G	P	Moy.	Diff.	Los Angeles.....	18	8	692	San Francisco.....	12	11	522	Arizona.....	11	14	440	San Diego.....	11	14	440	Colorado.....	9	14	391								
G	P	Moy.	Diff.																																																		
Seattle.....	15	10	600																																																		
Texas.....	12	12	500																																																		
Los Angeles.....	10	13	435																																																		
Oakland.....	9	13	409																																																		
G	P	Moy.	Diff.																																																		
Los Angeles.....	18	8	692																																																		
San Francisco.....	12	11	522																																																		
Arizona.....	11	14	440																																																		
San Diego.....	11	14	440																																																		
Colorado.....	9	14	391																																																		

Calendrier des matches
Dimanche 3 mai
Baltimore 3 Toronto 4
Cleveland 1 Detroit 3
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05
Boston 3 Tampa Bay 5
Kansas City 7 Minnesota 5
Oakland 7 Seattle 8
Chicago White Sox 1 Texas 5 (8^e m.)
Lundi 4 mai
Minnesota 7 Detroit 2
Boston 4 N.Y. Yankees 0 (4^e m.)
Cleveland 6 Toronto 6 (12^e m.)
Baltimore 8 Tampa Bay 4
Chicago White Sox 0 Kansas City 3
L.A. Angels 2 Oakland 0 (3^e m.)
Texas 0 Seattle 0 (4^e m.)
Mardi 5 mai
Cleveland à Toronto, 12h37
(A.Reyes 1-0 vs Cecil 0-0)
Baltimore à Tampa Bay, 16h08
(Uehara 2-2 vs Garza 2-2)
Texas à Seattle, 16h40
Oakland 2 Pittsburgh 2-1
(Padilla 1-2 vs Bédard 2-1)
Minnesota à Detroit, 19h05
(Blackburn 2-1 vs Porcello 1-3)
Boston à N.Y. Yankees, 19h05
(Beckett 2-2 vs Chamberlain 1-0)
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10
(Floyd 2-2 vs Davies 2-1)
L.A. Angels à Oakland, 22h07
(Loux 1-2 vs Braden 3-2)
Mercredi 6 mai
Minnesota à Baltimore, 19h05
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05
Cleveland à Boston, 19h05
Pittsburgh à Kansas City, 20h10
Seattle à Chicago White Sox, 20h11
Detroit à L.A. Angels, 22h05
Texas à Oakland, 22h07

Calendrier des matches
Dimanche 3 mai
N.Y. Mets à Philadelphie (reporté, pluie)
St. Louis à Washington (reporté, pluie)
Chicago Cubs 6 Florida 4
Cincinnati 5 Pittsburgh 0
Houston 7 Atlanta 5
L.A. Dodgers 7 San Diego 3
Milwaukee 4 Arizona 3
San Francisco 1 Colorado 0 (10 manches)
Lundi 4 mai
Houston 4 Washington 9
Milwaukee 7 Pittsburgh 4
N.Y. Mets 6 Atlanta 4
Cincinnati 2 Florida 2 (11^e m.)
San Francisco 2 Chicago Cubs 4 (9^e m.)
Philadelphie 6 St. Louis 1 (9^e m.)
Arizona 1 L.A. Dodgers 2 (2^e m.)
Colorado à San Diego, 22h05
(Cook 1-1 vs Geer 0-0)
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10
(Scherzer 0-2 vs Jeff Weaver 0-0)
Mercredi 6 mai
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10
Atlanta 1-2 vs Washington, 19h10
Milwaukee à Cincinnati, 19h10
Pittsburgh à St. Louis, 20h15
Chicago Cubs à Houston, 20h05
San Francisco au Colorado, 20h40
Arizona à San Diego, 22h05
Washington à L.A. Dodgers, 22h10

BASKETBALL - NBA

ASSOCIATION EST DEMI-FINALES (4 de 7)	ASSOCIATION OUEST DEMI-FINALES (4 de 7)
Cleveland (1) c. Atlanta (4) Dimanche 26 avril Atlanta à Cleveland, 20h Mardi 5 mai Atlanta à Cleveland, 20h Samedi 9 mai Cleveland à Atlanta, 20h Lundi 11 mai Cleveland à Atlanta, 19h Mercredi 13 mai SN-Atlanta à Cleveland, heure à préciser.	L.A. Lakers (1) c. Houston (5) Lundi 4 mai Houston 8 L.A. Lakers 6 (1 ^{er} q.) Mercredi 6 mai Houston à L.A. Lakers, 22h30 Vendredi 8 mai L.A. Lakers à Houston, 21h30 Dimanche 10 mai L.A. Lakers à Houston, 15h30 Mardi 12 mai SN-Houston à L.A. Lakers, heure à préciser.
Boston (2) c. Orlando (3) Lundi 4 mai Orlando 95 Boston 90 <i>(Orlando mène la série 1-0)</i> Mercredi 6 mai Orlando à Boston, 20h Vendredi 8 mai Boston à Orlando, 19h Dimanche 10 mai Boston à Orlando, 20h Mardi 12 mai SN-Orlando à Boston, heure à être déterminée. SN- Si nécessaire	Denver (2) c. Dallas (6) Dimanche 3 mai Dallas 109 Denver 95 <i>(Denver mène la série 1-0)</i> Mercredi 6 mai Dallas à Denver, 22h30 Samedi 9 mai Denver à Dallas, 17h Lundi 11 mai Denver à Dallas, 21h30 Mercredi 13 mai SN-Dallas à Denver, heure à être déterminée. SN- Si nécessaire

TENNIS

Internazionali BNL
Le résultat des matches disputés hier aux Internationaux de tennis d'Italie, à Rome.

DAMES
Simple, premier tour
Caroline Wozniacki (9), Danemark, bat Agnes Szavay, Hongrie, 6-3, 6-2.
Agnieszka Radwanska (10), Pologne, bat Alona Bondarenko, Ukraine, 6-0, 6-1.
Falvia Pennetta (12), Italie, bat Tsvetana Pironkova, Bulgarie, 6-7 (2), 6-4, 6-1.
Alizé Cornet (13), France, bat Ai Sugiyama, Japon, 6-3, 7-5.
Zheng Jie (14), Chine, bat Nathalie Dechy, France, 6-1, 7-6 (4).
Anna Chakvetadze, Russie, bat Anabel Medina Garrigues (15), Espagne, 6-2, 6-3.
Aleksandra Wozniak, Blainville, Qué., bat Sara Errani, Italie, 6-1, 3-6, 6-4.

Deuxième tour
Venus Williams (4), E.-U., bat Lucie Safarova, République tchèque, 6-2, 4-6, 6-2.
Victoria Azarenka (6), Bélarus, bat Ayumi Morita, Japon, 6-0 abandon.

Double, premier tour
Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Ai Sugiyama (5), Japon, battent Janette Husarova, Slovaquie, et Caroline Wozniacki, Danemark, 3-6, 6-4, 10-8 (au bris d'égalité).

Omniium BMW

Le résultat des rencontres disputées hier à l'Omniium de Munich, en Allemagne.

MESSEURS
Simple, premier tour
Nicolas Pietrangeli (6), Allemagne, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 2-6, 6-3, 6-2.
Jérémy Chardy, France, bat Evgeny Korolev, Russie, 6-3, 6-3.
Philipp Kohlschreiber, Allemagne, bat Bjorn Phau, Allemagne, 6-2, 2-1 abandon.
Mikhail Youzhny, Russie, bat Ivo Minar, République tchèque, 6-3, 7-6 (5).

Double, premier tour
Rohan Bopanna, Inde, et Travis Parrott (4), E.-U., battent Nicolas Almagro, Espagne, et Sebastian Prieto, Argentine, 6-4, 5-7, 10-8 (au bris d'égalité).
Denis Gremelmayr et Dominik Meffert, Allemagne, battent Philipp Marx et Frank Moser, Allemagne, 3-6, 6-3, 10-1 (au bris d'égalité).

BOURSIERS - BOURSIÈRES WTA

ATP	WTA
1. Rafael Nadal.....\$3,784,580	1. Serena Williams.....\$2,019,404
2. Andy Murray.....\$1,717,281	2. Vera Zvonareva.....\$1,184,848
3. Novak Djokovic.....\$1,493,110	3. Victoria Azarenka.....\$1,128,387
4. Roger Federer.....\$1,196,312	4. Dinara Safina.....\$889,018
5. Andy Roddick.....\$1,004,573	5. Venus Williams.....\$722,017
6. Fernando Verdasco.....\$660,080	6. Elena Dementieva.....\$606,972
7. David Ferrer.....\$627,411	7. Svetlana Kuznetsova.....\$548,034
8. Juan Martín del Potro.....\$565,571	8. Ana Ivanovic.....\$449,107
Autres canadiens	9. Caroline Wozniacki.....\$367,482
186. Frank Dancevic.....\$35,838	Autres canadiennes
272. Peter Polansky.....\$15,523	59. Aleksandra Wozniak.....\$85,212
400. Pierre-Ludovic Duclos.....\$6,245	126. Stéphanie Dubois.....\$32,981

GOLF - PGA - STATISTIQUES

Les statistiques hebdomadaires de 2009 du circuit de la PGA émisent le lundi 4 mai.

Moyenne de coups par parcours:
1. Sean O'Hair, 69.48, 2. David Toms, 69.64, 3. Steve Stricker, 69.66, 4. Kenny Perry, 69.67, 5. Brian Gay, 69.68, 6. Nick Watney, 69.71, 7. Luke Donald, 69.81, 8. Kevin Na, 69.87, 9. Lucas Glover, 69.96, 10. Jerry Kelly, 70.02.

Moyenne de distance sur les coups de départ
1. Bubba Watson, 313.8, 2. Robert Garrigus, 306.3, 3. Gary Woodland, 306.2, 4. Angel Cabrera et Nick Watney, 303.0, 6. Scott Piercy, 302.3, 7. Dustin Johnson, 302.2, 8. Charley Hoffman, 299.7, 9. Bill Haas, 299.2, 10. Deux à égalité à 298.5.

Moyenne des birdies
1. Geoff Ogilvy, 4.66, 2. Anthony Kim, 4.64, 3. Dustin Johnson, 4.56, 4. Sean O'Hair, 4.45, 5. Tim Clark, 4.43, 6. Paul Casey, 4.38, 7. Phil Mickelson et Hunter Mahan, 4.26, 9. Charley Hoffman, 4.25, 10. Nick Watney, 4.24.

Eagles (par nombre de trous)
1. Bubba Watson, 66.6, 2. Mike Weir, 72.

EN BREF

James, le plus utile à son équipe dans la NBA

CLEVELAND – LeBron James, des Cavaliers de Cleveland, a été proclamé le joueur le plus utile à son équipe dans la NBA, hier. James a aidé les Cavaliers à décrocher 66 victoires en saison régulière, un record d'équipe. Il est le premier joueur des Cavaliers à remporter cet honneur. L'athlète de 24 ans a enregistré des moyennes de 28,4 points, 7,2 rebonds et 7,6 aides par match cette saison. Il a par ailleurs terminé deuxième au scrutin du joueur défensif de l'année. À 24 ans et 106 jours, James est le plus jeune joueur à remporter cet honneur depuis Moses Malone (24 ans 16 jours) en 1978-1979. James a été préféré à Kobe Bryant, des Lakers de Los Angeles, et Dwyane Wade, du Heat de Miami.

Derby Mine That Bird disputera le Preakness

BALTIMORE – Un porte-parole de l'hippodrome Pimlico affirme que le vainqueur du Kentucky Derby, Mine That Bird, disputera le Preakness Stakes à Baltimore ce 16 mai. Mine That Bird, le champion 2008 des mâles de deux ans provenant du Canada qui a été vendu à des intérêts américains l'an dernier, a remporté le Derby, samedi, alors que la cote était de 50 contre 1 à son endroit. Le dernier vainqueur du Derby à avoir raté le Preakness a été Grindstone en 1996. Celui-ci était alors blessé. Le dernier vainqueur en santé à s'absenter est Spend A Buck en 1985.

Le toit avait été remplacé l'an dernier

IRVING, TEXAS – L'entreprise qui a bâti le centre d'entraînement des Cowboys de Dallas affirme que le toit qui s'est écroulé au cours du week-end avait été remplacé l'an dernier. La compagnie Summit Structures a indiqué hier que les normes techniques appropriées avaient été suivies quand le centre de 4 millions \$ US a été construit en 2003, ainsi qu'au moment où le toit a été remplacé. La structure en forme de tente s'est écroulée samedi, blessant 12 personnes, dont un adjoint au dépistage qui restera paralysé toute sa vie.

L'Omnium britannique à Muirfield en 2013

ST. ANDREWS, ÉCOSSE – L'Omnium britannique retournera en 2013 à Muirfield, le parcours de type «links» de la côte Est de l'Écosse où a été disputé le plus vieux championnat du golf pendant plus d'un siècle. Muirfield a accueilli l'Omnium britannique pour la dernière fois en 2002, l'année où Ernie Els l'avait emporté à l'issue d'une prolongation à quatre golfeurs. Tiger Woods avait alors joué 81 au troisième parcours, son score le plus élevé dans les rangs professionnels, ce qui avait mis fin à sa quête d'un Grand chelem. L'Omnium britannique en sera à sa 16^e présence à Muirfield. ASSOCIATED PRESS

La quatrième «recrue» du Québec sur le prestigieux circuit américain

Tagliani pilotera à Indianapolis

INDIANAPOLIS – Alexandre Tagliani pilotera la voiture no 34 de Conquest Racing à l'occasion des 500 milles d'Indianapolis, a confirmé l'écurie sur son site Internet, hier.

Le pilote de Lachenaie en sera à sa première présence à cette mythique épreuve. Il sera donc considéré comme une recrue, ce qui fait qu'il prendra part à la séance d'accueil des néophytes, mardi, à Indianapolis.

Tagliani effectuera alors ses premiers tours de piste au Indianapolis Motor Speedway, amorçant ainsi ses préparatifs en vue de l'épreuve qui sera disputée dimanche le 24 mai prochain.

Le rêve de tout pilote

«C'est le rêve de tout pilote d'être aux 500 milles d'Indianapolis, a commenté Tagliani sur le site de Conquest Racing. Plus jeune, je ne croyais jamais aboutir ici et même plus tard en carrière, à cause du divorce (entre Champ Car et l'IRL), alors c'est toujours resté du domaine du rêve.

«C'est la course qui a toujours été au sommet de ma liste.

«Je sais que les quelques premiers tours de piste (mardi) seront quelque chose de très spécial. Je suis super excité et j'ai pas mal hâte.»

Tagliani sera le quatrième pilote recrue du Québec à rouler aux 500 milles d'Indianapolis



Pour le pilote québécois Alexandre Tagliani, participer aux 500 milles d'Indianapolis a toujours été du domaine du rêve. Il pilotera la voiture 34 lors du prestigieux événement cet été. «Je suis super excité et j'ai pas mal hâte.»

depuis que Jacques Villeneuve a disputé cette épreuve pour la première fois en 1994.

«Je vais porter le statut de recrue avec fierté ce mois-ci, a

indiqué le pilote de 36 ans. Peu importe le bagage d'expérience que tu peux avoir derrière un volant, quand tu roules sur le Indianapolis Motor Speedway

pour la première fois, tu as tendance à te sentir comme une recrue. C'est une piste unique en son genre.»

LA PRESSE CANADIENNE

Ascension de l'Everest

Audet a eu peur d'être emporté par le vent

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Réjean Audet attend patiemment, au camp de base du mont Everest, que la météo soit favorable durant quatre ou cinq jours, pour tenter d'atteindre le sommet de la montagne.

L'alpiniste gatinois se repose depuis plus d'une semaine, après avoir effectué, en deux ascensions, toute l'acclimatation à la haute altitude, nécessaire pour qu'une tentative d'atteindre le sommet soit réalisable. Il est donc allé dormir au camp 3, à 7300 mètres d'altitude, le 25 avril, dans ce qu'on pourrait qualifier de «pire terrain de camping au monde».

Pour aménager le camp 3, les guides sherpas doivent creuser dans la neige durcie, dans une pente très escarpée, pour faire des plateformes à peine assez grandes pour y installer des tentes.

Sur son site Internet, Réjean Audet raconte son ascension.

«Le 23 avril 2009 au camp 2: Les vents ont été très puissants toute la nuit. Scott et moi, nous nous levons fatigués, avec peu de sommeil. Aujourd'hui, je suis un peu déprimé: je me demande comment trouver des forces pour affronter le mur du Lhotse (mur de 700m). Cette année, ce mur n'est que de la glace vive!

Allons-y par étapes, me dis-je: (1) bien me reposer, (2) bien boire, (3) bien me reposer car, au repos, mon système s'adapte à l'altitude. Je regarde le mur du Lhotse et j'ai des craintes!»

«Deuxième nuit au Camp 2: nuit froide (-20 degrés), je dors tout habillé. Le lendemain, marche jusqu'à la face du Lhotse. On m'avait parlé d'une pente de 50%, mais, ce que je vois me semble plus du 70-80%. Des cordes fixes ont été installées. Je suis inquiet: je me sens épuisé, comment vais-je faire pour aller au Camp 3?»

Le 25 avril

Le 25 avril 2009: Je me lève à 5 h en forme! Nous partons vers 6 h, lampe au front. Arrivée au pied du mur vers 7 h. Je sors mon casque, mon ascendeur et mon mousqueton de sécurité: je suis prêt! Au départ, le mur est complètement vertical d'une quinzaine de pieds de hauteur. J'ai beaucoup de difficulté avec toutes mes «bébelles» d'escalade! Je devrais être plus performant si je veux me rendre au Camp 3! Mais, mètre par mètre, je réussis enfin!

Nous arrivons au Camp 3 (7300 mètres), les tentes nous attendent suspendues sur le bord d'un précipice sans fin. Je rentre dans ma tente, heureux d'avoir réussi ce que je croyais impossible! La

vue devant moi est splendide, je prends des photos».

De violents vents

«Le 26 avril 2009: Il est minuit, les vents sont de plus en plus violents et je n'ai jamais vu la nature aussi déchainée! J'ai peur que la tente se déchire, je me lève et je constate que mon vestibule a disparu! Je récupère mon sac et mes crampons. La tente est secouée violemment toute la nuit. La nuit passe ainsi, sans sommeil. Je constate que ce monde n'est pas fait pour les

humains! Au lever, nos sherpas nous demandent de descendre rapidement au Camp 2. Descente du mur du Lhotse délicate et périlleuse à cause des vents!

27 avril 2009: Départ tôt (5h30) pour le Camp 1. Avalanche sans conséquences dans le Champ de glace! Enfin, arrivée au camp de Base vers 8h30.

Ici, je me sens bien et en sécurité dans ma petite tente! Repos au menu pour les prochains jours! Prochaine rotation: destination sommet, si tout va bien», écrit-il.

HOCKEY EN BREF**Larocque-Marcoux, le joueur par excellence**

Nicolas Larocque-Marcoux a vu une saison de rêve être couronnée de belle façon dimanche au banquet de la Ligue midget AAA du Québec alors qu'il a été choisi le joueur par excellence du circuit pour la saison 2008-2009. L'attaquant de l'Intrépide de Gatineau s'est vu remettre le trophée de la Fédération des Producteurs de lait du Québec, alors qu'il était déjà acquis qu'il remportait le trophée Sylvain-Turgeon/Reebok du meilleur marqueur de la saison régulière ainsi que la coupe RDS pour le plus grand nombre de sélections parmi les trois étoiles, honneur

partagé avec Alexandre Comtois, des Cantonniers de Magog. La cerise sur le sundae de l'espoir des Cataractes de Shawinigan, avec qui il complète la présente saison, a été sa sélection sur la première équipe d'étoiles de la ligue, alors que son compagnon de trio Rock Régimbald méritait une place sur la deuxième équipe d'étoiles. Un autre membre de l'organisation de l'Intrépide a été honoré dimanche, soit le bénévole de longue date Jean de Rainville, un des sept récipiendaires des Prix reconnaissance qui viennent souligner l'implication bénévole au sein de la Ligue midget AAA.

LE DROIT

Contre les Blackhawks, ce soir

Les Canucks devront resserrer leur défensive

JACK MCCARTHY
LA PRESSE CANADIENNE

CHICAGO – Roberto Luongo sait qu'il doit faire les arrêts importants, mais il rappelle aussi qu'il n'est pas le seul qui doit fournir les efforts pour que les Canucks retrouvent le chemin de la victoire.

«Il faut que toute l'équipe augmente son jeu d'un cran, a dit le gardien après l'entraînement des Canucks au United Center, hier. Je ne suis pas le seul responsable de ce qui est arrivé lors du dernier match. C'est une question d'équipe. Tout le monde aurait pu faire mieux.»

Les Canucks voudront faire oublier la défaite de 6-3 subie samedi, qui créait l'égalité 1-1 dans leur série face aux Hawks. Les hostilités reprennent de plus belle mardi, à Chicago. L'une des clés du match, pour les Canucks, sera de ralentir leurs rapides rivaux, qui ont marqué cinq fois en 15 minutes samedi.

«Il faut s'assurer de jouer serré en défense, et de mon côté je dois faire les gros arrêts, a dit Luongo. Nous allons apporter des ajustements pour faire en sorte qu'ils aient moins d'occasions de marquer.»

L'entraîneur Alain Vigneault a dit que la défense sera certaine-



Roberto Luongo, le gardien des Canucks, a fait d'excellents arrêts contre les Blackhawks, mais il a également été déjoué cinq fois en 15 minutes samedi. Le troisième match de la série est disputé ce soir à Chicago.

LA PRESSE CANADIENNE

ment une grande priorité.

«Ils (Chicago) ont été excellents pour se rendre à notre filet, a dit Vigneault. Je pense qu'il y a place à de l'amélioration à ce niveau-là. Roberto va habituellement arrêter les tirs qu'il peut voir, mais ils font actuellement

de l'excellent travail pour mettre beaucoup de pression devant son filet.»

Les Canucks ont profité de punitions aux Blackhawks pour inscrire deux buts tôt dans la rencontre, samedi, mais tout a basculé à mi-chemin du match.

«Ils ont augmenté leur vitesse d'exécution, et ç'a semblé nous causer des ennuis, a dit Vigneault. Nous y avons quand même répondu pendant certaines séquences. Je pense que nous avons bien joué pendant deux périodes, lors du premier

match, puis pendant 30 minutes samedi. Il s'agit maintenant pour nous de livrer un vrai match complet.»

Sans Salo

Les Canucks seront privés du défenseur Sami Salo, toujours ennuyé par une blessure dans le bas du corps, tandis que l'ailier droit Pavol Demitra est un cas incertain.

Les Hawks reprenaient l'avantage de la glace avec leur victoire de samedi. Ils espèrent bien bénéficier de l'appui de leurs bruyants supporters, alors que trois des quatre prochains matches auront lieu à Chicago.

«Nous nous attendons à ce que ce soit encore plus fou que pendant la première ronde (contre Calgary), a dit le capitaine des Hawks, Jonathan Toews. Nous savons par contre que ce sera une longue série, et nous n'en sommes qu'au troisième match.»

Les deux équipes ont divisé les honneurs de leurs quatre matches de saison régulière. Chaque équipe a d'ailleurs remporté un match sur la glace de l'autre.

La série sera de retour au GM Place samedi pour le cinquième match. Si une sixième rencontre était nécessaire, elle aurait lieu lundi prochain au United Center.

Les Hurricanes veulent bâtir sur leur victoire à Boston

JOEDY MCCREARY
ASSOCIATED PRESS

RALEIGH, CAROLINE – Le scénario s'est répété pour les Hurricanes de la Caroline: pour une deuxième série de suite, ils ont gagné le deuxième affrontement à l'étranger pour égaler une série.

«Nous aurions voulu gagner deux fois à Boston, mais nous sommes tout de même satisfaits d'une série égale 1-1, a dit le centre Eric Staal. C'est à espérer que nous montrerons la même intensité devant nos partisans.»

Face aux Devils au premier tour, les Hurricanes avaient toutefois perdu le match suivant à Raleigh — ce qu'ils voudront bien sûr éviter, mercredi, lors du troisième match de leur série face aux Bruins.

«Il faut voir ça comme un apprentissage, a dit l'entraîneur des Hurricanes, Paul Maurice. Il faut que ça vous fasse gagner de la confiance. Parce que quand vous êtes confiants, vous êtes plus déterminés, et vous bataillez

plus longtemps. C'est important d'avoir remporté le deuxième match, mais c'est encore plus important de rester déterminés par la suite.»

Lors de la série face aux Devils, les Hurricanes n'avaient pas capitalisé sur le retour à domicile, perdant 3-2 en prolongation. Contre les Bruins, ils seraient bien avisés de fournir le même effort qui a mené à un gain de 3-0, dimanche.

Les Hurricanes montrent une fiche de 12-5 lors des matches de séries au RBC Center, depuis 2006. En première ronde, ils y ont montré un dossier de 2-1. La troupe de Maurice tente d'atteindre la finale d'association pour la première fois depuis 2002.

«Tout se joue sur la glace, a dit Maurice. Si votre quatrième trio joue plus intensément que leur premier trio, vous allez avoir le meilleur. Oui, c'est important de bien choisir qui est sur la glace à quel moment, mais si les gars ne font pas ce qu'ils doivent faire, ça n'a plus d'importance.»

Les Ducks profitent de leur journée de repos pour récupérer

ANAHEIM, CALIF. – Au lendemain de leur victoire acquise contre les Red Wings lors du deuxième match de la demi-finale de l'Association Ouest, dimanche, qui a nécessité trois périodes de prolongation, les Ducks ont profité de la journée pour récupérer.

Le but de Todd Marchant, à 1:15 de la troisième période de surtemps et les 59 arrêts effectués par Jonas Hiller ont aidé les Ducks à créer l'égalité, 1-1, dans cette série. Détroit avait gagné la première partie 3-2.

Le troisième match aura lieu mardi soir à Anaheim, tout comme le quatrième.

Il y a deux ans, les Ducks ont remporté en six matches la finale d'association qui les opposait aux Red Wings. Deux de ces rencontres, disputées à Détroit, ont été gagnées par Anaheim en prolongation. «Ces longs matches sont encore bien plus fatigants quand on perd à l'étranger et que l'on doit revenir à la maison»,

estime Ryan Getzlaf, qui est le meilleur des siens contre les Red Wings avec un but et quatre passes. La victoire de dimanche est très importante.

En séries, Anaheim a gagné quatre des cinq derniers matches que se sont disputés les deux clubs.

Environ la moitié des joueurs des Ducks ont patiné, hier matin, tandis que l'autre moitié a préféré se reposer et se réhydrater après avoir disputé plus de cinq périodes la veille.

De leur côté, les Red Wings espéraient voir le réveil de certains joueurs clés.

Anaheim a réussi à museler deux des meilleurs marqueurs des champions en titre, Marian Hossa (40 buts durant le calendrier régulier) et Pavel Datsyuk (32), pendant les deux premiers affrontements de la série.

«Nous avons eu nos chances. Pas autant que d'habitude mais nous en avons eu, a commenté

Datsyuk. Il nous faut marquer.»

Une affirmation partagée par Hossa, son compagnon de trio.

«Nous voudrions bien sûr être plus productifs mais l'adversaire est vraiment coriace. Nous avons réussi neufs tirs au but pendant le deuxième match. Il nous faut continuer à travailler et aussi, apporter quelques ajustements. La série va être longue.»

Les Ducks ont opposé Marchant et le défenseur Scott Niedermayer à Datsyuk et Hossa. Il devrait maintenant être plus facile pour eux de le faire à domicile.

L'entraîneur-chef des Wings, Mike Babcock, affirme ne pas trop s'en faire au sujet de ses joueurs vedettes, bien que le temps presse. «C'est maintenant que ça se passe et ils le savent, rappelle Babcock. Ils comptent parmi les meilleurs joueurs au monde. Si je ne les connaissais pas, je serais inquiet.»

ASSOCIATED PRESS

18 trous
Normale 71
6032 verges

Club de Golf
Montpellier
www.golfontpellier.com
1-800-927-GOLF
4 6 5 3

GOLF GRATUIT
Du 4 au 8 mai 2009

- Célébration du 45^e anniversaire du Club de golf Montpellier
- Vous ne paierez que la voiturette
- Les 18 trous sont ouverts
- Service de restauration et terrasse
- Vêtements pour hommes et femmes
- Bâtons, putters fait sur mesure et réparation

SPORTS

Les Penguins s'inclinent 4-3 devant les Capitals malgré les trois buts de Crosby

Ovechkine réussit un tour du chapeau

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON – Les Capitals de Washington ont atteint leur objectif qui était de remporter, chez eux, les deux premiers matches de la série, hier, en défaisant les Penguins de Pittsburgh 4-3 devant 18277 spectateurs au Verizon Center.

Eh non, Alexander Ovechkine n'est pas blessé. L'explosif numéro huit des Caps a livré une étincelante performance de trois buts — ses cinquième, sixième et septième des présentes séries.

Avec un score de 2-2 en troisième période, Ovechkine a pris les choses en main en marquant deux fois. Il a d'abord réussi un but en supériorité numérique, à 12:53, avant ensuite de provoquer une pluie de casquettes à 15:22. David Steckel a été l'autre marqueur des Capitals.

«C'est un sentiment incroyable de voir l'enthousiasme des partisans, a affirmé Ovechkine. La fièvre des séries a gagné la ville, l'atmosphère est formidable. Je crains presque de m'en retourner chez moi», a enchaîné le Russe, peu enclin à parler de son exploit.

Sidney Crosby a donné la réplique à Ovechkine, en y allant également d'un tour du chapeau du côté des Penguins. Son troisième filet est arrivé un peu trop tard, à 30 secondes de la fin. Crosby totalise déjà huit buts en séries, soit deux de plus qu'il en a réussis en 20 matches éliminatoires l'an dernier.

«Ce sont des matches serrés qui se jouent sur des détails, a analysé l'ailier gauche Pascal Dupuis, des Penguins. On doit trouver une façon de les gagner.

«Leur numéro huit est très bon, notre numéro 87 joue très bien également», a ajouté Dupuis.

La confrontation Ovechkine-Crosby est un pur délice pour les amateurs de hockey. Les Penguins vont avoir besoin d'une plus grande implication d'Evgeni Malkine, qui a été discret dans un deuxième match d'affilée, s'ils veulent renverser la vapeur à Pittsburgh.

«Je n'estime pas que je dois être meilleur, a argué Malkine. Je dois simplement jouer mon match.»

Varlamov

Le jeune gardien Simeon Varlamov a amélioré une marque d'équipe en savourant un cinquième succès de suite en séries. Il a fait face à 36 lancers, un de plus que son rival Marc-André Fleury.

Les Penguins ont perdu les services du jeune Kristopher Letang, présumément blessé à l'épaule gauche à six minutes de la fin.

La série se transporte à l'Igloo, où les troisième et quatrième



Alexander Ovechkine a rendu fous de joie les spectateurs à Washington après avoir inscrit son troisième but de la rencontre, en troisième période. Les Capitals ont défait les Penguins 4-3 et pris du même coup les devants 2-0 dans la série qui se poursuit demain soir à Pittsburgh.

duels seront disputés, mercredi et vendredi.

De l'action

Les arbitres ont été intranquillisés au cours du premier vingt.

Les nombreuses pénalités n'ont pas cassé l'action. Les gardiens ont eu à s'illustrer.

Crosby a mis fin à la séquence

de zéro-en-17 des Penguins en attaque massive, en glissant la rondelle sous la jambière gauche de Varlamov, à 6:38. Le jeune gardien venait de bloquer le tir du défenseur Sergeï Gonchar.

Fleury a par la suite frustré Ovechkine qui a tiré sur réception, avant de récupérer son retour du revers.

Les visiteurs ont raté une

chance unique d'augmenter leur avance vers la fin, en déployant un jeu de puissance de deux patineurs pendant 46 secondes.

Varlamov a réalisé deux bijoux d'arrêts coup sur coup. Il a frustré Crosby de la jambière gauche, avant d'effleurer de la mitaine la frappe à bout portant de Gonchar.

Plus disciplinées, les équi-

pes ont patiné à vive allure en deuxième période. On a mis de côté toutes les notions en défense et on s'est lancé à l'attaque à corps perdu. Bombardé de 31 lancers, les gardiens ont étalé leurs qualités athlétiques. À la fin du tourbillon, c'était l'égalité 2-2 et on en redemandait.

Ovechkine a commencé le bal, à 2:18, en dégainant de toutes ses forces sur réception de la passe de Viktor Kozlov.

Ovechkine était complètement seul sur le flanc gauche, deux joueurs des Pens ayant été attirés vers Sergeï Fedorov.

Crosby a fait 2-1 à 10:57, n'ayant qu'à envoyer dans l'ouverture béante le disque qui venait de bifurquer sur le défenseur Mike Green devant Varlamov.

Steckel a recréé l'égalité à 15:49, voyant la rondelle être déviée devant le filet pour se retrouver sur la lame de son bâton à la gauche de Fleury, qui n'a eu aucune chance.

Les équipes ont amorcé le troisième vingt un peu plus sur les talons, plus soucieux des conséquences qu'une erreur pouvait avoir.

Les Penguins se sont vus offrir une belle chance en supériorité numérique, à la 11^e minute.

Les Capitals, eux, ont saisi celle qu'ils ont eue immédiatement après. Ovechkine était survolté.



Sidney Crosby ne peut que regarder les employés du Verizon Center ramasser les casquettes que les partisans des Capitals ont lancées sur la glace pour célébrer le tour du chapeau d'Alexander Ovechkine. Crosby a lui aussi réussi un tour du chapeau dans la défaite de 4-3 des Penguins.

La Finlande bat le Canada 4-3 en fusillade au Championnat mondial de hockey

La route vers la médaille d'or sera ardue

BERNE, SUISSE – Le Canada a subi, lundi, sa première défaite au championnat mondial de hockey.

Bien que son revers de 4-3 en fusillade aux mains de la Finlande ne modifie pas la position du Canada au classement, le résultat a néanmoins démontré combien la route vers la médaille d'or sera ardue.

Les deux équipes disputaient leur dernier match du tour du championnat.

Hannes Hyvonen a enfilé le but de la victoire lors de la septième ronde des tirs de barrage. Plus tôt en fusillade, Martin St. Louis et le Finlandais Jarkko Ruutu avaient chacun marqué deux fois.

« Nous devons être prêts à mieux jouer que nos adversaires, peu importe qui ils sont, a expliqué le capitaine Shane Doan. C'est la façon de faire canadienne mais je ne crois pas que nous l'ayons fait ce soir. »

Le Canada a récolté un point et termine au premier rang du Groupe F. Il se mesurera à la Lettonie en quarts de finale, jeudi.

« C'est maintenant que les matches difficiles commencent et nous devons être prêts », a ajouté l'attaquant Jason Spezza.

La Finlande, qui voulait désespérément l'emporter en 60 minutes, a retiré son gardien dans la dernière minute de jeu, alors que l'égalité persistait.

Tuomas Pihlman, Anssi Salmela et Niko Kapanen ont marqué en temps réglementaire pour la Finlande, qui termine au deuxième rang du Groupe F. Les Finlandais joueront contre les États-Unis en quarts de finale.

Dany Heatley a réussi un doublé pour le Canada. L'autre but est allé à Spezza.

Rapides, ces Finlandais

Les Canadiens s'attendaient à subir leur premier véritable test à ce championnat et les Fin-



Le défenseur canadien Dan Hamhuis pousse Niko Kapanen, mais après que ce dernier ait réussi le troisième but de la Finlande, en deuxième période. Le Canada s'est avoué vaincu 4-3 en fusillade, hier, subissant du même coup sa première défaite au Championnat mondial de hockey. Mike Fisher (12) et le gardien Dwayne Roloson n'ont pu que constater les dégâts.

landais y ont vu. Ces derniers ont en effet démontré plus de rapidité que tous les adversaires précédents du Canada.

Pihlman a ouvert la marque lorsque le défenseur canadien Braydon Coburn a accidentellement remis la rondelle sur le bâton du défenseur, qui a aussitôt déjoué Dwayne Roloson, à 4:02 de la première période.

Les Finlandais ont lancé sur Roloson le plus souvent possible.

« Nous avons tenté de lancer de tous les angles possibles et de monter au filet, a expliqué

l'attaquant Niklas Hagman. Au début, Roloson semblait un peu hésitant. Les rondelles bondissaient partout. »

Salmena a doublé l'avance des siens d'un tir de la pointe qui a semblé bondir sur le gant de Derek Roy avant de terminer sa course dans le filet.

Spezza a répliqué à 16:02 avec son premier du match, lors d'une supériorité numérique.

Doan s'est vu décerner trois pénalités mineures au deuxième vingt. La troisième a mené à un but de la Finlande lorsque Kapanen a glissé la rondelle entre les

jambières de Roloson, à 17:22 de l'engagement.

Heatley a répliqué moins d'une minute plus tard, pendant un avantage numérique. Posté dans l'enclave, Heatley a dirigé une passe de Derek Roy derrière Pekka Rinne, réduisant l'écart à 3-2.

La deuxième s'est terminée dans la bousculade, Jarkko Ruutu étant poussé par Steven Stamkos après le son du sifflet. Ruutu s'est laissé choir sur la patinoire mais l'arbitre n'a pas mordu à l'hameçon et les deux joueurs ont été pénalisés — Stamkos

pour rudesse et Ruutu pour avoir plongé.

Le but égalisateur du Canada est survenu lors d'une autre attaque à cinq. Heatley a battu Rinne d'un tir du poignet à 9:20.

Avant de s'incliner en tirs de barrage, les Canadiens ont réussi à remonter la pente même s'ils tiraient de l'arrière 3-1.

« Cela rapproche les joueurs », a soutenu Spezza. Après la première période nous nous sommes dit que nous devons en donner plus, que les équipes qu'il nous reste à affronter seraient meilleures. Les gars ont bien répondu et nous avons comblé l'écart, ce qui est bien. »

Autres matches

Dans les autres rencontres disputées hier, la Suède a défait la France 6-3, pour s'assurer du deuxième rang dans le Groupe E. Les Suédois, qui ont terminé derrière les Russes dans leur groupe avec un dossier de 3-1-0-1, affronteront les Tchèques en quarts de finale.

Fristian Huselius, Marcus Nilson, Dick Tarnstrom, Carl Gunnarsson, Johnny Oduya et Kenny Jonsson ont marqué pour la Suède. Le gardien Stefan Liv a réalisé 16 arrêts dans la victoire. Antoine Lussier, Pierre-Edouard Bellemare et Sacha Treille ont répliqué pour la France.

La France a terminé au dernier rang du groupe et devra disputer le tour de relégation.

Classée 18e au monde au moment d'amorcer le championnat mondial, la France a atteint son objectif principal, qui était d'accéder au deuxième tour.

La Suisse a surpris les Américains 4-3 en prolongation et la Norvège s'est inclinée 3-2 devant la Slovaquie en surtemps.

Enfin, le Danemark a évité le tour de relégation en s'imposant 5-2 face à l'Autriche.

ASSOCIATED PRESS

LA LNH EN BREF

Naslund prend sa retraite

NEW YORK – Le Suédois Markus Naslund, jusqu'à récemment attaquant avec les Rangers de New York, a officiellement annoncé sa retraite du hockey, hier. Naslund, 35 ans, avait signé l'été dernier un contrat de huit millions \$ US pour deux ans avec les Rangers. Il a fourni 24 buts et 46 points cette saison. Sa meilleure saison aura été en 2002-2003 avec les Canucks, alors qu'il a totalisé 48 buts et 104 points. En 15 saisons dans la LNH, Naslund a obtenu 395 buts et 869 points, en 1117 rencontres. Naslund a été choisi 16^e au total lors du repêchage de 1991, par les Penguins. Il a connu trois saisons de 40 buts ou plus.

Kovalev parmi les trois joueurs les plus dévoués

NEW YORK – Alex Kovalev du Canadien de Montréal, Rick Nash

des Blue Jackets de Columbus et Dustin Brown des Kings de Los Angeles Kings ont tous été reconnus pour leur contribution à des oeuvres caritatives, hier. Ces trois joueurs ont été désignés finalistes pour le trophée de la Fondation de la LNH, qui rend hommage à un joueur pour « son dévouement à l'endroit d'oeuvres de charité dans sa communauté ». Kovalev a mis sur pied la Fondation Kovalev et amis pour enfants, qui envoie des médecins en Russie afin qu'ils y effectuent des chirurgies et y transmettent leurs connaissances. En 2008, l'attaquant russe a produit un DVD de conseils techniques en hockey qui a permis d'amasser 120 000 \$ US en fonds jusqu'ici et dont 100 pour cent des profits sont remis à la Fondation Gift of Life (cadeau pour la vie). Cet organisme permet à des enfants de profiter d'opérations à coeur ouvert.

ASSOCIATED PRESS

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Ménard-Kilrane était trop fort à Québec

Page – 34



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

Tagliani pilotera la voiture 34 à Indianapolis

Page – 36



Les Canucks devront resserrer leur défensive

Page – 37





ELITE
GATINEAU

CENTRE SPORTIF • SPA • CAFÉ INTERNET
REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

mazda 3 2010

BERLINE GX



ACHETEZ À PARTIR DE **15 995\$[◇]** LOUEZ À PARTIR DE **199\$[†]** Par mois Pour 60 mois **0\$** Dépôt de sécurité

SPORT GX



ACHETEZ À PARTIR DE **16 995\$[◇]** LOUEZ À PARTIR DE **219\$[†]** Par mois Pour 60 mois **0\$** Dépôt de sécurité

mazda 3 GX 2009



ACHETEZ À PARTIR DE **13 795\$***

mazda 5 2009



ACHETEZ À PARTIR DE **19 245\$*** FINANCEMENT À L'ACHAT **0%[‡]** Pour 60 mois

mazda 6 GS 4 cyl. 2009



ACHETEZ À PARTIR DE **22 495\$*** FINANCEMENT À L'ACHAT **0%[‡]** Pour 48 mois

TRIBUTE GX 4 cyl. 2009



ACHETEZ À PARTIR DE **21 895\$*** FINANCEMENT À L'ACHAT **0%[‡]** Pour 60 mois

CX-7 GS 2RM 2009



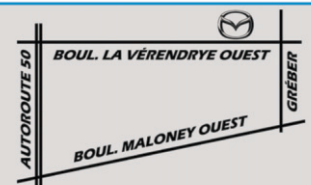
ACHETEZ À PARTIR DE **28 995\$*** FINANCEMENT À L'ACHAT **0%[‡]** Pour 60 mois

Miata GX 2009



ACHETEZ À PARTIR DE **28 995\$*** FINANCEMENT À L'ACHAT **0%[‡]** Pour 36 mois

ÉLITE MAZDA • 1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST • GATINEAU
ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000



LOCATION
Personnalisée
MAZDA

* PDSF de Mai des Mazda3 GX (D4XS59AA00) Mazda5 GS (E6SD59AA00) Mazda6 GS-14 (G4SY69AA00) Mazda Tribute GX-14 2RM (WSXD59AA00)/CX-7 GS 2RM (PVSJ89AA00)/MX-5 (L2XS59 AA00 2009 neufs. Les PDSF de modèles illustrés inclus tout rabais offert par le manufacturier ainsi qu'une participation du concessionnaire. Frais de transport et préparation de 1 395\$ sur les Mazda3 et Mazda6 2009, et de 1 535\$ sur les Mazda5, CX-7 et Tribute sont en sus. Immatriculation, assurance, taxes, comptant initial et autres charges du concessionnaire peuvent être exigés à l'achat. † Offres portant uniquement sur la location des Mazda3 GX (D4XS50AA00) 2010 et Mazda Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neufs. Frais de transport et préparation (1 325 \$), immatriculation, assurances, taxes en sus. ‡ Offres portant uniquement sur la location des Mazda3 GX (D4XS50AA00) 2010 et Mazda3 Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neufs. Comptant initial de 995 \$. Frais de transport et préparation de 1 395 \$, immatriculation, assurance, taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. ‡ Taux de financement à l'achat à 0% offert sur la Mazda 5/Tribute et CX-7 pour 60 mois, Mazda 6 48 mois. Taux de financement à l'achat à 0% pour Mazda5 / Mazda6 / Tribute / CX-7 / B-Series 2009 neufs. Sur une entente contractuelle d'un PDSF de 19 245\$/22 495\$/21 895\$/28 995\$.